

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Freitag

15. November 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 65.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Fr.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 65.-; étranger fr. 112.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Vendredi

15 novembre 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

6. November 1991

Pannell Kerr Forster AG, in Zürich 2, Führung einer Treuhand-, Revisions- und Steuerrechtspraxis (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 89). Iten Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Zehnder Bruno, Präsident des VR und Heilmann Wolfgang, Mitglied des VR führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Colombo Diego, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Temperli Hans Rudolf, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis, des Hauptsitzes. Neues Mitglied des VR: Jaquier Luc, von Féchy, in Nyon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Nova-Werke AG, in Illnau-Effretikon, Bau und Vertrieb von Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3334). Schrafl Anton E., Dr., und Mächler Erwin, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Pomi François sind erloschen. Knechtli Martin ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Zeller Werner, von Zürich, in Maur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

ABB Treasury Center (Schweiz) AG, in Zürich 8, Anlage von überschüssiger Liquidität von Gesellschaften des Asea Brown Boveri-Konzerns mit Sitz in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2540). Roxendal Jan ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Lichtsteiner René Alois, Rutishauser Francis und Jean-Daniel Neuenchwander sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Stauffer Martin, Delegierter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, und Warmerdam Petrus, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivprokura zu zweien: Raaflaub Carl-Ludwig, von Saanen, in Zürich.

6. November 1991

G. Brepsonn AG, in Zürich 3, Import und Export sowie Handel als Grossist und Detailist mit Waren aller Art der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1803). Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Schlossgasse 14 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: **G. Brepsonn AG in Liquidation**. Das eingetragene Mitglied der Verwaltung wird als Liquidator eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), wie folgt: Katz Lisa führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatorin.

6. November 1991

Infosafe AG, in Zürich 8, Lieferung von Produkten und Beratung im Bereich der logischen und physischen Sicherheit (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2982). Meisser J. David, Dr., und Kutter Gerhard, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, letzterer infolge Todes; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Mohn Friedhelm sind erloschen. Winter Jürg Bernhard, Dr., ist nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

6. November 1991

Imag Industrie-Maschinen Service AG, bisher in Zürich 9, Übernahme von Industrie-Reparaturen usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3255). Statuten am 1. 11. 1991 geändert. Neuer Sitz: Schlieren. Adresse: Wiesenstrasse 33.

6. November 1991

Henry Berchtold AG, in Zell, Fabrikation und Vertrieb von Gummispinnzylindern, Fabrikation von Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 898). Bornhauser Peter, Direktor, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Abera Treuhand AG, in Rümlang, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 262). Haller Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

CF Chapron Finanz AG, in Zürich 6, Erwerb von Beteiligungen im In- und Ausland, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2207). Neuer Zeichnungsberechtigter: Beerli Reto, von und in Zürich, mit Einzelprokura.

6. November 1991

Screen AG, in Zürich 8, Kauf und Betrieb von Kinotheatern usw. (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3941). Statuten am 17. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll libertiert.

6. November 1991

Claude Goy Verwaltungen AG, in Zürich 2, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1547). Die Unterschrift von Klein Rolf A. ist erloschen.

6. November 1991

Blue Fathom Investor Inc, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Investition und Verwaltung von Vermögen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2322). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 10. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Blue Fathom Investor Inc in Liquidation** durchgeführt. Brumann Hansjürg, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der vorgenannte Brumann Hansjürg, Dr.

6. November 1991

DS Data Studio AG, in Regensdorf, Handel mit Komplettlösungen, Softwareprodukten usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 370). Unterschrift von Zahnd André erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Müller Johannes, von Zug, in Risch, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Garage Weinmann AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953). Baumann Cesarino ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. November 1991

Meptrade AG, in Zürich 2, Handel im In- und Ausland mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 253 vom 30. 10. 1986, S. 4139). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 10. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Meptrade AG in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften von Kohli Ulrich, Dr., Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Örsarhan Enis, Mitglied des VR, sind erloschen. Liquidator ist: Weimann Otto, Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Mitglied des VR, sondern nun als Liquidator.

6. November 1991

Glatag-Garage AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1991, S. 214). Die Prokura von Soboth György ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Ballauf René, von Winterthur, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. November 1991

Bauer AG, in Rümlang, Kassenschranke, Tresoranlage usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3661). Neue Zeichnungsberechtigte: Eugster Ignazio, von Alvaschein, in Rümlang; Muheim Urs, von Flüelen, in Uster, und Weber Jean Pierre, von Reigoldswil, in Horgen; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

6. November 1991

Fritsch, Meier + Co AG, in Zürich 1, Rechts- und Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Schär Sara Maria, Präsidentin des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern neu Einzelunterschrift.

6. November 1991

Unisys (Schweiz) AG, in Thalwil, Kauf usw. von Datenverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 973). Die Unterschriften von Rohner Kurt und Sieber Walter sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Andres Claude, von Wynau und Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

P & F Petrocredit AG in Liquidation, in Zürich, Vermittlung und Finanzierung von Ölgeschäften weltweit usw. (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4129). Widmer Guido ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

Goeksimp AG, in Zürich 9, Import und Handel mit Spielwaren usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3334). Ebneter Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Göksel Zareh sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Arnold Marcel, von Seedorf UR, in Winterthur, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Aruchemie AG, in Wangen-Brüttisellen, Erforschung, Entwicklung und Auswertung von Verfahren auf dem Gebiet von Kunststoffen (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3358). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. 11, Satz 2 HRegV gelöst.

6. November 1991

Camp Comptoir d'Achat des Métaux Précieux SA, in Zürich 8, An- und Verkauf von Edelmetallen aller Art (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1987, S. 4473). Ferrari Hans ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Fuchs Rolf, von Appenzell, in Jona, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Wasserstrasse 69, Zürich 7.

6. November 1991

Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Guarino Giovanna, von Mühledorf BE, in Viganello, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Société Immobilière Tricor, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Erwerb, Veräusserung, Besitz, Nutzung und Erstellung von Immobilien (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1972, S. 514). Martin-Montis Isidro, dieser infolge Todes, und Frey Hugo A., Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Frey Markus A., Dr., von und in Zürich, Präsident, und Rehmann Heinrich A., von und in Stäfa; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Mekap AG Bülach, in Bülach, Tennis- und andere Sport- oder Freizeitanlagen (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 3998). Meier Ernst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kappeler Ulrich, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Hammerstrasse 4.

6. November 1991

Origin Zürich AG, in Zürich 11, Erbringung von EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1990, S. 5079). Die Unterschrift von Flury Erich ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bosshard Michel A., von Wildberg, in Nürensdorf.

6. November 1991

Samaro Engineering- und Handels AG, bisher in Rüti, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Apparaten aller Art (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1242). Statuten am 1. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Untere Bahnhofstrasse 25.

6. November 1991

Theophil Horlacher Rechtskonsulent Aktiengesellschaft in Liquidation, in Zürich, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1986, S. 646). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. November 1991

Safeware AG, in Schwerzenbach, Produkte im Bereich der Sicherheit in der Informatik (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1990, S. 3589). Lehner Melk M. ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Braunschweiler Lukas, Dr., von Illnau-Effretikon, in Weisslingen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

4903 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4912 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4918 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

4918 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

4919 Verantwortlichkeitsmarken/Handel mit Edelmetallen - Poinçons de mètre/Commerce des métaux précieux - Marchi d'artefice/Commercio in metalli preziosi

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

4920 Diplomatische Vertretungen.

Représentations diplomatiques.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

6. November 1991
Immobilien-Gesellschaft Pereyria AG, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2145). Stutz Ernst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Würmli Marcel, von Eschenbach SG, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991
Oskar Kübli AG, in Zürich 7, Handel mit technischen Artikeln und Spielwaren (SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1026). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Kübli Vera, mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Kübli Oskar, bisher einziges Mitglied des VR ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. November 1991
Fotosatz Hegetschweiler AG, in Volketswil (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1979). Hegetschweiler Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991
Silberkugel AG, in Adliswil, Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3357). Zogg Heinz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident: Gigaud Jean-Pierre, mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

6. November 1991
Merkur Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4186). Neuer Zeichnungsberechtigter: Kühne Heinz W., von Pfäfers, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. November 1991
Gesamat AG, bisher in Rüti, Finanzierung von Werkzeugen (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1712). Statuten am 1. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Hinwil. Adresse: Untere Bahnhofstrasse 25.

6. November 1991
SB + V Architekten, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Buri Jürg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991
Sersa SA, in Zürich 4, Schweissverfahren für Eisenbahnschienen (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2490). Die Prokura von Raemy Heinrich ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Reinli Hans Rudolf, von Aarburg, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. November 1991
Crea Farben + Hobby AG, bisher in Hochfelden (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 3582). Statuten am 12. 9. 1991 geändert. Neuer Sitz: Bülach. Adresse: Feldstrasse 80.

6. November 1991
Socem AG, in Zürich 3, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten jeglicher Art usw.
Awag A. Widmer AG, in Zürich 3, Fabrikation von und Handel in elektrotechnischen Materialien (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410).

Die Unterschrift von Käppeli Rolf ist erloschen.

6. November 1991
Havox AG, in Opfikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 582). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 4. 9. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 11. 10. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

6. November 1991
Intex Trading AG, in Zürich 7, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit aller Art von Textilrohstoffen (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990, S. 3063). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 9. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. November 1991
Legat Inter-Mode AG, in Opfikon (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 959). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 9. 10. 1991 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Tankbau Otto Schneider AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1985, S. 2593). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 10. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

6. November 1991
Brula Bau AG, in Zürich, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1987, S. 3758). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 10. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 24. 10. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

6. November 1991
Traxler AG, Schreinerei, in Dällikon (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4719). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 7. 10. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 24. 10. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

6. November 1991
Vita Work AG, in Zürich 3, Vermittlung von Temporärpersonal (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991, S. 2616). Habermann Christian, Werren Hanspeter und Blattmann Louis Henri sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Wirz Walter, von Hochdorf, in Widen.

6. November 1991
WF Airfreight AG, in Zürich 5, Betrieb eines internationalen Luftfahrt-Unternehmens usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4144). Die Generalversammlung vom 9. 8. 1991 hat die Fusion mit der Savuin, Schmidt SA, in Lancy, beschlossen. Aktiven und Passiven der WF Airfreight AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. 7. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Savuin, Schmidt SA über. Die WF Airfreight AG ist aufgelöst.

6. November 1991
Heer Rosenberg Winterthur AG, in Winterthur I, Handel mit und Reparatur von Uhren und Schmuck (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1984, S. 3501). Statuten am 23. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **Ruf Treuhandbüro AG**. Neuer Zweck: Verwaltungsarbeiten wie Erstellen von Buchhaltungen, Steuerklärungen, Verwaltungen, Inkassos; kann andere Unternehmen übernehmen oder sich daran beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch, andernfalls durch Publikation im SHAB. Heer Albert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Ruf Jürg, von Murgenthal, in Winterthur, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Oberer Graben 22, Winterthur I.

6. November 1991
Bewida AG, in Zürich 9, betriebswirtschaftliche Beratung (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3958). Statuten am 22. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Harcuba Jin, von Zumikon, in Boniswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991
Troja Oriental Carpets AG, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1989, S. 4329). Statuten am 1. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **Costa Antik und Geschenkschop AG**. Neuer Sitz: Schwerzenbach. Adresse: Chimli Mart. Neuer Zweck: Engros- und Detailhandel mit Antiquitäten, Orientteppichen sowie Accessoires in den Bereichen Wohnen, Glas und Porzellan; kann Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten.

6. November 1991
Tokama-Stahl AG, in Winterthur II, Handel mit allen Stahlsorten (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1206). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ettenhausen (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4506) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Rudolf und Esther Gujer dipl. Architekten BSA/SIA und Partner, in Zürich, Höhenweg 20, Zürich 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1991. Gesellschafter: Gujer Rudolf, von Uster und Zürich, in Zumikon; Gujer Esther, von Uster und Zürich, in Zumikon; Keller Hansruedi, von Zihlschlacht, in Embrach; Ruoss Arthür, von Schübelbach, in Zürich 3; Witzig Konrad, von Flurlingen, in Kilchberg ZH, und Zwahlen Alfred, von Basel, in Küssnacht ZH. Die vier letztgenannten Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Architekturbüro.

6. November 1991
Bandos, Freudiger & Leutert, in Maur, Kirchweg 7, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1991. Gesellschafter: Freudiger Andreas, von Zumikon, in Maur, und Leutert Rudolf, von Ottenbach, in Madiswil. Handel mit und Fabrikation von textiltechnischen Erzeugnissen.

6. November 1991
PC-Beratung Stampfli & Wacker, in Zürich, Hirzenbachstrasse 7/23, Zürich 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 10. 1991. Gesellschafter: Stampfli Bruno Igor, von Derendingen, in Zürich 12, und Wacker Olivier Henri, von Bottighofen, in Zürich 1. Beratung und Schulung für den Bereich Informatik; Verkauf von Hardware und Software, Vermittlung von Dienstleistungen Dritter sowie Service und Support.

6. November 1991
Stäheli + Wirth, in Winterthur, Kehlhof 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 10. 1991. Handel mit Werkzeugen und Maschinen; Entgraten von Metall- und Kunststoffteilen. Gesellschafter: Stäheli Roland, von Berg TG, in Dinhard, und Wirth Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Uster.

6. November 1991
Graue Eminenzen G.E. GmbH (Eminenzen Grises E.G. Sà r.l.), in Zürich, in der Wässerli 30, Zürich 9, c/o Marcel Zemp, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1991. Zweck: Dienstleistungen im Bereiche Projektierung, Consulting und Verwaltung, Organisation für Beratung und Koordination zwischen Wirtschaft, Handel, Industrie und Dienstleistungsunternehmen einerseits und pensionierten Kapazitäten adäquater Berufe und Branchen andererseits für grundlegendes Durchdenken und Überdenken von aufgeworfenen Management-Problemen, Ausarbeitung von Lösungen und Alternativ-Varianten, Vorschlägen und Empfehlungen; kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. 10. 1991 das Fahrzeug Opel Vectra 2.0i, Jahrgang 1990, Farbe aubergine metallisé, zum Preise von Fr. 22 000, die auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Zemp Marcel Robert, von Schüpfheim, in Zürich, zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 99 000, und Zemp Ruth Edith, von Schüpfheim, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

6. November 1991
Mega-Net GmbH, in Zürich 4, Realisierung von Computernetzwerken sowie deren kommerzielle Verwertung (SHAB Nr. 113 vom 15. 9. 1987, S. 2005). Neue Adresse: Hadlaubstrasse 56, Zürich 6, c/o Paul Schenker.

6. November 1991
Offset-Druck Weingart, in Langnau am Albis. Neue Dorfstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von Drucksachen aller Art, insbesondere von Prospekten, Broschüren und Briefpapieren. Inhaber: Weingart Bruno, von Merzlingen, in Langnau am Albis.

6. November 1991
Pro-Recht Marcel Höhener, in Zürich, Holderbachweg 69, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuer- und Rechtsberatung aller Art. Inhaber: Höhener Marcel, von Bühler, in Zürich 11.

6. November 1991
Rüegg Engineering, in Zumikon, Grundstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Maschinen- und Apparatebau. Inhaber: Rüegg Ernst, von und in Zumikon.

6. November 1991
Foto Rhein, in Zürich, Neugutstrasse 18, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fotoreportagen und Ausführen sämtlicher Fotoarbeiten; Verkauf von Fotoapparaten und Zubehör. Inhaber: Rhein Eduard, von Basel, in Zürich 2.

6. November 1991
Brunner Vermögensbetreuung, in Rüschlikon, Im Looirain 15, Einzelfirma (Neueintragung). Vermögensbetreuung. Inhaber: Brunner Erwin, von Rüschlikon und Zürich, in Rüschlikon. An Kündig Peter, von Rüschlikon und Bauma, in Rüschlikon, und Eschmann Stephan, von Greifensee und Schönenberg ZH, in Kilchberg ZH, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

6. November 1991
Korhär Heinz Schäfle, in Zürich, Schaufelbergerstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Import von und Handel mit Synthetik-Haar-Toupetts und Perücken aus Korea. Inhaber: Schäfle Heinz, von Aarau, in Zürich 3.

6. November 1991
Mikula Elektro, in Fallanden, Bodenacherstrasse 93, Benglen, Einzelfirma (Neueintragung). Elektroinstallationen und Montagen aller Art, sowie Vermittlung von Arbeitskräften für das Baugewerbe. Inhaber: Mikula Paul, von Illnau-Effretikon, in Fallanden.

6. November 1991
Anna Farkas, in Zürich, Regensbergstrasse 215, Einzelfirma (Neueintragung). Handel mit Automobilen. Inhaber: Farkas Anna, von Obersiggenthal, in Zürich 11.

6. November 1991
Glockenhaus Grüningen, Peter Greuter, in Grüningen, Handel mit und Fabrikation von Glocken und Treicheln sowie Lederbändern

(SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 50). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit allen Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Glockenhaus Grüningen, Elisabeth Greuter», in Grüningen, erloschen.

6. November 1991
Glockenhaus Grüningen, Elisabeth Greuter, in Grüningen, Binzikerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Fabrikation von Glocken und Treicheln sowie Lederbändern. Übernahme das Geschäft mit allen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Glockenhaus Grüningen, Peter Greuter», in Grüningen. Inhaber: Greuter-Matrel Elisabeth, von Münchwilen TG, in Grüningen.

6. November 1991
K. Schwarz, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 1950). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Consulting Compravento Müller, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 1990). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Markus Knabenhans, in Zürich, Vulkanstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Knabenhans Markus, von Wädenswil, in Zürich 11. Demontage von Heizungsanlagen und Maschinen; Ausführung von Transporten (Sachen).

6. November 1991
Mele Automobile, Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1710). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 9. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Ruhi Beyazkılıç, Glasluz, in Regensdorf, Handel mit Glas (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1989, S. 710). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 26. 8. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Imcoform, Jack Buser, bisher in Dübendorf, Engros- und Handel mit und Vertretung von Möbeln (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1988, S. 4052). Neuer Sitz: Wangen-Brüttisellen. Adresse: Eichstrasse 11. Der Firmainhaber sowie die Einzelunterschriftsberechtigte Steffen Bettina, wohnen nun in Wangen-Brüttisellen.

6. November 1991
Robert Kneubühler, Café Bohème, in Zürich (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 158). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 9. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991
Erhard Büchi-Schurter, in Rorbàs, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1960, S. 3542). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. November 1991
Roger Bennet's More Power Agency, in Dübendorf, Agentur für Konzert- und Festorganisationen usw. (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4740). Neuer Wotrout der Firma: **More Power Agency, Roger Bennet**. Neue Adresse: Neuhofstrasse 8.

6. November 1991
Newsline, Werner Hirschi, in Zürich, Aufnahmen von Aktualitäten für das Fernsehen usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1382). Neue Adresse: Reinhold Frei-Strasse 61.

6. November 1991
M. Mraz, in Hombrechtikon, Gold- und Silberschmid (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2980). Neu führt Einzelunterschrift: Mraz Elisabeth, von Winterthur, in Hombrechtikon. Der Firmainhaber wohnt nun in Monterotondo (I).

6. November 1991
Unisys (Schweiz) AG Zweigniederlassung Zürich-Hardturnstrasse, in Zürich 5
Unisys (Schweiz) AG Zweigniederlassung Dietikon, in Dietikon Kauf usw. von Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 973). mit Hauptsitz in Thalwil. Die Unterschriften von Rohner Kurt und Sieber Walter sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Andres Claude, von Wynau und Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Winterthur I
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zürich I
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Bülach
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Zürich II
Adia Interim SA, Zweigniederlassung in Wetzikon
 temporäre Zurverfügungstellung von Personal; usw. (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991, S. 2080), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Koch Willy ist erloschen.

6. November 1991
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 130 vom 3. 7. 1991, S. 2959). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Strübly Rolf führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Generaldirektor, jedoch weiterhin als Präsident desselben. Neuer Zeichnungsberechtigter: Reis Anton Robert, von Mennau, in Meggen, mit Einzelunterschrift. Delegierter des VR und Generaldirektor.

6. November 1991
Baugenossenschaft Domvalor, in Zürich 2 (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3810). Über diese Genossenschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 10. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Genossenschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 22. 10. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

6. November 1991
Eforma, in Zürich 10, Genossenschaft (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1988, S. 5068). Die Prokura von de Ruijter Franciscus ist erloschen.

6. November 1991
Amus AG (Amus SA) (Amus Ltd), in Zürich, Querstrasse 8, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1991. Zweck: Import und Export sowie Handel mit Handelswaren aller Art, vorwiegend petrochemischen Produkten, Übernahme und Verwertung von Lizenzen, ferner Vertretung und Verwaltung von Geschäftsinteressen Dritter; kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Imwinkelried Bernhard, von Ulrichen, in Russikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

APPC Verein Kunststoff-Verarbeitender Unternehmen (APPC Association of Plastic Processing Companies), in Zürich, Bleicherweg 33, Zürich 2, c/o Fides, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 26. 9. 1991. Zweck: Förderung des vernünftigen Gebrauchs von biegsamen, gewalztem PVC oder anderen Kunststoffen (PPM); kann die Interessen seiner Mitglieder wahren und dafür sämtliche entsprechenden rechtlichen Schritte vornehmen. Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder und sonstige Beiträge und Zuwendungen an den Verein. Organisation: Generalversammlung, regionale Versammlungen, Vorstand von zwei Mitgliedern, Kommissionen und Arbeitsgruppen. Mitglieder des Vorstandes: Neumann Tage, finnischer Staatsangehöriger, in Jakobstad (SF), Präsident, und Lortz Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Worms (D), Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Gubler Heinz, von Matzingen, in Oberweningen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

«Alkoholfreie Gaststätte Central» Küssnacht, in Küssnacht, Verein (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1459). Die Unterschrift von Huggel Daniel ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Keller Werner, von Mannedorf, in Küssnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kassier des Vorstandes.

6. November 1991

A. Joghataee, Yas Bazar, in Zürich, Nordstrasse 233, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kleidergeschäftes. Inhaber: Joghataee Abolghassem, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich 3.

6. November 1991

Markus Lüttin AG, in Feuerthalen, Schützenstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 9. 1991, 1. 11. 1991. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Lebensmitteln en gros; kann Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Markus Lüttin, in Feuerthalen, gemäss Übernahmehilanz per 1. 6. 1991, mit Aktiven von Fr. 630 358.50 (darin eingeschlossen ein Goodwill von Fr. 200 000) und Passiven von Fr. 580 358.50 zum Preis von Fr. 50 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Schlatter Roland, von und in Hemmental, Präsident; Dudler Markus, von Thal, in Rorschach; Lüttin Markus, von Zürich, in Feuerthalen, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

TT Transit-Trade AG (TT Transit-Trade SA) (TT Transit-Trade Ltd), in Andelfingen, Schaffhauserstrasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 10. 1991. Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Fahrzeuge; kann sich an anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Kübler Marcel, von Siblingen und Winterthur, in Neftenbach, Präsident, und Kübler-Waldis Edith, von Siblingen und Winterthur, in Neftenbach, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Labtam AG (Labtam Ltd) (Labtam SA), in Zürich, Zehntenhausstrasse 19, Zürich 11, c/o Uniperform, Karl Zschneider, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1991. Zweck: Import, Export von Waren aller Art, insbesondere Computer, Komponenten und Software; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 10. 1991 2 Mitsubishi Monitors HL 6035, 3 X-Terminal CT 200, 1 X-Terminal MT 200, 3 X-Terminal CT 101, 3 X-SOF Software, 1 X-Terminal Monochrome MT 200, 1 X-Terminal CT 200 und 1 Labtam Server 486/33, 16 MB zum Preise von Fr. 50 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Zschneider Verena, von Welschenrohr, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Brunner Invest AG, in Rüschlikon, Im Looirain 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1991. Zweck: Anlageberatung und Vermögensbetreuung, Portfolio Management für private Kunden, institutionelle Kunden und Anlagefonds, Gründung und Verwaltung von Körperschaften und Gesellschaften; Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Beratung bei Realisierung von besonderen Formen der Unternehmensfinanzierung und der Unternehmensstrukturierung, Handel an Börsen, Durchführung von Termingeschäften, Anlage eigener Vermögenswerte, Gesellschaftsfinanzierungen (Corporate Finance Aktivitäten), Unternehmensberatung, Vertrieb von Anlagefondsanteilen sowie Finanzberatung; kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, veräußern und verwerten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: voll; 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Brunner Erwin, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Künder Peter, von Rüschlikon und Bauma, in Rüschlikon, und Eschmann Stephan, von Greifensee und Schönenberg ZH, in Kilchberg ZH, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Schmid Pilzucht AG, in Bäretswil, Stöck 203, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1991. Zweck: Betrieb einer Pilzucht sowie Handel mit Pilzen und Waren aller Art, insbesondere von Naturprodukten; kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schmid Xaver Adrian, von Lindau, in Bäretswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Scheidegger Kurt, von Steinhof, in Zürich, und Steiner Beat Christian, von Schwyz, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Aquametro Holding AG (Aquametro Holding SA) (Aquametro Holding Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1991, S. 2985). Statuten, ursprünglich vom 24. 1. 1928 datiert, letztmals geändert am 25. 6. 1991, am 24. 10. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Industriestrasse 42, Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere an der Aquametro AG, Therwil. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberiert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft A. Bärnig & Co Schweizerische Wassermessfabrik, in Basel, gemäss Übernahmehilanz per 31. 12. 1927 mit Aktiven von Fr. 256 283.05 und Passiven von Fr. 186 283.05 zum Preise von Fr. 70 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 7 Mitgliedern. Die Prokura

von Portmann Hans ist erloschen. VR-Mitglieder wie bisher: Oehler Jürg Gustav, von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident, und Rutz Gerhard Josef, von Emmen und Gossau SG, in Fehraltorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Mitsui Taiyo Kobe Bank (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3074). Verwaltungsratsmitglieder neu: Ishikawa Hirokazu, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Jacobs Suchard SA, in Zürich, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3719). Neue Zeichnungsberechtigte: Anderau Walter, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH; Cox Alan Macgregor, australischer Staatsangehöriger, in Zürich; Emma-Censi Alessandra, von Lamone und Olivone, in Bioggio; Herzog Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Michel Florence, französische Staatsangehörige, in Neuenburg; Pohl Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH; Walsh Robert, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Zinser Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht, alle acht mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

FPI Aktiengesellschaft für Privatisierung und Förderung ausländischer Beteiligungen, in Zürich 7, Unterstützung von Privatisierungsprozessen usw. (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4501). Statuten am 17. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **PFI Aktiengesellschaft für Privatisierung und Förderung ausländischer Beteiligungen (PFI Privatization and Foreign Investment Fund SA)**. Die Gesellschaft hat an ihrem Domizil nun eigene Büros. Lenzlinger Iso ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Rataj Dejan, Bürger der USA, in Oningen (D), Präsident; Battaini Bruno, von und in Zürich, und Behrendt-Hagmann Rosa, von Sevelen, in Küssnacht ZH, alle drei mit Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Levine Veniamine, Bürger der UdSSR, in Moskau (UdSSR), und Grinev Vladimir, Bürger der UdSSR, in Moskau (UdSSR), beide Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Wizep AG, in Winterthur I, Erstellung von Druckvorlagen im weitesten Sinn wie Bildschirmsatz und Dokumentengestaltung usw. (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 465). Statuten am 28. 6. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 170 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 68 000, zerlegt in 680 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Bruderer Max, von Teufen und Zürich, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Byties Management AG, in Egg, Leitung und Management im Bereich des Vertriebes von Dienstleistungs- und Software-Produkten (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989, S. 3937). Statuten am 23. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

6. November 1991

Trimedia Werbung AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4230). Statuten am 23. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **SMS Smart Marketing Services Zürich AG**. Neuer Zweck: Sämtliche Tätigkeiten auf dem Gebiet des Marketings und der Promotion; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

6. November 1991

Relation, Zürich AG, in Zürich 6, Internationaler Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2801). Statuten am 12. 8. 1991 und 29. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Egli Ronald, von Kirchberg SG; in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Immorico AG, in Zürich, Herzogstrasse 7, Zürich 7, c/o Claudia Schurr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1991. Zweck: Erwerb, Verkauf sowie Verwaltung von Grundeigentum und Immobilien aller Art. Grundkapital Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief; oder, sofern das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schurr Claudia, von Aarau, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

5. November 1991

E. Weber, in Aarberg, Holzbildhauerei (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 263). Das Geschäftslokal lautet neu: Stadtplatz 11.

5. November 1991

Dierks Morgia AG, in Lyss, Handel mit Markenprodukten usw. (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3983). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Zumstein, Vizepräsident und Delegierter, Eugen Knobel, Mitglied und Sekretär; Eric Pierrehumbert, Mitglied; Ernst Utiger, Mitglied; die Unterschrift von Heinz Zumstein ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Remo Quarella, von Bütschwil, in St. Gallen, als Präsident, und Hanspeter Wüthrich, von Thun und Trub, in Thun als Vizepräsident; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Kessler, nun in Grossaffoltern, bisher Präsident, ist neu VR-Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue VR-Mitglieder ohne Unterschrift: Peter Bachmann, von und in Stettfurt; Jakob Broger, von Gonten und Dübendorf, in Dübendorf; Wilhelm Hägler, von und in Frenkenried; Theodor Lang, von und in Binningen und Eberhard Toboll, von Grossaffoltern, in Lütterswil.

Büro Bern

6. November 1991

Robert Adamek, in Bern, chirurgisch-feinmechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 44 vom 24. 6. 1935, S. 1606). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. November 1991

Aree Abfall-Recycling Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 178 vom 9. 8. 1989, S. 3778). Samuel Beyeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

René Berthod, in Bern (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3722). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. November 1991

CD Textil-Druck AG, in Bern (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2599). Donald Specht, nun wohnhaft in Langnau im Emmental, ist nicht mehr Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien als Verwaltungsratsmitglied. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ronald Hofmann, von Unterkulm, in Bern.

6. November 1991

Chatterjee & Lenggen AG, in Bern. Mit Statuten vom 24. Oktober 1991 besetzt unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import von und Handel mit Textilien und Handarbeiten sowie Betrieb eines Marktstandes. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das mit Fr. 35 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Oktober 1991 Textilien und Lederwaren, einen Transportwagen, Lagerstelle und einen Marktstand zum Übernahmepreis von Fr. 35 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Erika Chatterjee-Juker, von Bolligen, in Bern, Präsidentin; Sören Chatterjee, indischer Staatsangehöriger, in Bern, und Hans-Rudolf Lenggen, von Embd und Zürich, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Fischerweg 7.

6. November 1991

Element AG, Zweigniederlassung in Bern, Betonfabrikate usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2008), mit Hauptsitz in Täfels. Immanuel Maag und Paul Torche sind aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dionys Baeriswyl, bisher Vizedirektor, nun auch von Freiburg, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Direktor. Hans Rudolf Bärtschi, nun in Domdidier, dessen Prokura erloschen ist, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor. Walter Baeggli wohnt nun in Bern. Neues (VR)-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Dr. Paul Zbinden, von Plasselb, in Täfels.

6. November 1991

Emargo AG, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). Die Generalversammlung vom 28. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Emargo AG in Liq.** durchgeführt, durch die Treuhändervereinigung Helbling Berweger & Partner AG, in Basel. Walter Stucki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die von François Bierling sind erloschen. Liquidationsdomizil: Freie Strasse 81, Basel, c/o Treuhänder-Vereinigung Helbling Berweger & Partner AG.

6. November 1991

Klöckner-Moeller AG, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz. Unter dieser Firma hat die «Klöckner-Moeller AG», mit Sitz in Illnau-Effretikon, die am 28. Oktober 1964 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2802), in Wabern, Gemeinde Köniz, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Geräten zur Automatisierung und Energieverteilung und deren Verkauf, Herstellung elektrischer und elektronischer Anlagen sowie alle damit verbundenen Geschäfte. Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, einschliesslich Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Gerhard Moeller, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), Präsident des VR (Verwaltungsrates); sowie durch die Kollektivunterschrift zu zweien von Ursula Piazzoli-Holliger, von Basel, in Sorengo, Vizepräsidentin des VR; Dr. Martin Ochsenr, von Winterthur und Lindau, in Brütten, Mitglied des VR; Marcel Hablützel, von Wilchingen, in Winterthur, Direktor; Werner Güntensperger, von und in Winterthur, und Ernst Wälti, von Lützelbühl, in Burgdorf, der Einzelunterschrift als Leiter der Zweigniederlassung führt. Geschäftsdomizil: Grunastrasse 50.

6. November 1991

Mercedes-Benz Automobil AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1361), mit Hauptsitz in Schlieren. Die Prokura von Hans-Ulrich Kläy ist erloschen.

6. November 1991

Metrosatz Ch. Galli, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen, Fotosatz (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4144). Die Firma wurde geändert in **Galli Fotosatz + Desktop**.

6. November 1991

Kollbrunner AG, in Bern, Büroartikel usw. (SHAB Nr. 33 vom 12. 2. 1991, S. 691). Die Unterschrift von Bruno Fatzer und die Prokura von Eduard Schmid sind erloschen.

6. November 1991

Quarti Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2022). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

6. November 1991

Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Bern, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4885), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor führt neu: Christian Meier, von und in Ittigen. Die Prokuren von Peter Spiegel und Alfred Schwarz sind erloschen.

6. November 1991

Franz Sigrist, in Bremgarten bei Bern, Bauspenglerei (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4282). Neues Geschäftsdomizil: Kalchackerstrasse 113.

6. November 1991

Genossenschaft Sowos, in Bern. Mit Statuten vom 28. Juni 1990 und 19. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Zurverfügungstellung von Wohnraum in der Stadt Bern oder in der Umgebung für in Ausbildung Stehende oder deren Beratung bei ihren Fragen betreffend das Wohnen. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören an: Mit Kollektivunterschrift zu zweien Gottlieb K. H. Kündig, von Winterthur, in Bern, Präsident; Peter Josi, von Adelboden, in Bern, Kassier; Remo Appagaus, von Cumbels, in Bern; Niklaus Kleiner, von Rorschacherberg, in Bern; Patrick Thönen, von Reutigen, in Bern, und Stefan von Rotz, von Luzern, in Bern. Geschäftsdomizil: Muesmattstrasse 37, bei G. Kündig.

6. November 1991

Sysag Computerexpert AG, in Bern (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1781). Charles R. Hirschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

W. Wahli AG, in Bern, Maschinen und Apparate (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3240). Paul O. Stegmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. November 1991

Rent-a-phone Baumgartner + Partner, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Margaret Baumgartner, von Bangerten, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, und Daniel Schürch, von Heimiswil, in Ersigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1991 begonnen hat. Einzelprokura führt Anton Baumgartner, von Bangerten, in Niederwangen, Gemeinde Köniz. Handel mit, Vermietung von und Service an Natel-Geräten und anderen elektronischen Geräten. Meriedweg 31.

6. November 1991

H + S Computer Products, Hubler + Co., in Ittigen, Kommanditgesellschaft, Handel mit Computern usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 954). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung

Orientteppichgeschäft und Bodenbeläge Gertrud Schneider, in Bolligen (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4736). Richtige Geschäftsnatur: Handel mit Orientteppichen und Bodenbelägen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

6. November 1991

Freie Schule Biel, in Biel, Führung einer Privatschule, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4607). Die Prokura von Regula Braun-Grob ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Henri Jacot, von Coffrane, in Brugg.

6. November 1991

H. J. Schwertfeger, in Biel, Kloosweg 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jörg Schwertfeger, von Bussy-Chardonney, in Biel BE. Geschäftsnatur: technische Werkvertraltungen.

6. November 1991

Urs Glutz S.A., à Bienne, importation, exportation, fabrication et commercialisation de matériaux de construction en tous genres (FOSC du 11. 10. 1991, no 197, p. 4385). Modification des statuts du 5. November 1991. Nouvelle raison sociale: **Urs Glutz SA (Urs Glutz AG) (Urs Glutz Ltd)**. Augmentation du capital social de fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 200 000, entièrement libéré, 200 actions nominatives de fr. 1000.

Büro Büren an der Aare

5. November 1991

Hilsa AG, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 59 vom 11. 5. 1977, S. 810). Die Generalversammlung vom 28. 10. 1991 hat die Statuten vollständig revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen sind wie folgt betroffen: Neue Firma: **Bumax AG**. Neuer Zweck: Herstellung von, Handel mit sowie Beratung und Service im Bereich von Betriebsleistungen, Apparaten, Parkier-, Aufbewahrungs- und Präsenztisystemen für Fahrräder; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: 80 Namenaktien zu Fr. 1000 werden umgewandelt und zerlegt in 160 Inhaberaktien zu Fr. 500. Erhöhung des Grundkapitals um Fr. 20 000 durch Ausgabe von 40 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Grundkapital somit neu: Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberriert. **Eduard Hofmann**, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift in den VR gewählt: **Beat Gabriel**, von Ennetbürgen, in Greppen, Präsident, und **Joe Burri**, von Malters, in Kriens, Mitglied.

6. November 1991

Reiffer + Guggisberg, Ing. A. G. Filiale Pieterlen, Zweigniederlassung in Pieterlen (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3243). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Biel BE. Die Prokura von Hans Heinrich Schär ist erloschen. Ulrich Guggisberg zeichnet neu als Präsident des Verwaltungsrates, wie bisher einzeln.

6. November 1991

PP Handels AG, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3722). **Helene Scheidegger-Dahinden** und **Paul Maurer** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: **Thomas Leu**, von Rüschelen, in Bern. **Peter Scheidegger**, VR-Präsident, führt neu Einzelunterschrift.

Büro Erlach

5. November 1991

Verein Schlössli Ins, in Ins (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5153). Statutenänderung: 29. Mai 1991; keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. **Hans Baumann**, **Roberto Canova**, **Martin Hasler**, **Ruedi Müller** und **Dieter Müller** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind: **Andreas Lüscher**, von Bern, in Sutz-Lattrigen, als Präsident; **Marianne Weber**, von Brüttelen, in Ins, Sekretärin; **Susanna Geissberger**, von Binningen, in Münchenstein, Beisitzerin; **Michael Massini**, von Basel, in Ins, Kassier; **Urs Dieler**, von Grellingen, in Bern, Vizepräsident; **Urs Peter Schneider**, von Brugg, in Biel BE, Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen weiter: **Ueli Seiler**, von Leimiswil, in Ins, und **Hans Baumann**, von Flawil und Basel, in Ins.

Büro Fraubrunnen

6. November 1991

Beat Transporte Beat Schmid, in Münchenbuchsee (Neueintragung). Inhaber der Firma ist **Beat Schmid**, von Frutigen, in Münchenbuchsee. Warentransporte. Moorsrainweg 3, 3053 Münchenbuchsee.

6. November 1991

PC-Expertag, bisher in Bern (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4593). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1991 wurde der Sitz nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. 1. 1987 und wurden am 25. 9. 1989 revidiert. Zweck: Betrieb einer Handelsunternehmung, vorwiegend im Bereiche von Computerware (Software, Hardware, Zubehör) und weiteren elektronischen Artikeln sowie Beratungen, Unternehmenskonsulting, Erstellen und Verkaufen von Software. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift wie bisher an: **Beat Martin Niklaus**, von Zauggenried, in Bern, als Präsident; **Pius Gottfried Imbach**, von Schötz und Altbüron, in Kirchberg BE, als Vizepräsident; **Gregor Otto Kley**, von St. Gallen, in Loveresse. Geschäftsdomizil: Grubenstrasse 107, 3322 Schönbühl, Gemeinde Urtenen.

Büro Frutigen

6. November 1991

Martin Neuhaus, in Frutigen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist **Martin Neuhaus**, von Lützelflüh, in Grünematt. Herstellung und Vertrieb von pflanzlichen Weissprodukten. Obere Bahnhofstrasse, 3714 Frutigen.

Büro Interlaken

5. November 1991

Raeuber + Co. A.G., in Interlaken (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1985, S. 4719). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Markus Schnurrenberger**, Mitglied. Prokura **Franziska Hunziker** erloschen. Neu im Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Niklaus Reinhard**, von Kleindietwil, in Münsingen.

6. November 1991

Skliff Axalp-Windegg A.G., in Brienz (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4951). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Walter Anderegg**, Präsident; **Willi Ernst-Lehmann**, Vizepräsident; Unterschriften erloschen, sowie **Hans Abplanalp**, Mitglied. Neu im Verwaltungsrat: **Peter Buchli**, von Versam, in Brienz BE, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien mit **Kassier** oder **Sekretär**, sowie als Mitglied ohne Unterschrift **Arthur Blatter**, von Oberried am Brienzsee, in Brienz BE, und **Peter Flück-Luchs**, von und in Brienz BE. Der bisherige Sekretär **Peter Schmidiger** zeichnet neu als Vizepräsident kollektiv zu zweien mit **Kassier** sowie als Sekretär kollektiv zu zweien mit **Präsident**.

6. November 1991

RBZ Regionales Behindertenzentrum Interlaken, in Interlaken. Verein (Neueintragung). Statuten: 13. 6. 1990. Zweck: angemessene und fachkundige Betreuung von Geistigbehinderten sowie Führung von Schulungs-, Arbeits-, Beschäftigungs-, Wohn- und verwandte Einrichtungen mit geeigneten Betreuungsangeboten. Mittel: Mitgliederbeiträge, Betriebsbeiträge des Bundes und des Kantons, Betriebs- und Vermögenserträge und Spenden. Keine persönliche Haftbarkeit. Vorstand: 7 bis 9 Mitglieder. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand, Präsidium, Betriebskommission, Rechnungsrevisoren. Kollektivunterschrift zu zweien führen: **Rolf Kocher**, von Büren an der Aare, in Matten bei Interlaken, Präsident, und **Hans Boss**, von Gündlichwand, in Matten bei Interlaken, Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien: **Bruno Flück**, von und in Brienz BE; **Wilhelm Häberle**, von und in Spiez; **Jakob Kipfer**, von Lauperswil, in Faulensee, Gemeinde Spiez, und **Elisabeth Hächler Högli**, von Gränichen und Brislach, in Bönigen. Domizil: Mittengrabenstrasse 56, 3800 Interlaken.

6. November 1991

Rud. Zaugg, in Interlaken, Eisenanrimerunternehmen (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1655). Firma infolge Gründung der Aktiengesellschaft «Egli + Zaugg AG», in Interlaken, erloschen.

6. November 1991

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Grindelwald, Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2809)

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Interlaken, Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2809) mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften **Vinzenz Losinger**, **Walter Sigrist** und **Peter Schibler**, VR-(Verwaltungsrats)-Mitglieder, erloschen. **Bernhard Strahm**, bisher Direktor, führt seine Einzelunterschrift neu als Mitglied und Delegierter des VR. **Bernhard Schiefermüller**, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. November 1991

Zumbrunnen Holding AG, in Mirchel. Gemäss Statuten vom 31. 10. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, mit Fr. 50 000 (50%) liberriert. Die Gesellschaft beabsichtigt, 90 Namenaktien zu Fr. 1000 der SIM-Motoren AG, Bern, zu einem Preis von maximal Fr. 825 000 zu übernehmen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören beide mit Einzelunterschrift an: **Jakob Zumbrunnen**, Präsident, von Zweisimmen, und **Ruth Zumbrunnen-Allemand**, Mitglied, von Zweisimmen und Lenk, beide in Mirchel. Geschäftsdomizil: Mirchelberg, 3532 Mirchel.

Büro Thun

6. November 1991

Leuenberger D. + Co., in Thun, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren aller Art und Kunstgegenständen; esoterische Beratungen und diesbezügliche Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4737). Aus Gesellschaft ausgeschieden: **Esther Schlupe**, Kommanditistin. Kommandite erloschen. Herabsetzung der Kommandite von **Markus Gerig** von Fr. 4650 auf Fr. 2650.

6. November 1991

Eicher-Armierungs AG, in Thun (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3943). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: **Daniel Indermühle**, von Amsoldingen, in Uttigen.

Büro Trachselwald

5. November 1991

Käserereignossenschaft Weier i/E., in Affoltern im Emmental (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 15). Aus dem Vorstand ist **Hansrudolf Käser**, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident **Ernst Grossenbacher** ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer, **Ernst Lüdi**, von Heimiswil, in Sumiswald, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

6. November 1991

Mewag Immobilien AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2196). Statutenänderung vom 5. November 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Surs** verlegt. Adresse: Centralstrasse 28, bei RTW Treuhand P. Rudolf von Rohr, 6210 Surs. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. Mai 1989. Neuer Zweck: Dauernde Förderung des Wohnungsbaus und des Erwerbs von Wohn- und Hauseigentum, zum überwiegenden Teil auf gemeinnütziger Basis. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. **Robert Meier** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat: **Peter Rudolf von Rohr**, von Egerkingen, in Willisau-Land (neu). Er zeichnet einzeln.

6. November 1991

Interbike Ltd., in Buchrain, Fahrräder, Ersatzteile, Sportbekleidung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 565). Peter Mail ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Geschäftsführers **Johnny Meyer** sind erloschen.

6. November 1991

Trafonic AG, bisher in Hergiswil, elektronische Geräte aller Art (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1988, S. 1675). Statutenänderung vom 30. Oktober 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Reussbühl**, Gemeinde Littau, verlegt. Adresse: Täschmattstrasse 10, 6015 Reussbühl. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Mai 1979. Zweck: Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: **Guido Zimmermann**, von Luzern und Vitznau, in Luzern. Mitglied: **Erwin Schmid**, von Winterthur und Gais, in Ebikon (beide bisher). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

6. November 1991

Festa Ueberbauplan AG, in Luzern, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3154). Statutenänderung vom 11. April 1990. Die Gesellschaft beabsichtigt, anlässlich ihrer Gründung von der Westa Bau AG, in Luzern, die Grundstücke Nrn. 781, 1311 und 1747, als GB Weggis, zum Kaufpreis von Fr. 6 000 000 zu erwerben.

6. November 1991

Intra Aktiengesellschaft in Liquidation, in Buchrain, Handel mit Gegenständen aus Porzellan usw., aufgelöst (SHAB Nr. 155 vom 9. 7. 1987, S. 2764). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Diese Firma ist erloschen.

6. November 1991

Peter Müller AG Rain, in Rain, Schreinerei. Fenster, Innenausbau, Küchen (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1983, S. 1710). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Peter Wicki**, von Romoos, in Alpnach.

6. November 1991

Elotex AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1989, S. 3327). **Walter Heublein** und **Gerold Leumann** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten **Urs Fries** sind erloschen.

Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Dr. Walter Hefti**, von Schwanden GL, in Adliswil. **Dr. Erich Hackel**, von und in Sempach, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

6. November 1991

Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Fleisch usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1208). mit Hauptsitz in Basel. **Hans Thuli** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Zeichnungsberechtigten **Hermann Bader** sowie die Prokuren von **Raymond Fankhauser** und **Marcel Joos** sind erloschen.

Anton Felder, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist **Dr. Gerhard Metz**, von Basel, in Binningen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an **Ernst Nägeli**, von Meiringen, in Chur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an **Peter Baumann**, von Niederlenz, in Grellingen; **Rolf Gächter**, von Oberriet SG, in Aesch BL; **Johann Rimmböck**, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und **Roland Schmid**, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D). Es wohnen nun: **Jakob Weber**, Zeichnungsberechtigter, in Muttenz und **Rolf Odile**, Prokurist, in Magden.

6. November 1991

Käserereignossenschaft Ruswil-Dorf, in Ruswil (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1988, S. 2460). Statutenänderung vom 29. April 1991. Neue Zweckumschreibung: Wahrung und Förderung der landwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

6. November 1991

Garage O. Dittli, in Luzern, Tribtschenstrasse 61, 6005 Luzern. Einzelfirma. Zweck: Betrieb einer Autogarage. Inhaber: **Oskar Dittli**, von Spirigen, in Luzern.

Obwalden – Obwald – Untervald Sopraselva

6. November 1991

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, Anstalt des öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3548). **Albert Zumstein**, bisher Vizedirektor, ist nun stellvertretender Direktor; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. **Hans Kändler** und **Hans Matter**, bisher Prokuristen, sind nun Vizedirektoren; sie führen neu Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: **Ursula Imfeld**, von Lungern, in Sarnen.

Zug – Zoug – Zugo

6. November 1991

Prontro, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Industriestrasse 11, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. November 1991. Zweck: Entwicklung von und Handel mit Büroartikeln und Papierwaren sowie Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen; kann sich an Unternehmen gleicher und verwandter Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen, Grundstücke erwerben und veräußern sowie Patente, Lizenz-, Verfahrens- und ähnliche Rechte erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 70 000, voll liberriert, 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Benedikt Grätzer**, von Einsiedeln, in Wädenswil, Präsident, und **Josef Gretener**, von Mellingen, in Othmarsingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. November 1991

Knipping Holding GmbH, in Zug (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 200). Statutenänderung: 29. Oktober 1991. **Anita Knipping-Hefendehl** ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 470 000 geht je zur Hälfte an die bisherigen Gesellschafter **Frank A.W. Knipping** und **Dieter A.H. Knipping** über. Deren Stammeinlagen erhöhen sich dadurch von Fr. 470 000 auf je Fr. 705 000. Das Stammkapital von Fr. 1 410 000 zerfällt nun in zwei Stammeinlagen von je Fr. 705 000. **Rolf Müller**, Geschäftsführer, wohnt nun in Pratteln. Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 59.

6. November 1991

Ricardo Ginelli AG, in Zug, Vermarktung von Bekleidungsprodukten unter dem Markennamen «Ricardo Ginelli» usw. (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 648). **Bertrand C. Chollet** und **Claudio Cocco** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sowie diejenige von **Gerhard Gühr**, Geschäftsführer, sind erloschen.

6. November 1991

James Capel & Co. Limited, London, Zug Branch, in Zug, Börsentätigkeit usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 761). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB). **Christopher Mark Quinton Rampton**, **Ian Richard Brice Perkins**, **Stephan Lofthouse** und **Patrick John Ryall Webb** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist **John Martin Latham**, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Die Unterschrift von **Martin Robert Brenner** ist erloschen. Einzelunterschrift führen neu **Ulrich Rohrer**, von Schönenwerd, in Wädenswil, und **Isabelle Catherine Perrin**, von Genf, in Zürich.

6. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4695). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu **Franz Schuler**, von Schwyz, in Schwyz, und **Walter Gisler**, von und in Schattdorf. **Felix Stauffer**, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Walchwil.

6. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4695), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zwei führen nun Franz Schuler, von und in Schwyz, und Walter Gisler, von und in Schattdorf. Felix Stauffer, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Walchwil.

6. November 1991

Infocall AG für Organisation und Informatik, in Zug (SHAB Nr. 175 vom 11. 9. 1991, S. 3944). Kollektivprokura zu zwei führen nun Gion Jörg, von Domat/Ems, in Steinhausen; Jörg Schildknecht, von Waldkirch, in Moosseedorf, und Josef Stettler, von Worb, in Rottenschwil.

6. November 1991

Alfons Frei AG, in Steinhausen, Erstellung von sanitären Anlagen usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1879). Marcel Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Monique Frei-Amstutz, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

6. November 1991

Borold AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Statutenänderung: 5. November 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 400 Inhaberkarten zu Fr. 1000, auf Fr. 900 000, voll liberriert, 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. November 1991

Dobber Sportswear Corporation AG, in Zug, Handel mit und Herstellung von Textilien und Garnen usw. (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1032). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Oktober 1991. Firma nun: **Dobber Sportswear Corporation AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Kurt Wild, von und in Richterswil. Dr. Michael Werder, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

Finsur Ltd., in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1987, S. 2851). Auflösung durch Generalversammlung vom 4. November 1991. Firma nun: **Finsur Ltd in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

6. November 1991

Immocasa AG, in Baar, Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2364). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Barbara Wiedenmann-Rauk, deutsche Staatsangehörige, in Krailling (D). Dr. Rolf Egli, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Gunter Blicke, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.

6. November 1991

Kaplag, Bau- und Immobilien AG, Baar, in Baar (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2486). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Barbara Wiedenmann-Rauk, deutsche Staatsangehörige, in Krailling (D). Dr. Rolf Egli, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Gunter Blicke, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Zürich.

6. November 1991

Borag Investitions AG, in Zug (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2930). Thomas Kade und Hans-Rudolf Künzli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Hans J. Siegwart, von Horw, in Fügen, Gemeinde Stansstad, und Tanja Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW. Neue Geschäftsadresse: Zeughausgasse 7a.

6. November 1991

Marc Rich + Co Finance AG, in Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1038). Heinz Pauli, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Daniel Sauter sind erloschen.

Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Hans-Ulrich Schneller, von Felsberg, in Bibliikon, Gemeinde Wohlenschwil. Kollektivunterschrift zu zwei führen neu: Jürg Heiz, von Basel, in Affoltern am Albis; Robert J. Thomajan, amerikanischer Staatsangehöriger, in Meggen, und Thomas P. Frutiger, von Basel und Meikirch, in Wollerau.

6. November 1991

Marc Rich + Co Securities AG, in Zug, Handel mit Investitionen in Wertschriften usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3600). Heinz Pauli, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Hans-Ulrich Schneller, von Felsberg, in Bibliikon, Gemeinde Wohlenschwil.

6. November 1991

Unitex Systems AG, bisher in Zug, Vertrieb von Unitex Software Systemen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 719). Statutenänderung: 4. November 1991. Neuer Sitz: Oberägeri. Adresse: Am Scherzrain 2, 6315 Oberägeri. Neue Firma: **Kunz Albany's AG**. Neuer Zweck: Handel mit Antiquitäten und Waren aller Art, Durchführung von Finanz- und Treuhandschaften sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum und Beteiligungen an anderen Unternehmen.

6. November 1991

Razno Alloys AG, in Zug, Handel mit Metallstoffen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4446). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zwei sind Viatcheslav Semine, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (UdSSR), zugleich Präsident, und Rolf Walther, von Wohlen BE und Kirchlandach, in Forch, Gemeinde Maur. Dr. Andreas Renggli, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zwei.

6. November 1991

The Harvest Group AG, in Zug, Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1991, S. 178). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. November 1991. Firma nun: **The Harvest Group AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Edgar H. Paltzer, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Er sowie Dr. Ernest Klainguti, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Ernest Klainguti ist erloschen.

6. November 1991

Philalexa AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2535). Auflösung durch Generalversammlung vom 5. November 1991. Firma nun: **Philalexa AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Legatrust AG, in Zug. Dr. Leo Granziol, Präsident, und Erwin Andermatt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

6. November 1991

Aperformance SA, in Zug (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5283). Curt Haab, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Beatrice Wenger, von Basel, in Erlenbach ZH. Karl Hausher, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Arcautor SA, in Zug, Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1974, S. 920). Curt Haab, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige von Rudolf Elsener sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Beatrice Wenger, von Basel, in Erlenbach ZH. Karl Hausher, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Doris Fülle-mann, Zeichnungsberechtigte, wohnt nun in Unterägeri. Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 23.

6. November 1991

City-Reisebüro Zug AG, in Zug (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 431). Kurt Haab, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokuren von Heidi Bussinger und Marlyse Spinell sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Beatrice Wenger, von Basel, in Erlenbach ZH. Karl Hausher, nun in Baar, Mitglied und Direktor, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zwei führt nun Thomas Hausher, von Zürich, in Oberägeri.

6. November 1991

City Reisebüro Cham AG, in Cham (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 566). Curt Haab ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei sind: Beatrice Wenger, von Basel, in Erlenbach ZH; Adine Haab, von Pratteln und Hirzel, in Erlenbach ZH; Robert Haab, von Hirzel, in Santa Cruz (Bolivien), und Thomas Hausher, von Zürich, in Oberägeri.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

5 novembre 1991

Catherine Sansonnens, à Cugy. Le chef de la maison est Catherine Sansonnens, d'Autavaux, à Cugy. Exploitation de l'hôtel-restaurant de la Gare. Adresse: 1482 Cugy.

Bureau de Fribourg

6 novembre 1991

Aquaform SA, précédemment à Genève (FOSC du 10. 6. 1988, p. 2400). Sièges transférés à Fribourg, Chemin des Primevères 45. Nouvelle raison sociale: **Narhval SA**. Nouveau but: participation et financement dans le domaine touristique et des loisirs; opérations mobilières et immobilières. Statuts originaux du 22. 12. 1983, entièrement révisés en dernier lieu le 23. 10. 1991. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Lany, de Versoix, à Vernier, président; et Cosette Sutter, de Genève, à Carouge, secrétaire (anciens). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

6 novembre 1991

Wic S.A., à Givisiez, chemin du Tigelet 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1991. But: étude, coordination, gestion, développement de tout programme à caractère immobilier, dans les secteurs loisirs, hôtelier, résidence 3ème âge, à caractère social, tel que crèches, garderies d'enfants et autres; peut prendre des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Krumenacker, de France, à Pully, président; Benoit Menoud, de La Joux et Sommentier, à Chénens, secrétaire; et Jean Amherdt, de Sion, à Grandvaux. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

6 novembre 1991

Arena Distribution S.A., à Fribourg, commercialisation d'articles de sport, etc. (FOSC du 17. 10. 1991, no 201, p. 4466). Les 50 actions de fr. 1000, formant le capital social ont été transformées en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Le capital a été porté ensuite de fr. 50 000 à fr. 5 701 000, par l'émission de 3884 actions de fr. 1000, nominatives (catégorie A) et de 17 670 actions de fr. 100, nominatives (catégorie B), entièrement libérées par compensation de créances. Capital actuel: fr. 5 701 000, entièrement libéré, divisé en 3934 actions de fr. 1000, nominatives (A) et 17 670 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié. (B). Les statuts ont été entièrement révisés le 20. 9. 1991. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Mario Chesì, d'Italie, à Massa (I), vice-président; et Marcel Studer, de Baden, à Horgen.

6 novembre 1991

Cung, Asa Fast-Food, à Fribourg, Grand-Rue 63. Le titulaire est Binh-Dé Cung, de nationalité vietnamienne, à Fribourg. Exploitation d'un commerce d'alimentation et service traiteur, notamment de spécialités asiatiques.

6 novembre 1991

Ideal Job Conseils en personnel S.A., succursale de Fribourg (FOSC du 12. 11. 1990, no 242, p. 4932), avec siège principal à Pully. Matthäus Baumgartner n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

6 novembre 1991

Paris Chemical S.A. Fribourg, à Fribourg, vente de matériel médico-chirurgical, etc. (FOSC du 6. 8. 1991, no 149, p. 3405)

Nortrade Fribourg S.A., à Fribourg, commerce international dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 21. 5. 1984, no 117, p. 1832).

Nouvelle adresse: Rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey, notaires.

6 novembre 1991

Nortrust S.A., à Fribourg, fiduciaire, etc. (FOSC du 21. 5. 1984, no 117, p. 1832). Sièges transférés à Villars-sur-Glané, route de la Glâne 107.

6 novembre 1991

Sifo Global S.A., à Fribourg, commerce de produits de tout genre, etc. (FOSC du 17. 12. 1990, no 245, p. 4994). Date de la dissolution: 29. 10. 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Sifo Global S.A. en liquidation**, par la société «Fiduciaire Fischer S.A.», à Genève, nommée liquidatrice. Victor Fischer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, à Genève.

6 novembre 1991

Société Fiduciaire Ravier S.A., à Fribourg (FOSC du 24. 4. 1991, no 78, p. 1699). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 29. 10. 1991, p. 4630).

6 novembre 1991

Security Pacific Holdings S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 9. 1989, no 182, p. 3853). Le président Wolfgang H. Schwarz a démissionné; sa signature est radiée. Lars J. Cullert, de Suède, à Vandœuvre, a été nommé président avec signature collective à deux.

6 novembre 1991

Berney Jacky, Automobile et Accessoires, à Fribourg (FOSC du 22. 3. 1989, no 57, p. 1170). La raison de commerce est radiée par suite de décès du titulaire.

Rectification

Poppi S.A., à Fribourg (FOSC du 31. 10. 1991, no 211, p. 4671). Le lieu d'origine de la nouvelle administratrice, Christine Elisabeth Reiter, est Arbon (non pas Armon).

Büro Murten (Bezirk See)

6. November 1991

H. Erni, in Murten, Betrieb des Hotel-Restaurants «des Bains» (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3216). Firma infolge Übergangs an die Restaurant Baedli AG, in Murten (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 178), erloschen.

6. November 1991

A. Mischler, in Ried b. Kerzers, Handel mit Landesprodukten (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1958, S. 627). Firma infolge Übergangs an die Mischler Gemüse AG, in Ried b. Kerzers (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2714), erloschen.

6. November 1991

Ingenieurbüro Zschokke und Wächli, Inhaber F. Wächli, in Murten (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4146). Firma infolge Übergangs an die Ingenieurbüro Wächli AG, Zweigniederlassung in Murten (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1991, S. 2452), erloschen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

5. November 1991

W. Tesch, biodeg, in Schmittlen. Einzelfirma. Neueintragung. Inhaber: Wolfgang Tesch, von und in Freiburg. Dienstleistungen im Bereich des Umweltschutzes, insbesondere Abwasser und Altlasten. Industriestrasse 13, 3185 Schmittlen.

5. November 1991

Dorfbrennenengossenschaft Plaffeien, in Plaffeien (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4743). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Alex Riedo, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Zbinden, bisher Beisitzer, nun Präsident, er ist kollektiv zu zwei Unterschriftenberechtigt; Präsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zwei.

5. November 1991

Hugo Baeriswil, in Alterswil, Bäckerei-Konditorei, Spezialeinrichtung (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. November 1991

Kurt Baeriswil, in Alterswil. Einzelfirma. Neueintragung. Inhaber: Kurt Baeriswil, von Alterswil und Freiburg, in Alterswil. Bäckerei-Konditorei, Spezialeinrichtung. Unterschriftenberechtigt: Marie-Therese Baeriswil, von Alterswil und Freiburg, in Alterswil. Geschäftsdomizil: Dorf, 1715 Alterswil.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern in Solothurn

7. Oktober 1991

Heinz Ziegler, bisher in Rüschlikon (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1250). Sitz nun: Riedholz, Tannenstrasse 6. Inhaber der Einzelfirma ist Heinz Ziegler, von Rüschlikon, nun in Riedholz. Geschäftsnatur: Handel mit und Herstellung von Industrieerleutern, Tankstellen-Einrichtungen und Autzubehör.

4. November 1991

Raiffeisenkasse Feldbrunnen-St. Niklaus, in Feldbrunnen-St. Niklaus (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1988, S. 3258). Ausgeschieden aus dem Vorstand ist Heinz Brunner, dessen Unterschrift erloschen ist. Als Verwalterin mit Kollektivunterschrift zu zwei wurde gewählt: Madeleine Künzler Nüssli, von St. Margrethen und Dägerlen, in Deitingen.

4. November 1991

Selbsthilfe-Wohnbaugenossenschaft Lommiswil, bisher in Lommiswil (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3242). Statutenänderung: 30. 10. 1991. Sitz nun: Bellach, c/o Jürg Fluri, Oberdorfstrasse 1. Neue Firma: **Selbsthilfe-Wohnbaugenossenschaft Lommiswil in Bellach**. Karl Blülle, Präsident, ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Jürg Fluri, von Lommiswil, in Bellach, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zwei, und Mirjam Fluri-Schaffner, von Lommiswil, in Bellach, als Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zwei.

4. November 1991

HLD Schmuckstein AG, in Balm bei Günsberg, c/o Hannalore Deluz, Höhenweg 6. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 10. 1991. Zweck: Handel mit Schmucksteinen und Geschenkartikeln aller Art sowie Verkauf von Literatur auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 30. 10. 1991 und Bilanz per 1. 10. 1991: Aktiven Fr. 65 830.65 und Passiven (Fr. 0) der Einzelfirma «Schmuckstein-Boutique Hanna Lore Deluz», in Trimbach, zum Preis von Fr. 65 830.65, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Hannalore Deluz, von Romanell-sur-Lausanne, in Balm bei Günsberg; sie führt Einzelunterschrift.

5. November 1991

AWS AG für kosmetische und medizinische Geräte, in Bellach (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3643). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat am 8. 10. 1991 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Damit ist die Gesellschaft aufgelöst.

6. November 1991

Atag Strassenbau AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987, S. 2417). mit Hauptsitz in Luzern. Firma infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. November 1991

Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltnbau Emmenbrücke, Zweigniederlassung Olten, in Olten, Baslerstrasse 44. Neue Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Emmenbrücke. Gemeinde Emmen. Firma am Hauptsitz: Atisol AG, Abdichtungs- und Gussasphaltnbau Emmenbrücke. Eintragung im Handelsregister des Kantons Luzern: 14. 3. 1988 (letzte Publikation: SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Zweck: Ausführung von Abdichtungen im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Tunnel- und Grundwasserabdichtungen, Flachdachbau, Gussasphaltnbau, Unterhalt und Sanierung von Bauwerken, insbesondere von Brücken, Industrieböden, Spezialbodenbelägen sowie Ausführung von diesbezüglichen Gutachten und technischen Beratungen. Kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Ferdinand A. Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Ernst Stahel, von Aarau, in Kriens, Delegierter des VR, und Franz-Xaver Bisang, von Eschenbach LU, in Alikon, Gemeinde Sins, Leiter der Zweigniederlassung. Unterschrift zu zwei führen: Dr. Ernst Stadler, von Bürglen UR, in Altdorf UR, Mitglied des VR, und Josef Lindegger, von Root, in Horw. Prokura zu zwei führen: Stefan Hess, deutscher Staatsangehöriger, in Sachseln; Erich Reinhard, von und in Kerns, und Marcel Widmer, von Rebstein, in Menziken.

6. November 1991

Dominio Verlag AG, bisher in Kappel (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2283). Firma infolge Sitzverlegung nach Solothurn (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4721) im Handelsregister Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

6. November 1991

Meister Türen AG, in Schönenwerd (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3902). Gottlieb Meister, bisher Präsident des Verwaltungsrates, nun einziges Mitglied desselben; zeichnet nun einzeln.

6. November 1991

Raia Transporte, in Trimbach, Brückenstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alberto Raia, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach. Ausführung von Warentransporten.

6. November 1991

Tele-Consulting Bihler + Meier AG, in Gunzgen, Mittelgäustrasse 205, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 6. 11. 1991. Zweck: Unternehmensberatung und Dienstleistungen in den Bereichen EDV, Telekommunikation und Informationsverarbeitung sowie Entwicklung, Herstellung, Implementation von Software sowie Handel mit und Wartung von Hard- und Software. Kann sich an anderen, insbesondere gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte wie Patente, Marken, Muster und Modelle, Know-how usw. erwerben, verwerten und veräußern. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 160 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erich Meier, von Obersiegenthal, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Präsident, und Georg Bihler, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (D), beide mit Einzelunterschrift, sowie Christian von Allmen, von Lauterbrunnen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, ohne Zeichnungsberechtigung.

Büro Stadt Solothurn

6. November 1991

Arco Iris, J. + F. Terrazas, in Solothurn, Kollektivgesellschaft, Reisebüro (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3724). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

6. November 1991

Stuto + Co., in Solothurn, Haldenweg 50, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1991. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Antonio Stuto, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Kommanditist mit einer Kommanditsumme von Fr. 2000: Rosario Rao, von Affoltern im Emmental, in Derendingen; er führt Einzelprokura. Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln und Party-Service.

Büro Thierstein in Breitenbach

5. November 1991

Meltinger Mineral- & Heilquellen AG, in Meltingen (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 286). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1991 wurden die Statuten geändert: Firma nun: **Nordwest-Getränkervertriebs AG**. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden durch die Statutenänderung nicht berührt.

Büro Wasseramt in Solothurn

6. November 1991

Statolith AG, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Zuchwil (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1986, S. 1655). Einzelunterschrift ist erteilt an Erich Brunner, von Lohn SO und Ifenthal SO, in Kriegstetten.

Basel-Stadt – Bäle-Ville – Basilea-Città

5. November 1991

BHM Bau- und Handwerk-Management AG, in Basel, Schliengerweg 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 11. 1991. Zweck: Baumanagement, allgemeine Montagearbeiten. Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Architektur und Planung sowie Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Herbert Alfred Stäheli, von Egnach, in Liestal, mit Einzelunterschrift.

5. November 1991

Bildschirmgruppe QA für audiovisuelle Arbeiten, in Basel, Lindenbergrasse 23, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 9. 1991. Zweck: Betrieb der räumlichen und technischen Infrastruktur für unabhängige audiovisuelle Arbeiten wie Video, Film und Fotografie im Bereich Kunst und Kultur in gemeinsamer Selbsthilfe für die Mitglieder. Anteilscheine: Fr. 1000. Übernahmepflicht gemäss Statuten. Ohne persönliche Haftung der Genossenschafter. Weitere Leistungen: monatliche Unterhaltskosten gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien: Sabine Erzer, von und in Basel, Präsidentin, Stefan Dahler, von Seftigen, in Basel, Kassier, Petra Waldinsperger, deutsche Staatsangehörige, in Freudental (D), Marco U. Ermacora, von und in Basel, und Andreas Müller, von und in Basel.

5. November 1991

Eggmann-Alsa AG, in Basel, Greifengasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 9. 1991. Zweck: Konzeptionsnahme für internationale reguläre Buslinien in Europa sowie Betrieb bzw. Organisation derselben in eigener Regie oder zusammen mit Vertragspartnern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Robert Eggmann, von Uttwil, in Bättwil, Präsident, sowie Salvador Santos Peña, spanischer Staatsangehöriger, in Burgos (E), und Monica Eggmann, von Uttwil, in Bättwil, alle mit Unterschrift zu zweien.

5. November 1991

KSE Proventus Informatik AG, in Basel, Säntisstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 10. 1991. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Entwicklung von Software und Programmierung von Gross-Systemen; Herstellung von oder Handel mit EDV-Produkten; Vermittlung von Fachpersonal auf dem EDV-Sektor. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Betrieben beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Thomas Schulz, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

5. November 1991

Semafor Informatik und Energie AG, in Basel, Sperrstrasse 104A, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. 11. 1991. Zweck: Beratung von Unternehmen und öffentlichen Institutionen im Bereich der Informatik und der Energietechnik, insbesondere bei technischen Problemlösungen und bei der Realisierung von Projekten. Die Gesellschaft übernimmt die Planung, Analyse, Konzeption und Umsetzung von Projekten, ebenso die Projektleitung oder -begleitung. Ferner Forschung und Entwicklung sowie Schulung und Moderation in verschiedenen Fachgebieten. Sie kann Lizenzen ertei-

len, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberriert, 102 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ronald Tanner, von Riehen und Hölstein, in Allschwil, Präsident, Beat Holm, von und in Basel, und Martin Neuburger, von Basel, in Birsfelden, alle mit Unterschrift zu zweien.

5. November 1991

W + P Zeitungsvertrieb AG, in Basel, Greifengasse 7, bei Hallo Verlag und Werbeagentur AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. 10. 1991. Zweck: Vertrieb und Verteilung von Zeitungen, Zeitschriften, Prospekten mit und ohne Beilagen sowie anderer Drucksachen, ferner Durchführung aller damit zusammenhängender Transaktionen kommerzieller und finanzieller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen am Neckar (D), Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Karin Haller, von Reinach AG, in Riehen, und Urs Bärtschi, von Adelboden, in Pratteln, beide mit Unterschrift zu zweien.

5. November 1991

AGC AG für Computerzubehör, in Basel (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 986). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baden (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4696) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1991

Arber, in Basel, Handel mit umweltbewussten Waren (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4449). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. November 1991

Gehr, Rigganbach, in Basel, Verlag usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 634). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Walter Marcus Rigganbach, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

5. November 1991

Vomstein Velo, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2780). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Vomstein Velo, Inhaber Paul Brunner», in Basel, übergegangen.

5. November 1991

Vomstein Velo, Inhaber Paul Brunner, in Basel, Murbacherstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Brunner, von St. Peterzell, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Vomstein Velo», in Basel. Verkauf und Reparatur von Fahrrädern.

5. November 1991

Blumen Moll, Inh. A. Erard, in Basel (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1513). Firma nun: **Blumen Moll, Inh. Frau A. Hänggi-Erard**. Arlette Erard, Inhaberin, heisst nun Arlette Hänggi und ist nun auch Bürgerin von Nunningen.

5. November 1991

Edelweiss Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2449). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1991. Firma nun: **Edelweiss Finanz AG in Liq. (Edelweiss Finance Ltd in Liq.)**. Urs Christian von Sury, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

5. November 1991

Clic Modelle AG, in Basel, Mannequins usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1988, S. 369). Statutenänderung: 4. 11. 1991. Firma nun: **Jacqueline & Clic Agency AG (Jacqueline & Clic Agency SA) (Jacqueline & Clic Agency Ltd)**.

5. November 1991

Liba Liegenschaftsinvest Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4675). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1991. Firma nun: **Liba Liegenschaftsinvest Basel AG in Liq.** Urs Christian von Sury, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

5. November 1991

Grundfinanz AG, in Basel, Grundstücke (SHAB Nr. 93 vom 17. 5. 1989, S. 2023). Unterschrift Dr. Helmut Wöber, Direktor, erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Dr. Beat Rauss, von Zürich und Freiburg, in Binningen.

5. November 1991

Kroo Wach und Schutz AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1986, S. 3340). Jehuda Kroo, Direktor, ist nun Bürger von Basel.

5. November 1991

Majkowski + Partner AG, in Basel, Managementberatung usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1990, S. 2687). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Brugger, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Domizil Wartenbergstrasse 11 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

5. November 1991

Memo Justin Messmer-Morath, in Basel, Laserbelichtungen (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1383). Geschäftsnatur nun: Ausführung von Laserbelichtungen von «Desktop»-Erzeugnissen. Beratung, Import von und Handel mit Hard- und Software.

5. November 1991

Rhein Rückversicherung AG, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 763). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hermann Flückiger, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hans-Ulrich Ernst, von Bern und Aarwangen, in Zollikofen. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Wolfgang Reiner Kernbach, von Wädenswil, in Oberwil BL. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bruno Koller, von Basel, in Riehen. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Arthur Junge, von Richterswil, in Basel; Gilles Meyer, französischer Staatsangehöriger, in Binningen, und Helmut Schatz, deutscher Staatsangehöriger, in Lörach (D).

5. November 1991

RNS AG, in Basel, Unterstützung konzessionierter Lokalradios usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 966). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Josef Staub, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Unterschrift Guido Wemans, Geschäftsführer, erloschen. Christian Heeb, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel.

5. November 1991

Romatex SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4295). Bernard de Riedmatten, Prokurist, wohnt nun in Borex.

5. November 1991

Roth AG, in Basel, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1988, S. 2887). Franz Fux, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Reinach BL.

5. November 1991

Team Work Personalberatung M. Heinrich + Co., in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Antonia Tschudin, Kommanditistin. Ihre Kommandite von Fr. 1000 ist an die neue Kommanditistin Heidi Heinrich Mhaesteau, von und in Basel, übergegangen.

Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

6. November 1991

BKB Richard Roth, in Binningen, Holzmattstrasse 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Roth, von Basel, in Binningen. Baumstunkfräsen, Kundenmaurerei und Baumaschinenvermietung.

6. November 1991

Werner Stocker, in Allschwil, Dürrenmattweg 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Stocker, von Basel, in Allschwil. Metallbau.

6. November 1991

Brigitta von Arx, in Pratteln, Restaurant (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2670). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

6. November 1991

Dark Systems Eichelberger + Eggenschwiler, in Allschwil, Baselmattweg 145, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. November 1991. Gesellschafter: Thomas Eichelberger, von Sumiswald, in Allschwil, und Roland Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Etingen. Handel mit EDV Hard- und Software, speziell im Personalcomputerbereich.

6. November 1991

Christ AG, in Aesch, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3980). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Tschannen, von Wohlen bei Bern, in Frenkendorf. Prokura Heinz Baumberger erloschen.

6. November 1991

Trialba Holding, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 1. 4. 1986, S. 1202). Domizil nun: Oristalstrasse 97. Statutenänderung: 24. Oktober 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

6. November 1991

Oswald's Copy- und Software-Service, in Liestal, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5022). Firma neu: **Oswald's Card-Service**. Geschäftsnatur nun: Handel mit vierfarbigen Plastikvisitenkarten.

6. November 1991

Burghalde Immobilien AG, in Niederdorf (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3423). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Bernhard Haenni; Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Jakob Schaublin, bisher Präsident, verbleibt als einziges Mitglied im Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. November 1991

Nomeva AG, in Ramsen. Adresse: Wiesholz 47, 8262 Ramsen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. Oktober 1991. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an Gesellschaften, insbesondere den Erwerb von Anteilen an der Metallwaren Naumburg GmbH, in Naumburg (D); kann Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Walter Eigenmann, von und in Dübendorf, ist alleiniger VR mit Einzelunterschrift.

5. November 1991

Max Brunner & Co. AG, in Schaffhausen, Kaffeehandel (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1988, S. 841). René Stoll ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. November 1991

Leu & Mion AG, in Schaffhausen, Bauunternehmen (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4416). Neue Geschäftsadresse: Bühlerstrasse 9, 8200 Schaffhausen.

5. November 1991

Emil Gysel AG, in Schaffhausen, Bauunternehmen (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1702). Neue Domiziladresse: Bühlerstrasse 9, bei Martin Leu, 8200 Schaffhausen.

5. November 1991

Gebrüder Shaglia, in Neuhausen am Rheinfluss, Renovierungen, Kaminbau; infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4214). Das Konkursverfahren wurde geschlossen; die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1991

Indisposables Katrin Hauser, in Schaffhausen. Adresse: Buchthalerstrasse 142, 8203 Schaffhausen. Neue Einzelfirma. Inhaberin: Katrin Hauser, von und in Schaffhausen. Handel mit Baumwoll-Windelhöschen und Accessoires.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

6. November 1991

Fevag Flugaschenortungs- und Verwertungs AG, in Buchs (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2050). An der Generalversammlung vom 5. November 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Fevag Flugaschenortungs- und Verwertungs AG in Liq.** durchgeführt. Als Liquidator wurde Bouda Delux, von Sevelen, in Buchs SG, mit Einzelunterschrift, ernannt. Das bisher einzige Mitglied, Tischhauser Elisabeth, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

6. November 1991

Komarex AG, bisher in Au, Handel mit textilen Roh- und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1988, S. 758). An der Generalversammlung vom 5. November 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Dielpoldsau verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Neue Geschäftsadresse: Werkstrasse 12a, 9444 Dielpoldsau.

6. November 1991

Bühler AG, in Zwülz, Erzeugnisse der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und verwandter Industrien usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4628). Die Prokura von Loosli Raimund ist erloschen.

6. November 1991

Eduard Stürm A.-G. Goldach, in Goldach, Verarbeitung und Vertrieb von Holz usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1964). Stürm-Vogel Paul, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied, Stürm-Albrecht Eduard, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Stürm Klaus, von Bischofszell, in Bischofszell, Protokollführer, und Vetter Rudolf, von Frauenfeld, in Albstätten.

6. November 1991

Mawa AG, in Goldach, Ausführung von Farbbeschichtungen usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3482). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Vetter Rudolf, von Frauenfeld, in Albstätten.

6. November 1991

Rotagraph AG, in Albstätten, Etiketten usw. (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 506). Das bisher einzige Mitglied, Gschwend Martin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Roth Daniel, von Ebnat-Kappel, in Rebstein. Neue Geschäftsadresse: Tiefenackerstrasse 49, 9450 Albstätten.

6. November 1991

Sames Electrostatic AG in Liq., in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 2000). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. November 1991

Karrer, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist Karrer Gertrud Elsbeth genannt Trudi, von Walzenhausen und Steckborn, in Rorschach. Einzelprokura: Büttel Bruno, von Berneck, in Rorschach. Handel mit Möbeln und Waren jeglicher Art, Antiquitäten und Restaurationen. St. Gallerstrasse 21, 9400 Rorschach. Weiteres Geschäftslokal: Kreuzweg 5, 9403 Goldach.

6. November 1991

Werbung Bidoli, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Bidoli Silvio, von Jona, in Rapperswil SG. Messe-Media-Werbung. Alte Jonastrasse 49, 8640 Rapperswil.

6. November 1991

Ita Baumgartner, in Albstätten. Inhaber der Firma ist Baumgartner Herbert, von Oberrist SG, in Albstätten. Individuelle Teppichanfertigungen. Fluh-Kornberg, 9450 Albstätten.

6. November 1991

Heeb, in Lienz, Gemeinde Albstätten. Inhaber der Firma ist Heeb Peter, von Albstätten, in Oberrist SG. Schreinerarbeiten, Warenhandel. Rhodsstrasse 12, 9464 Lienz.

6. November 1991

Rest. Bieri Stübli Martin German, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist German Martin, von Jonschwil, in St. Gallen. Gastronomiebetrieb. Rosenbergstrasse 48, 9000 St. Gallen.

6. November 1991

Keller Baunternehmung, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Keller-Pertoll Markus, von Lutzenberg, in Rheineck. Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Dietrichsträsschen 12a, 9424 Rheineck.

6. November 1991

Richard Keller, in Rheineck, Hoch- und Tiefbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1984, S. 3523). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. November 1991

Wild Card Martin Klöti, bisher in St. Gallen, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 158 vom 16. 8. 1990, S. 3305). Die Firma hat den Sitz nach Rapperswil verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Seestrasse 9, 8640 Rapperswil.

6. November 1991

Falkenstein AG, in Buchs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Renovation, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung sowie Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen und Grundstücke kaufen, verkaufen oder nutzen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Eggenberger Hans, von Grabs, in Lutzenberg, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Churerstrasse 26, 9470 Buchs.

6. November 1991

Calapunt SA (Calapunt AG) (Calapunt Ltd), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien in Spanien. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Manser Walter, von Appenzell, in Eggersriet, mit Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Martin de los Mozos Alfredo, spanischer Staatsangehöriger, in Fuengirola/Málaga (E), ernannt. Geschäftsadresse: Flurhofstrasse 52a, 9000 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6. November 1991

Verein der Familie Juliette und Felix Flisch, in Safien, Verein (Neueintragung). Statuten vom 8. 10. 1991. Zweck: Familienmitglieder und ihre Nachkommen finanziell und ideell unterstützen, ihnen Wohnräume im Safiental für Freizeit, Ferien und Erholung zur Verfügung stellen sowie den Zusammenhalt in der ganzen Familie zu fördern; kann auch Grundstücke erwerben und verwalten. Mittel: Jahresbeiträge, Einlagen der Familie Flisch, Zuwendungen von Dritten. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Felix Flisch, von Tschappina, in Colombier NE, Präsident; Anne-Marie Perrin-Flisch, von Noiraigue und Les Ponts-de-Martel, in Auvernier, Vizepräsidentin, und André Flisch, von Tschappina, in Murist, Sekretär. Domizil: c/o Felix Flisch, Wana, 7109 Safien-Thalkirch.

6. November 1991

J. Ettinger AG, in Landquart, Gemeinde Igis, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1990, S. 4214). Jakob Ettinger-Hanselmann ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), verbleibt jedoch weiterhin im VR und zeichnet wie bisher einzeln. Jakob Ettinger-Willmann, bisher Delegierter, ist nun Präsident des VR und zeichnet weiterhin einzeln. VR-Mitglied mit Einzelunterschrift neu: Valeria Ettinger-Willmann, von Davos, in Landquart, Gemeinde Igis.

6. November 1991

Pro Veritas AG, in Zillis-Reischen, Beratungsdienst für Werbung und Marktforschung usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4725). Inge Mühleder, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Peter Heim sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Bruno Halter, bisher Präsident, ist nun einziger VR und zeichnet weiterhin einzeln; er wohnt nun in Breil/Brigels.

6. November 1991

Hotel Chrona Grisch, in Grisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2337). Statuten am 31. 10. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.500.000 auf Fr. 3.300.000, durch Ausgabe von 1600 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500, Aktienkapital nun: Fr. 3.300.000, eingeteilt in 4800 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500 und 900 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Fr. 524.500 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberriert.

6 novembre 1991

Vioga SA, in Coira, c/o Dott. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Coira. Società anonima (nuova iscrizione) con statuto del 4. 11. 1991. Scopo: l'esecuzione di operazioni fiduciarie, commerciali, industriali, finanziarie e di servizi; la partecipazione ad altre società; ogni attività nel campo dei finanziamenti e più in generale tutte le operazioni connesse alle partecipazioni societarie; l'assunzione di mandati di consulenza nei campi industriali, commerciali e finanziari; la compra-vendita di merci e prodotti finiti e semi-finiti sia in proprio che per rappresentanza. Capitale sociale: Fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Ettore Abetino, da Chiasso, in Vercallo.

Aargau - Argovie - Argovia

5. November 1991

Ausonia Verlags AG, Zweigniederlassung in Oftringen, Aeusere Luzernerstrasse 20 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel. Firma am Hauptsitz: «Ausonia Verlags AG». Eintragung im Handelsregister Basel-Stadt: 8. 7. 1991 (letzte Publikation: SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3199). Zweck: Betrieb eines Verlages sowie Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Vertretung der Zweigniederlassung. Unterschrift zu zweien führt: Zito Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Unterendingen, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung. Prokura zu zweien führt: Panisi Gianfranco, italienische Staatsangehörige, in Olten.

5. November 1991

Genossenschaft Steinmayer, in Gontenschwil (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3264). Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 9. 6. 1991. Firma nun: **Genossenschaft Steinmayer in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Bucher Daniel, von Schöfland, in Reinach AG. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Bahnhofstrasse 3, 5734 Reinach. Unterschriften der in der Verwaltung verbleibenden Mitglieder: Sommerhalder Heinz, Präsident, Wassmann Christoph, Aktuar, und Wassmann Monika, Kassierin, erloschen.

5. November 1991

P & B Pflaster- und Steinbau AG Zufikon, bisher in Zufikon (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4251). Statutenänderung: 22. 10. 1991. Sitz nun: Aarburg, Brodtherrstrasse 50, bei Marco Jecklin. Firma nun: **P & B Pflaster- und Steinbau AG**. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Pröschel Thomas; Unterschrift erloschen.

5. November 1991

Walter Fehr, in Brunnegg, Pneus und Karkassen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3909). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

5. November 1991

Georg Klöti AG, in Rothrist, Papeterieartikel usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1223). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michel Peter; Unterschrift erloschen. Bachmann Jürg, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln.

5. November 1991

Bachmann + Michel AG, in Zofingen, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1987, S. 3677). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Michel Peter, Präsident; Unterschrift erloschen. Bachmann Jürg, bisher Mitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln.

5. November 1991

Bata-Schuh-Aktiengesellschaft, in Möhlin (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2857). Unterschrift Misera Karl-Heinz, Direktor, erloschen.

5. November 1991

Heim Immobilien AG, in Hunzenschwil (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3069). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heim Peter; Unterschrift erloschen. Wernli Peter, Verwaltungsratspräsident, führt neu Einzelunterschrift.

5. November 1991

Montana Stahl AG, in Würenlingen, aufgelöst infolge Fusion (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2144). Die Vorschriften gemäss Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

5. November 1991

Aresa AG, in Suhr, Haushalts- und Reinigungsartikel usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4154). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andres Hans Rudolf; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Andres Enrico, von Aetingen, in Turbenthal.

5. November 1991

Il Nome S Beleuchtungen AG, in Baden, Mellingerstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 3. und 24. 10. 1991. Zweck: Verwaltung und Nutzung von Leuchten, technischen Lichtanlagen, Leuchtmittel, elektrischen Transformatoren und Leuchtenzubehör aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, mit Fr. 20.000 liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Apitz Jürgen, von Turgi, in Bötstein, mit Einzelunterschrift. Ferner zeichnen: Steiner Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Waldstut-Tiengen (D), mit Einzelunterschrift, und Stefan Pank, deutscher Staatsangehöriger, in Waldstut-Tiengen (D), mit Unterschrift zu zweien.

5. November 1991

CS Mode Claudia Suter, in Gränichen, Handel mit Damenbekleidung (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3058). Das Gerichtspräsidium Aarau hat am 18. 9. 1991 das Konkursverfahren mangels Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 HRegV.

5. November 1991

Telecolumbus AG, in Baden, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4175).

Telesystems AG, in Baden, Dienstleistungen in der Telekommunikations- und Informationsbranche (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3792).

Unterschrift Wiedmann Roland erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Robert, Dr., von Oetwil an der Limmat, in Zürich, Direktor; Alder Jens, von Gais, in Wohlen AG, stellvertretender Direktor, sowie Olson David George, Bürger der USA, Sugarland, Texas (USA).

5. November 1991

Aargauische Pferdezuchtgenossenschaft, in Lupfig (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3019). Aus Vorstand ausgeschieden: Vogel Max, Kassier; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Kistler Silvia, von und in Brugg, Aktuarin, und Häfliger Hansrudolf, von Oberentfelden, in Mühlen, Geschäftsführer.

5. November 1991

Café zur Mühle B. Meyer, in Menziken (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3844). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. November 1991

Tobler Personalberatung AG, in Aarau (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1482). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Tobler Bernhard; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Berchtold Max, von und in Zell ZH.

6. November 1991

Demag AG für Montagen, in Seon (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1463). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bischoff Daniel; Unterschrift erloschen.

6. November 1991

Crebello AG, in Reinach, Bahnhofstrasse 5a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 30. 10. 1991. Zweck: Handel mit Textilien aller Art. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage: Textilien gemäss Vertrag vom 30. 10. 1991, zum Preise von Fr. 64.526,80, wovon Fr. 50.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Repetti Christine, von Berzona und Corcelles-près-Payerne, in Menziken, Präsidentin, und Stauffer Erika, von Kriens und Meggen, in Pfeffikon, beide mit Einzelunterschrift.

6. November 1991

Büsa AG, in Aarau, Betrieb von Spielsalons usw. (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2917). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 4. 11. 1991. Firma nun: **Büsa AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Sanio Manfred, nun in Ueken, der gleichzeitig aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und dessen Unterschrift als Verwaltungsratspräsident somit erloschen ist. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Zeihenstrasse 194, 5028 Ueken. Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sanio Marianne, Bühler Paul und Bühler Marlies; Unterschriften erloschen.

6. November 1991

Trafitec AG, in Baden, technische Erzeugnisse der Filter- und Adsorptionstechnik usw. (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1988, S. 5285). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 11. 1991. Firma nun: **Trafitec AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Greutert Peter, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist.

6. November 1991

Studer & Urech Ingenieurbüro AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 39 vom 26. 1. 1991, S. 832). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 31. 10. 1991. Firma nun: **Studer & Urech Ingenieurbüro AG in Liq.** Liquidatorin: «Schönbühl Treuhand AG Brugg», in Brugg. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Bahnhofplatz 11, 5200 Brugg. Unterschriften der im Verwaltungsrat verbleibenden Mitglieder Studer Othmar und Urech Werner, letzter nun in La Herradura (E), erloschen.

6. November 1991

Gebüder Nauer AG, in Bremgarten, Weinkelerei und -kellerei usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 289). Statutenänderung: 29. 10. 1991. Zweck nun: Betrieb einer Weinkelerei und -kellerei sowie Handel mit Weinen, Spirituosen und alkoholfreien Getränken, ferner Betrieb einer mechanischen Werkstätte und einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte. Prokura zu zweien neu: Lüthi Rolf, von Wohlen AG, in Wälschwil, und Hoffmann Christina, von Villmergen, in Wohlen AG. Graf Werner, Prokurist, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

6. November 1991

Keusch Tisch- und Stuhlfabrik AG, in Boswil (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2985). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Keusch Eugen; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Breisacher Theo, von Maur, in Stansstad, Präsident; Ulrich-Breisacher Antoinette, von Maur und Küssnacht am Rigi, in Schwyz, und Ulrich-Breisacher Walter, von Küssnacht am Rigi, in Schwyz.

Berichtigung

A. R. Bächler & Co, in Oberrüti (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4760). Firma richtig: **A. R. Bächler + Co**.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

5 novembre 1991

Keles Pharma S.A. in liquidazione, in Lugano, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3277).

JBM Investment SA in liquidazione, in Lugano, mediazione di ogni titolo azionario, ecc. (FUSC del 1. 2. 1990, n. 22, p. 404).

Queste ragioni sociali sono radiate d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 60 ORC.

5 novembre 1991

Milizza S.A., in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 27. 12. 1990, n. 250, p. 5109). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 88bis e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Milizza S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Claudio Corti, amministratore unico.

5 novembre 1991

Montant S.A., in Paradiso, amministrare il proprio patrimonio, ecc. in fallimento (FUSC del 23. 4. 1991, n. 77, p. 1682). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 18. 3. 1991 dalla pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

5 novembre 1991

Sportcars di Borelli e Trovesi, in Crocifisso di Savosa, compra-vendita di auto sportive, ecc. in fallimento (FUSC del 9. 4. 1991, n. 67, p. 1439). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 14. 3. 1991 dalla pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

5 novembre 1991

Taxi Drixl Othmar, in Gravesano, trasporto di persone; ecc. in fallimento (FUSC del 27. 5. 1991, n. 99, p. 2262). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 23. 4. 1991 dalla pretura del Distretto di Lugano. Il titolare avendo cessato l'attività, la ditta è radiata d'ufficio.

5 novembre 1991

Pen-Service S.A., in Comano, articoli per scrivere, ecc. (FUSC del 8. 7. 1991, n. 129, p. 2942). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Pen-Service S.A. in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

5 novembre 1991

Mexima SA, in Lugano, commercio di metalli, ecc. (FUSC del 4. 10. 1991, n. 192, p. 4291). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Mexima SA in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Heinz Joachim Reisinger, amministratore unico.

5 novembre 1991

Soplan SA, in **Lugano**, imprese di costruzione, ecc. (FUSC del 10. 10. 1991, n. 196, p. 4373). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Soplan SA in liquidazione**. La società è priva di amministrazione e di liquidatori.

5 novembre 1991

Società italo-svizzera per la stampa di emigrazione, precedentemente a **Massagno**, associazione (FUSC del 3. 12. 1973, n. 283, p. 3205). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a **Lucerne** (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4669).

5 novembre 1991

Edilproduct S.A. in liquidazione, in **Lamone**, commercio di materiali edili, ecc. (FUSC del 27. 11. 1989, n. 231, p. 4796).

Gesfar Alfa SA in liquidazione, in **Montagnola**, studio fiduciario, ecc. (FUSC del 7. 5. 1991, n. 87, p. 1961).

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

5 novembre 1991

Dell'Oro Franco, precedentemente a **Lugano**, attrezzature per esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 14. 8. 1990, n. 156, p. 3261). Nuova sede: **Vignello**, via La Santa 33.

5 novembre 1991

Eni-Pel di Pelloni Enrico, in **Lugano**, acquisizione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 21. 5. 1991, n. 95, p. 2158). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

5 novembre 1991

H. Huser, succursale di **Ponte Capriasca**, via Bollini 6 (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione, la ditta individuale «H. Huser», con sede a **Langenhäusern**, comune di **Wahlern**, iscritta al registro di commercio di **Schwarzenburg BE** il 23. 4. 1982 (FUSC del 13. 5. 1982, n. 109, p. 1546), ha creato una succursale a **Ponte Capriasca**. La succursale è vincolata dalla firma individuale del titolare **Herbert Huser**, da **Nesslau SG** in **Langenhäusern BE**, e del direttore **Heinz Huser**, da **Nesslau SG** in **Ponte Capriasca**.

5 novembre 1991

CISPI - Consulenza in Ingegneria della Sicurezza e Protezione Integrata di Belli N., in **Gentilino**, via Noce 20. Titolare: **Nazzaro Belli**, da **Personico** in **Breganzona**. Scopo: consulenze, perizie tecniche e legali, analisi del rischio, concetti di protezione integrale, direzione lavori, collaudi, assunzione di rappresentanze, selezione e formazione del personale, traduzioni, partecipazioni commerciali e a società nel campo della sicurezza in generale; in particolare per i settori: incendio e esplosioni, impiantistica, antinfurtistica, informatica, trasporti, ambiente, intrusione/effrazione.

Ufficio di Mendrisio

4 novembre 1991

Immobibeach Holding A.G., in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 17. 11. 1988, n. 269, p. 4676). In scioglimento: 30. 10. 1991. Nuova ragione sociale: **Immobibeach Holding A.G. in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la **Revisconsult S.A.**, in **Chiasso**. La firma di **Giampiero Zoppi**, già amministratore unico, dimissionario, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o **Revisconsult S.A.**, via **Livio 7**, 6830 **Chiasso**.

4 novembre 1991

Comadur S.A., succursale di **Balerna**, la fabbricazione e la vendita di prodotti microtecnici ecc. (FUSC del 18. 10. 1989, n. 203, p. 4237). Società anonima con sede principale a **Le Locle**. **Maurizio Lurati**, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta; rimane direttore aggiunto, con firma collettiva a due, come finora. **Paul Wyser**, da **Langenbruck**, in **Itingen**, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due. Il procuratore **Luca Romelli** è ora domiciliato a **Montagnola**.

4 novembre 1991

Tersin S.A. in liquidazione, in **Chiasso**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili ecc. (FUSC del 23. 11. 1988, n. 274, p. 4768).

Edilinvest A.G. in liquidazione, in **Chiasso**, l'acquisto di partecipazioni ad altre società ecc. (FUSC del 14. 12. 1990, n. 244, p. 4974).

Scaret S.A. in liquidazione, in **Morbio Inferiore**, la fabbricazione, rappresentanza, vendita all'ingrosso ed al dettaglio di articoli di confezione ecc. (FUSC del 6. 3. 1990, n. 45, p. 883).

Atas S.A. in liquidazione, in **Vacallo**, la produzione e la commercializzazione di componenti per impianti termo-idro-sanitari ecc. (FUSC del 10. 8. 1989, n. 154, p. 3348).

Botobal S.A. in liquidazione, in **Vacallo**, l'esecuzione di trasporti, e il noleggio di autovetture ecc. (FUSC del 25. 10. 1989, n. 208, p. 4336).

Le società sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

5 novembre 1991

North Pole S.A. in liquidazione, in **Mendrisio**, il commercio in pellicce ecc. (FUSC del 23. 9. 1991, n. 183, p. 4118). La società è sciolta a seguito fallimento decretato il 4. 11. 1991, dalla Pretura di Mendrisio-nord.

5 novembre 1991

Otto Boutique S.A., in **Chiasso**, la produzione, e il commercio in genere di tutti gli articoli nel campo dell'abbigliamento ecc. (FUSC del 27. 4. 1990, n. 81, p. 1643). Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio del distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC del 30. 10. 1991, n. 210, p. 4649).

5 novembre 1991

Gesualdo Cusumano, in **Balerna**, carrozzeria (FUSC del 3. 6. 1988, n. 126, p. 2286). Questa ragione sociale è radiata dal registro di commercio del distretto di Mendrisio per trasferimento della sede a **Melano** (FUSC del 30. 10. 1991, n. 210, p. 4649).

5 novembre 1991

Auto Tino di R. Pagnoncini, precedentemente in **Rancate**, carrozzeria (FUSC del 29. 6. 1989, n. 124, p. 2717). La ditta ha trasferito la propria sede a: **Capolago**. Recapito: **Bella Riva**, 6825 **Capolago**. La titolare **Roberta Pagnoncini** è ora domiciliata a **Capolago**.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Echallens

21 ottobre 1991

GCF Coudray Guy, a **Saint-Barthélemy**. Titolare: **Guy Coudray**, da **Chamson**, a **Saint-Barthélemy**. Produits pour l'industrie automobile. **Blanc Perey**.

4 novembre 1991

Syndicat agricole et d'élevage de Pailly, a **Pailly**, société coopérative (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). Le président **Georges-André Dériaz** et le vice-président **Gérard Gschwind** ont démissionné; leur

signature est radiée. Nouveau président: **Daniel Gschwind**, de **Winterthur**, a **Pailly**; nouveau vice-président: **Michel Carrard**, de **Poliez-Pittet**, a **Pailly**. Signature collective à deux du président, ou du vice-président avec le secrétaire.

4 novembre 1991

Chantal Bovay, précédemment à **Ecublens** (FOSC du 28. 11. 1990, p. 4743). La maison a transféré son siège à **Essertines-sur-Yverdon**. La titulaire **Chantal Bovay**, d'**Ursins**, est actuellement domiciliée à **Essertines-sur-Yverdon**. Fondé de procurateur avec signature individuelle: **Daniel Zahn**, de **Luxembourg**, actuellement à **Essertines-sur-Yverdon**. Entreprise de transports internationaux de marchandises.

4 novembre 1991

Cabinet fiscal Tag Partner S.A., à **Echallens** (FOSC du 18. 2. 1991, p. 696). Les statuts du 28 mars 1990 sont modifiés le 29 octobre 1991 sur le point suivant: Modification de la raison sociale en: **Fitag S.A. Cabinet Fiscal**.

Bureau de Lausanne

4 novembre 1991

Segulift S.A., à **Lausanne**, fabrication et commerce d'ascenseurs, appareils de levage, mécaniques et électriques (FOSC du 14. 12. 1987, p. 4848). **Roger Henry** n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 novembre 1991

DIC développement industriel et commercial S.A., à **Lausanne** (FOSC du 18. 4. 1989, p. 1566). Statuts modifiés le 23 octobre 1991 sur des points non soumis à publication.

4 novembre 1991

Diday S.A., à **Lausanne**, opérations et courtage immobilières; administration et gestion de biens et sociétés (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928). **Yves Diday** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président **Patrick Diday** reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

4 novembre 1991

Monnier chauffage, ventilation et climatisation S.A., à **Pully** (FOSC du 24. 6. 1987, p. 2548). Procurator collective à deux est conférée à **Mario Zanichelli**, d', à **Lausanne**.

4 novembre 1991

Resto gestion S.A., à **Prilly** (FOSC du 17. 3. 1986, p. 1026). **André Jaton** est actuellement à **Lausanne**.

4 novembre 1991

Union UAP compagnie d'assurances, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3742). **Jean-Paul Olivier** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Jean Guerin**, de **France**, à **St-Cloud (F)**.

4 novembre 1991

Union UAP compagnie d'assurances sur la vie, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4272). **Jean-Paul Olivier** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Jean Guerin**, de **France**, à **St-Cloud (F)**.

4 novembre 1991

Aratosa S.A. en liquidation, à **Lausanne**, commerce d'instruments, outils, machines et objets nécessaires à l'agriculture et à l'industrie (FOSC du 21. 4. 1989, p. 1632). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 novembre 1991

Tanver S.A. en liquidation, à **Pully**, activités dans le domaine de l'informatic, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 26. 4. 1991, p. 1759). L'opposition formée ayant été levée, la raison sociale est radiée d'office.

5 novembre 1991

Cavisa S.A., succursale de **Lausanne** (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793), commerce et commercialisation de tout bien de la branche vitrière et carrelage, avec siège principal à **Yverne**. La signature de **Gérard Chabod** est radiée.

5 novembre 1991

Epre Ecole professionnelle d'électronique S.A., à **Lausanne** (FOSC du 21. 12. 1987, p. 4947). **Albert Wagner**, **Alain Henchoz**, **Jean-François Bedert** et **Jean-Claude Lamère** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur **Pierre Maurer** (inscrit sans signature) n'est plus secrétaire; il signe désormais collectivement à deux avec le président. Nouveaux administrateurs: **Eric Delissy**, de **Nyon** à **Bellevue**, président avec signature collective à deux, **Alain Croquelois**, de **France**, à **Lausanne**, vice-président; **Etienne Petremand**, du **Locle**, à **Suchy**, secrétaire, et **Armand Pana**, de **Roumanie**, à **Lausanne**; ces trois derniers signent collectivement à deux avec le président: Procurator collective à deux avec le président est conférée à **Anne Bourgeois**, de **Bex**, à **Lausanne**.

5 novembre 1991

Larry Smith Consulting S.A., à **Lausanne**, toutes études économiques et financières (FOSC du 12. 9. 1978, p. 2833). Statuts modifiés le 24 octobre 1991 sur un point non soumis à publication.

5 novembre 1991

Aldices Bascope, à **Lausanne**, commerce de voitures (FOSC du 21. 12. 1990, S. 5086). Par décision du 22 août 1991, le président du Tribunal du district de **Lausanne** a prononcé la faillite du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif a été clôturée le 7 octobre 1991. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

5 novembre 1991

Keops club, le fitness Luc Burgener et Jean Suter, à **Lausanne**, société en nom collectif (FOSC du 17. 8. 1988, p. 3411). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Nyon

4 novembre 1991

Bocquet & Makhzani Jewellery, à **Chavannes-des-Bois**, route de la **Bravanvaude 2 D**. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 28 octobre 1991. Associés: **Brigitte Bocquet**, d'**Onex**, à **Chavannes-des-Bois**, et **Mahyar Makhzani**, des **Etats-Unis**, à **New York (USA)**. Commerce de bijoux, montres, pierres précieuses et objets d'art.

4 novembre 1991

Aero Assistance A. Chanel & L. Karlen, à **Le Vaud**, La Côte. Nouvelle société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1992. Associés: **André Chanel**, de **Meyrin**, à **Le Vaud**, et **Lilla Karlen**, de **Torbel**, à **Genève**. Assistance technique et services dans le domaine de l'exploitation de compagnies aériennes, agences et organisateurs de voyages, transitaires.

4 novembre 1991

Centre Auto, R. Dubler, à **Nyon**, route d'Oulteret 44. Titulaire: **Roger Dubler**, de **Lüscherz**, à **Duillier**, exploitation d'un garage et atelier de réparations, achat et vente de véhicules automobiles, toutes affaires se rapportant à la branche automobile.

5 novembre 1991

Yvan Rickli, à **Nyon**, chemin des **Plantaz 36**. Titulaire: **Yvan Rickli**, de **Guggisburg**, à **Nyon**. Professeur de musique.

5 novembre 1991

Annapolis S.A., au **Muids**, commune d'**Arzier**, chemin des **Abeilles**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 24 octobre 1991, modifiés le 1er novembre 1991. But: prestations de services dans le cadre du management, du marketing, de la publicité et de l'assistance technique et financière. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libérées à concurrence de 40%. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: **Margareth Zollinger Price**, de **Thalwil**, au **Muids**.

5 novembre 1991

Roto-Vision SA, à **Mies**, édition et commercialisation de productions littéraires, etc. (FOSC du 1. 2. 1991, p. 462). **John Nigel Cave**, de **Grande-Bretagne**, à **Versois**, est nommé directeur avec signature collective à deux.

5 novembre 1991

TGCC The Golf Club Company Brigitte Gustafson et Elaine Lewis, à **Crassier**, société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1991, p. 1175). La société est dissoute depuis le 31 août 1991; sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 novembre 1991

Business & Tourism Contacts, **F. Tissier**, précédemment à **Morges**, prestations de services dans le domaine de la promotion commerciale et touristique (FOSC du 1. 12. 1988, p. 4889). Siège de la maison ainsi que domicile de la titulaire transférés à **Arzier**, Rue du Village. Nouvel objet de l'entreprise: prestations de services dans le domaine de la promotion touristique; réservation de chambres d'hôtes en Suisse et à l'étranger; traductions, organisation de séminaires.

5 novembre 1991

Coredel S.A., précédemment à **Lausanne** (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4271). Siège transféré à **Crans-près-Céligny**, Rue des **Artisans 7**. Statuts originaux du 10 septembre 1991 modifiés en conséquence le 4 novembre 1991. But: Fabrication et commercialisation de tableaux électriques et de tout autre produit dans le domaine de l'électricité. Capital de fr. 50 000 divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: **Pierre Wagemans**, de **et à Meyrin** (inscrit).

5 novembre 1991

C.V.C. Clare & van Uchelen Consultants S.à.r.l., à **Coppet**, commerce de systèmes ou matériels informatiques (FOSC du 18. 9. 1990, p. 3738). Le capital de fr. 20 000 est maintenant entièrement libéré.

Bureau d'Oron

4 novembre 1991

Mme Magaly Bondallaz-Némoz, à **Ropraz**, commerce de vins, centre d'équipement équestre, ferronnerie et décoration (FOSC du 24. 5. 1991, p. 2238). Raison radiée d'office du registre du commerce d'**Oron** par suite de transfert du siège de la maison à **Valeyres-sous-Ursins** (FOSC du 31. 10. 1991, p. 4676).

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

4 novembre 1991

Syndicat agricole des Bioux, aux **Bioux**, commune de **L'Abbaye**, société coopérative (FOSC du 29. 9. 1976, p. 2767). **Edward Berney** n'est plus président, sa signature est radiée. Le vice-président **Daniel Rochat** devient président et continue à signer collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

29 octobre 1991

Coopérative des ouvriers du bâtiment, à **Yverdon-les-Bains** (FOSC du 15. 2. 1990, p. 610). Statuts modifiés le 5 juillet 1991. But actuel: favoriser les intérêts économiques de ses membres et des employés de l'entreprise en leur procurant du travail et en exerçant ainsi une influence favorable sur les conditions générales de travail et de salaire. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. **Georges Steiner** n'est plus administrateur; sa signature est radiée et la procurator d'**Alain Bertuot** est éteinte. Nouveau membre avec signature collective à deux: **Claude Ogay**, de **Lovatens**, à **Yverdon-les-Bains**, président. Procurator collective à deux est conférée à **Laurent Schwiter**, de **Leuk**, à **Montagny-près-Yverdon**, qui ne signe toutefois pas avec un autre fondé de procurator.

5 novembre 1991

Energima S.A., à **Yverdon-les-Bains**, Chemin de **La Sallaz**, Bâtiment **Y-Parc**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 octobre 1991. But: traitement de déchets, tels que produits recyclables, certaines matières plastiques, verre et aluminium, ainsi que les produits non recyclables, diverses matières plastiques, polychlorures de vinyle, pneumatiques, boues d'épuration et les produits organiques, à l'exception des déchets nucléaires. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Apports en nature: selon convention du 29 octobre 1991, par **Guy Valette** du mobilier et des articles de bureau pour fr. 35 000, acceptés pour ce prix, dont fr. 26 000 sont imputés sur le capital. Publications à FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: **Guy Valette**, de **France**, à **Saint-Eloy-de-Gy (F)**, président; **Lucienne Berthoud**, de **Bofflens**, à **Clarens**, commune de **Montreux**, membre, les deux avec signature individuelle; **Ulf Norin**, de **Suède**, à **Mullsjö (S)**, vice-président; **Alain Quartier**, des **Brenets**, à **Yverdon-les-Bains**, secrétaire; **Nils Tunströmer**, de **Suède**, à **Ostersund (S)**; **André Marie Lederermann**, de **Lützelhof**, à **Fontainemelon** et **Paul-André Courvoisier**, de **Donneloye**, à **Bougy-Villars**, les cinq derniers sans signature sociale.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

5 novembre 1991

Broccard, à **Martigny**, studio de photographie (FOSC du 20. 10. 1966, p. 3309). Radiation par suite de constitution de la société en nom collectif **Laetitia Pittet** et **Roger Broccard**, à **Martigny**, ci-après inscrite.

5 novembre 1991

Laetitia Pittet et Roger Broccard, à **Martigny**. Nouvelle société en nom collectif commencée le 1er juin 1991. Associés: **Laetitia Pittet**, née **Fagherazzi**, de **Villars-le-Terroir VD**, à **Fully**; **Roger Broccard**, d'**Ardon**, à **Martigny**. Studio de photographie. Représentation: signature collective à deux des associés. Adresse: avenue de la Gare 36, 1920 **Martigny**.

5 novembre 1991

James Rinaldi, à **Vouvry**. Titulaire: **James Rinaldi**, de **et à Vouvry**. Bureau de consultant en informatique. Adresse: rue **Grand-Vigne 5**, 1896 **Vouvry**.

5 novembre 1991

Robert Jolliet, à **Vouvry**, entreprise de charpenterie, construction de chalets (FOSC du 26. 2. 1963, p. 586). Radiation par suite de cessation d'activité au 31. 12. 1989.

5 novembre 1991

Chemedica S.A., à **Vouvry**, produits pharmaceutiques (FOSC du 10. 7. 1986, p. 2695). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Jean-Pierre Bauloz**, de **Satigny**, à **Carouge**.

5 novembre 1991

Wian S.A., à Collombey-Muraz, galerie d'art et d'artisanat (FOSC du 8.3.1990, p. 922). Radiation d'office après transfert du siège social à Montreux (FOSC du 24.10.1991, p. 4567).

5 novembre 1991

Montagne - Show SA, à Bagnes, commerce d'articles de sports (FOSC du 26.10.1987, p. 4167). Dissolution par acte authentique du 17.10.1991. Nouvelle raison sociale: **Montagne - Show SA en liquidation**. Radiation des signatures de Gaston Barben, Marc Maret et Jean-Maurice Abbet. Liquidateur avec signature individuelle: Martial Fellay, de Bagnes, à Verségères/Bagnes. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire de Verbier SA, 1936 Verbier.

5 novembre 1991

Champneuf Chamoson S.A., précédemment à Chamoson. Suivant PV authentique de son assemblée générale du 4.11.1991, cette société inscrite sur le RC Sion (dernière publication: FOSC du 1.12.1988, p. 4890) a décidé: de transférer son siège à Saxon; de modifier sa raison sociale en **Champneuf S.A.** Les statuts originaires du 31.1.1972, ont été modifiés en conséquence. But: achat, construction, exploitation d'immeubles et administration de biens-fonds. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: Auguste Arnold, de Richental, à Gentilino, administrateur unique avec signature individuelle. Publications par la FOSC. Adresse: c/o Gaillard Fruits Saxon SA, chemin des Guidoux, 1907 Saxon.

Bureau de Sion

4 novembre 1991

Rudaz Jean-Claude, à St-Léonard. Vigneron-encaveur (FOSC du 25.8.1980, no 198, p. 2841). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

5 novembre 1991

Neredi S.A., à Sion, agencement de cuisine, etc. (FOSC du 7.11.1990, no 217, p. 4435). Société dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sion du 16.10.1991.

5 novembre 1991

Theubet Claude Renostyl, à Montana, commune de Randogne. En faillite, installations sanitaires, etc. (FOSC du 15.5.1991, no 92, p. 2087). Raison de commerce radiée d'office par suite de clôture de faillite.

5 novembre 1991

Déléze Charles-André, à Salins. Transport de choses (FOSC du 12.2.1987, no 34, p. 565). Le titulaire est actuellement domicilié à Haute-Nendaz, commune de Nendaz.

5 novembre 1991

Mme Houmor, à St-Léonard. Café «Au Bistrot» (FOSC du 28.9.1988, no 226, p. 3961). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

5 novembre 1991

Valdem, Jean-Petit-Matlie Marie-Louise, à Salins, petits transports (FOSC du 2.4.1990, no 64, p. 1274). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 novembre 1991

Favre & Pillado, Bureautique Sélection, à Boudry, rue O. Huguenin 7. Nouvelle société en non collectif qui a commencé le 15 novembre 1991. Associés: Jean-Jacques Favre, de Chézard-Saint-Martin, à Boudry et Luis Leonide Pillado, de Colombier, à Boudry. Commerce, entretien, réparation de produits et de machines pour la bureautique.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 novembre 1991

Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat et vente de bétail et de viande, etc. (FOSC du 1.10.1990, no 190, p. 3906), avec siège principal à Bâle. La signature de Hans Thuli, président démissionnaire, et de Hermann Bader, sont radiées, ainsi que les procurations de Marcel Joos et Raymond Fankhauser. Gerhard Metz, de Bâle, à Binningen, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Ernst Nägeli, de Meiringen, à Coire. Procuration collective à deux est conférée à Peter Baumann, de Niederlenz, à Grellingen; Rolf Gächter, d'Oberriet SG, à Aesch BL; Johann Rimböck, de RFA, à Bâle, et Roland Schmidle, de RFA, à Weil am Rhein (D). Anton Felder, jusqu'ici vice-président, devient président, toujours avec signature collective à deux. Jakob Weber est actuellement à Muttenz, et Rolf Odile à Magden.

Bureau de Neuchâtel

5 novembre 1991

Optique Consulting H. Buczek, à Marin, commune de Marin-Epagnier, Verger-en-Joran 20. Titulaire: Harthuth Buczek, d'Allemagne, à Marin-Epagnier. Conseils en optique, étude, conception et développement de systèmes optiques.

5 novembre 1991

Saficam, à Neuchâtel, fiduciaire, société anonyme (FOSC du 21.4.1989, no 77, p. 1633). Hubert Donner, président, a démissionné; sa signature est radiée. Claude Bernoulli, jusqu'ici administrateur-délégué, devient président avec signature collective à deux. Pierre Hiltzold, de Schinznach Dorf, à Neuchâtel, est administrateur sans signature.

Genève - Genf - Ginevra

4 novembre 1991

Pharmacie du Marché, A. Bichsel, à Carouge (FOSC du 23.4.1979, p. 1263). Par suite de changement officiel dans la dénomination et la numérotation, l'adresse est: place du Marché 1 (et non plus 2, rue du Marché).

4 novembre 1991

Jairo A. Espinosa, à Meyrin, chemin des Fossés 2. Chef de la maison: Jairo Alberto Espinosa, de et à Meyrin. Courtage commercial principalement entre l'Europe et l'Amérique latine et prestations de services s'y rapportant; représentation de produits et d'articles de diverses natures.

4 novembre 1991

Urs Richard Frohle, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 11. Chef de la maison: Urs Richard Frohle, de Zurich, à Lancy. Courtage et commerce de biens de consommation; conseils dans les domaines financier et de la gestion d'entreprises et prestations de services s'y rapportant.

4 novembre 1991

Sanicale, Montfort, à Russin, traitement informatique de devis, etc. (FOSC du 21.5.1991, p. 2160). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1991

Clés André Portmann, à Plan-les-Ouates, fabrication et vente de clés, etc. (FOSC du 22.10.1985, p. 3971). Nouvelle raison de commerce: **Clé André Portmann**.

4 novembre 1991

Josette Truong, à Genève, atelier de bijouterie-joaillerie (FOSC du 26.8.1991, p. 3725). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1991

B. Wenger, Conseils, à Vernier, conseils et courtage dans les domaines financier, etc. (FOSC du 10.3.1987, p. 937). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1991

Analog Devices SA, à Genève, distribution et entretien de pièces mécaniques (FOSC du 12.10.1982, p. 3254). Par suite du transfert de son siège à Bâle, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 20.6.1991, p. 2689). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 novembre 1991

Battelle Memorial Institute, at Columbus (Ohio USA), Geneva Research Centres, Carouge (Geneva), à Carouge, encourager toutes recherches, découvertes et inventions dans le domaine de la science (FOSC du 15.8.1990, p. 3286), fondation de l'Etat de Ohio. La procuration de Helmut Rabenhorst est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Gert Hewig, d'Allemagne, à Francfort-sur-le-Main (D).

4 novembre 1991

Coffiget, Compagnie Fiduciaire de Gestion, Valeurs Immobilières et Hôtelières SA, à Genève (FOSC du 20.11.1990, p. 4623). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 22.10.1991, p. 4529). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 novembre 1991

Corte SA, succursale à Genève, entreprise de gypserie et peinture (FOSC du 28.2.1991, p. 874), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Luis Antolin est radiée.

4 novembre 1991

Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich, succursale à Genève (FOSC du 2.8.1991, p. 3365), société anonyme ayant son siège à Zurich: Les pouvoirs de Reinhard Kunz et Bruno Ramseier sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Georg Horka, de Coire, à Zurich.

4 novembre 1991

Experta Fiduciaire SA, succursale à Genève (FOSC du 23.4.1991, p. 1684), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Edouard Noverraz, de Lutry, à Anières, sous-directeur.

4 novembre 1991

Fim Forex Investment and Management SA, à Genève, opérations commerciales et financières (FOSC du 14.12.1989, p. 5043). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 24.10.1991, p. 4567). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 novembre 1991

Ideal Job conseils en personnel SA, succursale à Genève (FOSC du 6.8.1991, p. 3409), entreprise ayant son siège à Pully. Les pouvoirs de Matthias Baumgartner sont radiés.

4 novembre 1991

Ideal Job conseils en personnel SA, succursale de Carouge, à Carouge (FOSC du 31.7.1991, p. 3342), entreprise ayant son siège à Pully. Les pouvoirs de Matthias Baumgartner sont radiés.

4 novembre 1991

Ideal Job conseils en personnel SA, succursale à Genève (FOSC du 31.7.1991, p. 3342), entreprise ayant son siège à Pully. Les pouvoirs de Matthias Baumgartner sont radiés.

4 novembre 1991

L.S.M. - Luxury Store Management SA, à Genève, participation dans le domaine du négoce de produits de luxe (FOSC du 29.11.1990, p. 4764). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO par le fait que la société «L.S.I.-Luxury Store Investment SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

4 novembre 1991

MAT Securitas Express, succursale à Genève, transport d'espèces et d'objets de valeur (FOSC du 30.5.1990, p. 2169), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Karl Rebmann et Willy Kaiser sont radiés. Viktor Moser, maintenant domicilié à Wallisellen, jusqu'ici secrétaire du conseil d'administration et directeur adjoint, nommé membre du conseil d'administration, et Franz Xaver Zraggen nommé sous-directeur, signent collectivement à deux; la procuration du dernier est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Peter Enismann, de Berne, à Bâle, et Stefan Heiz, de et à Bâle. Pierre Turian, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

4 novembre 1991

Multi Personnel Service SA, succursale à Genève, conseil en matière de recrutement et sélection de cadres (FOSC du 15.6.1989, p. 2497), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Jean Grima est radiée. Pierre Rochat, de Croy, à Saint-Prex, et Armand Jaccard, de et à Sainte-Croix, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

4 novembre 1991

National Elektro (France) Epagny, succursale de Meyrin, à Meyrin, cablage électrique et électronique (FOSC du 20.6.1990, p. 2478), société à responsabilité limitée française. Dolores Bernat n'est plus gérante. Nouveau gérant: Gérard Perrier, de France, à Aix-les-Bains (F).

4 novembre 1991

Nimexa SA, à Genève, prise, gestion et administration de participations (FOSC du 15.10.1990, p. 4096). Par suite du transfert de son siège à Bad Ragaz, la société a été inscrite au registre de Saint-Gall sous la nouvelle raison sociale «Altenberg SA» (FOSC du 15.8.1991, p. 3563). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 novembre 1991

Price Waterhouse SA, succursale de Genève, révision comptable (FOSC du 22.2.1991, p. 786), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Max Keller sont radiés. La mention de directeur de Anthony William Travis, Peter Ehrensperger, Nigel Derrick Wallace Tickle, Jean-Blaise Conne, Georges Alain Meyer, maintenant domicilié à Founex, et de directeur adjoint d'Umberto Locatelli, est radiée. Jean-Louis Cambieri, et Marc-Henri Rochat, jusqu'ici sous-directeurs, nommés directeurs adjoints, continuent à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

4 novembre 1991

Promocan SA, à Genève, mouillage et remise de bateaux, etc. (FOSC du 13.12.1990, p. 4958). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Promocan SA, en liquidation**. Liquidatrice: Fiduciaire Fischer SA, à Genève. Victor Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 novembre 1991

Rowde SA, à Genève, commercialisation de matériaux de construction, etc. (FOSC du 18.12.1989, p. 5079). Nouveau siège: Berne x, rue Alphonse Ferrand 89. Statuts modifiés le 31.10.1991. Denis Roset et Max André Wyss ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Luc Delarue jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

4 novembre 1991

Walter Rentsch SA, succursale de Lancy, à Lancy, organisation de bureaux (FOSC du 20.8.1991, p. 3650), entreprise ayant son siège à Dietlikon. Signature collective à deux a été conférée à Jürg Zimmermann, d'Aetigkofen, à Birmensdorf ZH, directeur.

4 novembre 1991

Banque de Dépôts, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.8.1991, p. 3409). Les pouvoirs de Jean-Paul Pottie sont radiés.

4 novembre 1991

Florian Favre SA, à Genève, création, vente de tous articles de bijouterie, etc. (FOSC du 2.5.1990, p. 1722). Procuration collective à deux a été conférée à Monique Leconte, de Genève, à Vernier.

4 novembre 1991

IE Bâtiments Industriels-Engineering SA, à Genève, étude de méthodes, planification du bâtiment, etc. (FOSC du 11.6.1991, p. 2527). Signature collective à deux a été conférée à Josias B. Gredig, de Safien, à Vandoeuvres, et Hans-Jörg Treu, de Bâle, à Genève.

4 novembre 1991

Rivaria SA, à Genève, participer à toutes opérations financières, etc. (FOSC du 18.2.1988, p. 660). Gilbert Girardet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Chamay, de Mauraz, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Berne 9, chez Seti Fiduciaire SA.

4 novembre 1991

Socap SA, à Genève, vente de tous carburants, etc. (FOSC du 24.10.1991, p. 4568). Signature individuelle a été conférée à Sebastiano Chiaramonte, d'Italie, à Vernier, directeur.

4 novembre 1991

Société immobilière Triton, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.2.1990, p. 469). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice Stéphane-André Mirault porte désormais le nom de Terretaz; elle est maintenant originaire de Carouge.

4 novembre 1991

Walo Bertschinger SA, Genève, à Genève, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment, etc. (FOSC du 11.10.1990, p. 4059). La procuration de Dominique Agostinetti est radiée.

4 novembre 1991

Valpaco SA, à Genève, rue Gautier 9-11, succursale de «Valpaco SA», à Sion, société anonyme inscrite au registre de Sion (FOSC du 8.8.1991, p. 3457). But: fabrication et commerce de papiers, cartonnages et articles similaires en plastique. Signature collective à deux de Guy Vuignier, de et à Grimsuat, président; Raymond Lonfat, de Finhaut, à Collonge-Bellerive, secrétaire; Etienne Vuignier, de et à Grimsuat, tous administrateurs. Procuration collective à deux de Mark Schipperijn, de Veyrier, à Genève, avec l'un des administrateurs.

4 novembre 1991

Ararat SA, à Genève, rue de Carouge 72. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.10.1991. But: exploitation d'établissements publics et restaurants; importation, exportation et commerce de denrées alimentaires; représentation de sociétés et prise de participations; opération financière ou commerciale s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Fasel, de Vuissens, à Commugny, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

Aqua-Z SA, à Perly-Certoux, route de Certoux 164, chez Michel Blondin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.10.1991. But: commerce, importation, exportation, représentation et diffusion de matériel d'arrosage et d'irrigation et de produits s'y rapportant. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rodolphe Bremond, de Grattavache, à Cossonay, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

Audit and Consulting Services ACS SA, à Meyrin, chemin de Joinville 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.10.1991. But: services de révision et conseils d'entreprises, assistance administrative, juridique et fiscale, en particulier sur le plan de l'organisation et du contrôle de gestion; analyse des informations et risques, planification et contrôle de projets et opérations commerciales et financières. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Teicher, du Canada, à Collonge-Bellerive, président et délégué, Andrea Poltera, de Rona, à Crassier, secrétaire, et Bruno Stahl, de Horben, à Gland, lesquels signent collectivement à deux.

4 novembre 1991

S.I. Chantalimob SA, à Morges (FOSC du 11.11.1982, p. 3609). Nouveau siège: Thonex, route Blanche sn. Nouvelle raison sociale: **Change Route Blanche SA**. Nouveau but: opérations financières, opérations de change, achat et vente de billets et devises, opérations à terme et prises de participations. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts originaires du 28.10.1982. Nouveaux statuts du 31.10.1991. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Fonjallaz, de Genthod, maintenant à Chêne-Bourg, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

Le Club 21 SA, à Genève, avenue de Frontenex 6, chez FCL Fiduciaire Cofirage SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.10.1991. But: exploitation de commerces essentiellement dans le domaine du prêt-à-porter et de la mode. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Tonino Leone, d'Italie, à Trélex, directeur.

4 novembre 1991

Locaservices SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25.10.1991. But: prestations de services dans les domaines administratifs, commerciaux, financiers et juridiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Orso, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

MIT & D. Multimedia Information, Training & Development SA, a Genève, rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 11. 1991. But: développement, distribution et installation de produits dans le domaine de l'informatique, particulièrement de matériels et de logiciels destinés à faciliter la communication, l'administration des entreprises et l'efficacité de leurs employés, notamment par le biais de l'auto-information; analyse, création et organisation de méthode de formation dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Arthur Raymond Moussalli, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

SL Barbarella Vogue SA, a Genève, avenue de Frontenex 6, chez FCI Fiduciaire Cofirege SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1991. But: exploitation de commerces essentiellement dans le domaine du prêt-à-porter et de la mode. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sylvie Longchamp, de Confignon, à Bernex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Tonino Leone, d'Italie, à Trelex, directeur.

4 novembre 1991

SVS Serrurerie de Versoix SA, a Versoix, chemin Vandelle 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1991. But: fabrication et pose de clôtures en bois, en fer ou en ciment; travaux de serrurerie et de construction métallique; commerce de charpente métallique et pose de bardage et de toitures sèches. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicolaos Anagnostopoulos, de Versoix, à Mies, administrateur unique avec signature individuelle.

4 novembre 1991

Max Willa & Cie SA, a Thônex, route de Sous-Moulin 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1991. But: exploitation d'une entreprise de travaux publics, organisation et surveillance de chantiers. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1 000, nominatives. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de l'entreprise individuelle «Max Willa», à Thônex, pour le prix maximum de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Willa, de Loèche-la-Ville, à Thônex, président, Gilbert Vetter, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

4 novembre 1991

Coprosol SA, a Meyrin, opérations de services dans le négoce international de produits de l'agriculture, etc. (FOSC du 9. 4. 1991, p. 1441). Jacques Wittmer, Frank Ullmann et Nassif Jabbour ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Jean Gabriel Argueros, sont radiés. Administration: Fickri Nabulsi, des Pays-Bas, à Genève, président et directeur général, lequel signe individuellement, Emmanuel Ducrest, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Jean-Louis Junod, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

4 novembre 1991

Hadra SA, Genève, à Genève, prestation de services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 23. 3. 1990, p. 1145). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 65 000, par l'émission de 15 actions de fr. 1 000, nominatives. Capital: fr. 65 000, libéré à concurrence de fr. 53 000, divisé en 65 actions de fr. 1 000, nominatives. Statuts modifiés le 7. 6. 1991. Administration: Jean-Claude Racine, nommé président, Peter Kaufmann, d'Etziken, à Soleure, secrétaire, Edouard Laubscher, de et à Täuffelen, et Werner Paul, de France, à Annecy-Le-Vieux (F). Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Porrentruy

30 octobre 1991

Loca S.A., précédemment à Courrendlin, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1990, no 213, p. 4349). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1991, la société a décidé de transférer son siège à A. 11. e. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la location de biens et de services, principalement dans le domaine de la surveillance. Les statuts originaires du 10 avril 1990 ont été modifiés le 24 octobre 1991. Le capital, entièrement libéré, est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Mathieu, de France, à Courrendlin, président, Evelyn Mathieu, de Scut, à Courrendlin, vice-présidente, Cyrille Mathieu, de Scut, à Courrendlin, secrétaire. Signature individuelle du président ou de la vice-présidente. Locaux: place de la Gare.

30 octobre 1991

Jean Bélet, à Montignez, fabrication de pierres fines (FOSC du 11. 6. 1963, no 133, p. 1706). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 novembre 1991

LCB Laboratoire de Contrôle bétons S.A., succursale de Courgenay (FOSC du 3. 12. 1990, no 235, p. 4801), avec siège principal à Bossonnens. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

5 novembre 1991

Céramique industrielle S.A. CISA, a Bonfol (FOSC du 3. 12. 1990, no 235, p. 4801). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 18. 10. 1991, la société a décidé de modifier le nombre des membres du conseil d'administration qui sera dorénavant d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et portent la date du 18 octobre 1991. Hans Heinrich Schwaderlapp, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Edouard Häfeli, jusqu'ici membre, est nommé président. Rita Häfeli n'est plus directrice et administratrice mais est nommée secrétaire. Tous deux engagent la société par leur signature individuelle.

5 novembre 1991

ECMS S.A., a Porrentruy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 10. 1991. But: l'achat, la vente de tous objets manufacturés en métal, d'outillages de découpe, d'emboutissage, de matriçage, de fabrication de moules pour l'injection ainsi que l'étude, l'achat et la vente de brevets s'y rapportant. Le capital de fr. 51 000 est divisé en 51 actions nominatives de fr. 1 000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité est la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Duval, de Fontenais, à Porrentruy, engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chemin de la Gare 16.

5 novembre 1991

Gravotech, S. Chapuis, a Porrentruy. Le chef de la maison est Sophie Chapuis, de Bonfol, à Porrentruy. Gravure mécanique. Route de Belfort 19.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, case postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

(LP 231, 232; ORL du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassungserläsch zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussors et altri garants del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(74031)

Gemeinschuldnerin: **Tankbau Otto Schneider AG**, abgegebene Geschäftsdomizil: Froburgstrasse 188, 8006 Zürich, einziger Verwaltungsrat Rolf Schneider, von Quartier, in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 20. November 1991.

Die unter der Nr. 936546 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8028 Zürich, 1. November 1991

Konkursamt Fluntern-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich

(7805)

Gemeinschuldner: **Ekofo Nsase**, geb. 10. Oktober 1952, Staatsangehöriger von Zaïre, Limmattalstrasse 80, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 5. Dezember 1991.

8049 Zürich, 12. November 1991

Konkursamt Hönig-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich

(7717)

Gemeinschuldnerin: **Kumar Jayalakshmi**, geb. 1. Juni 1958, indische Staatsangehörige, Ueberlandstrasse 385, 8051 Zürich, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Frau Kumar, Oriental Store, mit Sitz in Zürich, Limmattalstrasse 229, 8049 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 5. Dezember 1991.

8050 Zürich, 11. November 1991

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Postfach, Zürich

Zürich

(7718)

Vorläufige Konkurspublikation

Über die Firma **Exterratur AG**, Zentralstrasse 142, 8003 Zürich, ist am 6. September 1991 der Konkurs eröffnet worden.

Die definitive Publikation über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8036 Zürich, 8. November 1991

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich

(7774)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Andavir AG**, Ringstrasse 16, 8600 Dübendorf. Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1991.

Angaben betreffend Verfahrensdurchführung, Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8600 Dübendorf, 12. November 1991

Konkursamt Dübendorf

Zürich

(7775)

Gemeinschuldnerin: **DVS - Hauri & Partner AG**, mit Sitz in Urdorf, Schützenstrasse 31, 8902 Urdorf, Produktion von und Handel mit Fotolithos, Satz und Layouts für das grafische Gewerbe usw.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 5. Dezember 1991.

Verwertung:
Zur Vermeidung weiterer Unkosten und Wertverminderung wird die Konkursverwaltung sofort nach Ablauf der Eingabefrist vorzeitig alle vorhandenen beweglichen Sachen (Büroeinrichtungen, technische Geräte usw.) nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder durch Freihandverkauf verwerten, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 5. Dezember 1991 schriftlich beim Konkursamt Einsprache dagegen erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, bis spätestens 5. Dezember 1991 selbst Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Die Grossistenerklärung Nr. 939815 wird widerrufen.

8952 Schlieren, 11. November 1991

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, Schlieren:
A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

Bern

(7719)

Gemeinschuldner: **Gebhart Walter**, 1943, Hotel/Restaurant «Chutzen», Hauptstrasse 46, 2554 Meisberg.

Datum der Eröffnung: 17. Juni 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. Dezember 1991.

Verwertung der Aktiven

Das Konkursamt Büren erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis 25. November 1991 beim Konkursamt Büren schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet.

Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3294 Büren an der Aare, 15. November 1991

Konkursamt Büren

Bern

(7687)

Gemeinschuldnerin: **MeWeDo AG**, Präzisionsmechanik, Riesenmattstrasse 19, 3294 Büren an der Aare.

Datum der Eröffnung: 1. November 1991.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. Dezember 1991.

Verwertung der Aktiven

Das Konkursamt Büren erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis mit 25. November 1991, beim Konkursamt Büren schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet.

Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.

3294 Büren an der Aare, 15. November 1991

Konkursamt Büren

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Luzern (7720)
Gemeinschuldnerin: *Au petit Louvre Kunst und Decor AG*, Haldenstrasse 7, **Luzern**.
Konkursöffnung: 5. September 1991 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 7. Dezember 1991.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7723)
Gemeinschuldner: *Chèvre & Co.*, Malergeschäft, Hauptstrasse 148, 6287 **Aesch**.
Konkursöffnung: 26. September 1991 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 6. Dezember 1991.
Gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 4. November 1991 wird der Konkurs im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 11. November 1991 Konkursamt Hochdorf

Luzern (7721)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Land, Kriens, eröffnete mit Entscheid vom 30. Oktober 1991 über die *Fimag Immobilien AG*, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Beteiligungen, Buhölzli, Postfach 177, 6048 **Horw**, den Konkurs zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (7722)
Gemeinschuldner: *Müller Hansjörg*, geboren am 11. Juni 1955, von Aesch LU und Luzern, Bäcker-Konditor, Luzernerstrasse 27, 6030 **Ehikon**.
Konkursöffnung: 28. Oktober 1991 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 6. Dezember 1991 (Wert: 28. Oktober 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (7724)
Gemeinschuldnerin: *Hunkeler-Grossen Erica*, geb. 27. November 1947, von Littau, Wirtin, Barkohaus Gfellen, 6165 **Finsterwald**.
Konkursöffnung: 5. November 1991, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 6. Dezember 1991 (Wert 5. November 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, wenn nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6170 Schüpfheim, 11. November 1991 Konkursamt Entlebuch in Schüpfheim

Luzern (7725)
Gemeinschuldner: *Hunkeler René*, geb. 3. Juli 1953, von Littau, Koch, Barkohaus Gfellen, 6165 **Finsterwald**.
Konkursöffnung: 5. November 1991, zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist bis 6. Dezember 1991 (Wert 5. November 1991).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, wenn nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6170 Schüpfheim, 11. November 1991 Konkursamt Entlebuch in Schüpfheim

Fribourg (7776)
Failli: *Dähler Roland*, garage du Relais, né le 19 septembre 1946, de Seftigen BE, à **Nuvilly**.
Propriétaire de l'art. 757 AAB de la commune de Nuvilly.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 septembre 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1700 Fribourg, 11 novembre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7777)
Failli: *Gurtner Serge*, né le 6 janvier 1941, de Wahlern, employé de commerce, chemin des Autrichiens 12, à **Estavayer-le-Lac**.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1700 Fribourg, 11 novembre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7778)
Faillie: *Relco Electronic Components S.A.*, administration, gestion et représentation d'affaires portant sur l'importation, l'exportation, etc., rue Hans-Fries 1, à **Fribourg**.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1991.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1700 Fribourg, 11 novembre 1991
Office cantonal des faillites, Fribourg

St. Gallen (7727)
Gemeinschuldnerin: *Rona Immobilien AG*, Höfli, 8881 **Tschertlach**.
Die Gemeinschuldnerin ist zu 1/2 Miteigentümerin an Hauptbuchblatt und Parzelle Nr. 1548, Plan 6, Autoeinstellhalle Assek. Nr. 944 mit 267 m² Gebäudegrundfläche im «Castalet» in Igis.
Konkursöffnung: 4. Oktober 1991.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen bis 9. Dezember 1991.
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 9. Dezember 1991 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 9. Dezember 1991 geltend zu machen.
9470 Buchs, 11. November 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
T. Hardegger

St. Gallen (7726)
Gemeinschuldner: *Riederer Jürg*, 1946, von Maienfeld GR, wohnhaft gewesen Hotel Gemsli, 8884 **Oberterzen**, jetzt unbekannten Aufenthalts.
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundstück-Nr. 999, Dorf-Oberterzen. Hotel mit Restaurant Nr. 478, Schopf-Nr. 1726, 611 m² Gebäudegrundfläche, Anlagen und 39 m² Weg.
Konkursöffnung: 16. August 1991.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG (Verfügung vom 5. November 1991).
Eingabefrist für Forderungen bis 9. Dezember 1991 (Wert 16. August 1991).
Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 9. Dezember 1991 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 9. Dezember 1991 geltend zu machen.
9470 Buchs, 15. November 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, Buchs:
F. Bucher

St. Gallen (7728)
Gemeinschuldnerin: Firma *Hotel Seeben AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in der Gemeinde Krummenau, 9651 **Ennetbühl**.
Eigentümerin der Liegenschaften:
1. Grundstück Nr. 1214
Gasthaus Assek. Nr. 1673, mit 3178 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Gewässer, Seeben.
2. Grundstück Nr. 784
1541 m² Wiese, Wald und Gewässer, Seeben.
3. Grundstück Nr. 792
975 m² Anlage, Wiese und Gewässer, Seeben.
Konkursöffnung: 23. September 1991.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. Dezember 1991.
Bemerkung
Der Geschäftsbetrieb ist verpachtet. Das Hotel bleibt daher unberücksichtigt der Konkursöffnung weiterhin geöffnet.
8722 Kaltbrunn, 11. November 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (7729)
Gemeinschuldnerin: *Interhortus AG*, Tonhallestrasse 45, 9500 **Wil**.
Eröffnung des Konkursverfahrens: 23. September 1991.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 7. November 1991).
Eingabefrist für Forderungen bis 8. Dezember 1991 (Wert 23. September 1991).
9242 Oberuzwil, 11. November 1991
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Oberuzwil:
F. Buchschacher

Aargau (7730)
Mit Beschluss vom 4. September 1991 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die Firma *Thorens-Frantz AG*, (Thorens-Frantz SA), Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit feinmechanischen und elektronischen Präzisionsapparaten aller Art, insbesondere Tonaufnahme und -wiedergabegeräten, Hardstrasse 41, 5430 **Wettingen**.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 107781 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
5400 Baden, 11. November 1991
Konkursamt Baden

Aargau (7688)
Das Gerichtspräsidium Aarau eröffnete mit Beschluss vom 22. Oktober 1991 den Konkurs über die *Spörrli Fredy AG*, Planung, Erstellung, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art, Obere Vorstadt 27, 5000 **Aarau**.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5036 Oberentfelden, 15. November 1991
Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Ticino (7779)
Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria (art. 232 LEF)
Fallito: *Tomarchio Salvatore*, 1946, già gerente del Bar Centrale in Piazzogna, ora in **Lucerna**, Mönchweg 1.
Data del decreto: 20 giugno 1991.
Termine per le insinuazioni dei crediti: 15 dicembre 1991.
Prima adunanza dei creditori: 22 novembre 1991, alle ore 11, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.
La procedura viene continuata a seguito dell'avenuto anticipo spese, come richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura, apparso a suo tempo sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.
6600 Locarno, 11 novembre 1991
Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (7689)
Faillie: *Consolida Financial Services S.A.*, prestations de services dans le secteur financier, notamment services spéciaux dans les domaines de la comptabilité, de l'informatique, de la transmission des données et du contrôle, rue de Langallerie 9, à **Lausanne**.
Date du prononcé: 10 octobre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1002 Lausanne, 8 novembre 1991
Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7690)
Faillie: *Square de Sébeillon*, société anonyme, **Lausanne**. But: affaires immobilières. Domicile: avenue Mon-Repos 30, Lausanne.
Propriétaire des parcelles PPE 13090, 13093, 13094, rue de Genève 100, à **Lausanne**.
Date du prononcé: 27 septembre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1002 Lausanne, 5 novembre 1991
Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7691)
Failli: *Widmer Jean-Claude*, né le 21 août 1938, originaire de Oberriedendorf, Götetaz 56, à **Lausanne**.
Date du prononcé: 24 octobre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 5 décembre 1991.
1002 Lausanne, 7 novembre 1991
Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7692)
Faillie: *Carrosserie Futura, Peluso et Liechti*, snc, avenue de Corsier 12, 1800 **Vevey**.
Date du prononcé: 10 octobre 1991.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et autres charges: 5 décembre 1991.
1800 Vevey, 8 novembre 1991
Office des faillites de Vevey:
R. Pralong, substitut

Valais (7780)
Faillie: Succession répudiée *Davet Michel*, 9 novembre 1946, originaire de Prez-vers-Siviriez et Bouilloz FR, de dernier domicile à 1895 **Vionnaz**, placement de personnel avec succursales à Genève, Lausanne, Fribourg et Sion.
Propriétaire des immeubles suivants:
Commune de Vionnaz: parcelle no 1700
Commune d'Isérables: 1/2 parcelle 853
Commune de Riddes: PPE 7768, 21,2/1000 du no 6904.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 septembre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 5 décembre 1991.
1870 Monthey, 11 novembre 1991
Office des faillites de Monthey:
A. Levét, préposé

Neuchâtel (7731)
Faillie: *Sunier Sandra*, née le 28 septembre 1966, originaire de Rothenbach, domiciliée à **Boudrevilliers**, et inscrite au registre du commerce de ce district sous la raison individuelle «Sandra Fleurs, S. Sunier», à Fontainemelon.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 octobre 1991.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 7 novembre 1991.
Délai pour les productions: 5 décembre 1991 inclusivement.
2053 Cernier, 15 novembre 1991
Office des faillites
Le préposé: M. Gonella

Genève (7693)
Faillie: 910762-o, *Aquapro Distribution SA*, toute transaction commerciale notamment commerce et distribution de produits liés au bâtiment et la construction, plus particulièrement de conditionneurs d'eau «Aquapro Trading», ayant son siège route des Acacias 47, à **Genève**.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
1 copropriété d'une PPE consistant en un espace tertiaire et artisanal sise au 4e étage du complexe Acacias-Centre. Bât. C. érigé sur la parcelle 3204 no 9, folio 65, portant le no 47 de la route des Acacias, commune de Genève, secteur Plainpalais.
Superficie globale de 1267 m² représentant globalement 119/1000 de la PPE. De cet espace dépend 2 places de parking doubles situées au 1er sous-sol et correspondant à une copropriété de l'unité d'étage 1.01 et 2.01 de la parcelle 3203 de l'immeuble B et représentant chacun les 7/894 de ladite unité d'étage U1.
1211 Genève 3, 15 novembre 1991
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Genève (7694)
Faillie: 910644-o, *Cresimo SA*, transactions immobilières; financements commerciaux; étude de marketing; bureau d'assurance; fiduciaire et gérance de fortune, ayant son siège rue de Montchoisy 20, à **Genève**.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants:
Sur la commune de Plainpalais GE, sis boulevard du Pont-d'Arve 61bis.
Sur cette parcelle repose pour 20 m² le bâtiment no D584 construit sur la parcelle 2293
Parcelle no 871, plan no 44 de la commune de Plainpalais d'une contenance totale de 185 m² de laquelle il dépend:
– atelier maçonnerie no D 589 115 m²
– places, jardins et parcs 70 m²
Sur la commune de Plainpalais GE, sis boulevard du Pont-d'Arve Parcelle no 2293, plan no 44 de la commune de Plainpalais d'une contenance totale de 120 m² de laquelle il dépend:
– places, jardins et parcs 120 m²
Sur la commune de Plainpalais GE, sis boulevard du Pont-d'Arve Parcelle no 2967, plan no 44 de la commune de Plainpalais d'une contenance totale de 49 m² de laquelle il dépend:
– dépendance maçonnerie, bois 41 m²
– places, jardins et parcs 8 m²
Sur la commune de Genève, section Eaux-Vives, sis rue du Clos 12 Parcelle no 230, plan no 8 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, subdivisée en PPE d'une contenance totale de 149 m² de laquelle il dépend:
– logement maçonnerie no B150 de 149 m²
– dépôt au sous-sol
La faillie est propriétaire de toutes les parts.
Sur la commune de Genève, section Cité, sis Cour Saint-Pierre 7 Propriété par étage
Capital actions de la S.I. Cour de Saint-Pierre 7A à 7E
Parcelle no 4972, plan no 22 de la commune de Genève, section Cité Feuillet no 1:
Part de 250,90/1000 sur:
– appartement au rez-de-chaussée, local annexe: cave au sous sol
Feuillet no 2:
Part de 174,90/1000 sur:
– appartement au 1er étage
Feuillet no 3:
Part de 174,90/1000 sur:
– appartement au 2e étage
Feuillet no 4:
Part de 174,90/1000 sur:
– appartement au 3e étage
Feuillet no 5:
Part de 224,40/1000 sur:
– appartement au 4e étage, et combles.
1211 Genève 3, 15 novembre 1991
Office des faillites
Le préposé: D. Grosbétty

Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la liquidation****Sospensione della procedura**

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (7732)

Über **Cecca Gabriele**, geb. 18. März 1955, italienischer Staatsangehöriger, Bäulstrasse 15, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. November 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 11. November 1991 Konkursamt Hängg-Zürich:
W. Kunz, Notar

Zürich (7804)

Über die Firma **Aveal Handels AG in Liquidation**, mit Sitz **Mettmenstetten**, ehemals an der unteren Bahnhofstrasse 4 (in Anwendung von Art. 393 Ziff. 4 ZGB verbeiständet durch Rechtsanwalt Koni Messli-Kommer, Affoltern am Albis), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 19. Juli 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 12. November 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. November 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8914 Affoltern am Albis, 13. November 1991
Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (7695)

Über **Locher Reisen AG**, mit Sitz in **Hüttikon**, Valbellastrasse 4, 8115 Hüttikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 10. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 6. November 1991 mangels Aktiven eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. November 1991 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8157 Dielsdorf, 7. November 1991 Konkursamt Dielsdorf

Luzern (7696)

Über die **Schürmann Bau AG**, Hasenmoosstrasse 32, 6023 **Rothenburg**, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 26. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 30. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. November 1991 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 4000.- für das ordentliche bzw. Fr. 3000.- für das summarische Verfahren leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6020 Emmenbrücke, 5. November 1991 Konkursamt Hochdorf

Nidwalden (7697)

Gemeinschuldnerin: **UTC SA**, Erwerb, Verkauf, Planung, Bau und Verwaltung von Mobilien und Immobilien jeder Art, c/o Intercom Treuhänder AG, Seestrasse 87, 6052 **Hergiswil**. Datum der Eröffnung: 15. Oktober 1991. Depositionsfrist: 25. November 1991. Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet. (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).

6370 Stans, 15. November 1991 Konkursamt Nidwalden
Engelbergstrasse 34a, Stans

Fribourg (7781)

Faillite: **Construit S.A.**, entreprise de construction, à **Lossy**. Par jugement du 8 novembre 1991, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation dans la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera close conformément aux dispositions de l'art. 230, al. 2 LP. Carte de grossiste: no 352422 radiée par le présent avis.

1700 Fribourg, 15 novembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7782)

Faillite: **Immoecredit S.A.**, prestations de crédits immobiliers, de conseils immobiliers, etc., route de Beaumont 20, à **Fribourg**. Par jugement du 5 novembre 1991, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera close conformément aux dispositions de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 15 novembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7783)

Faillite: **Immoecredit S.A.**, achat, vente et gérance d'immeubles, route du Platy 10 B, à **Villars-sur-Glâne** (précédemment à Bienne). Par jugement du 5 novembre 1991, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation faute d'actif dans la faillite ci-dessus mentionnée. Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 3000.-, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera close conformément aux dispositions de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 15 novembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (7784)

Faillite: **Proveco S.A.**, à **Orsonnens**. La liquidation de cette faillite, ouverte le 16 août 1989, a été suspendue pour défaut d'actif par ordonnance du président du Tribunal de la Glâne, à Romont, du 6 novembre 1991. Si aucun créancier ne demande de la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 2000.- d'ici au 27 novembre 1991, cette faillite sera clôturée sans autre conformément à l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, 15 novembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Graubünden (7698)

Gemeinschuldnerin: **TBE Import-Export AG**, Aeulilöserweg 2, 7023 **Haldenstein**. Konkursöffnung: 24. September 1991. Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 6. November 1991. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. November 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

7205 Zizers, 8. November 1991 Konkursamt Fünf Dörfer:
G. Clavadetscher

Aargau (7733)

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden eröffnete mit Urteil vom 16. August 1991 den Konkurs über **Kaiser Ernst**, geb. 1933, dipl. Installateur, von Derendingen, in 4314 **Zeiningen**, Am Stutz 22, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 6. November 1991 aufgrund von Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. November 1991 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 15. November 1991 Konkursamt Rheinfelden
in Brugg

Thurgau (7734)

Über **Cecchin Bruno**, geb. 22. März 1960, von Hauptwil, Buchenstrasse, 9556 **Affetrangen**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Mönchwil vom 24. September 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 14. Oktober 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Amtsblatt des Kantons Thurgau sowie im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8363 Bichelsee, 11. November 1991

Konkursamt des Kantons Thurgau:
Betriebsamts Fischingen
in Bichelsee

Vaud (7735)

Par décision du 15 octobre 1991, le président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la faillite de **Dorthe Pierre**, fils de Robert, né le 29 avril 1952, originaire de Bossonnens FR, marié, ingénieur civil ETS, anciennement à Clos du Moulin 5, 1844 Villeneuve, actuellement avenue Ryz 29, 1950 **Sion**. En suite de constatation de défaut d'actif, le juge a prononcé la suspension de cette liquidation. Si aucun créancier ne demande la continuation de cette procédure d'ici au 25 novembre 1991 en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, elle sera clôturée.

1860 Aigle, 11 novembre 1991

Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Vaud (7736)

La faillite ouverte le 27 août 1991 contre **Maigre Jacqueline**, précédemment rue Mauvernay 26B, à **Gland**, actuellement sans domicile connu a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 novembre 1991, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 15 novembre 1991

Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Neuchâtel (7785)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Ruedin Lucienne**, 1945, d'Etagnières VD, restauratrice, anciennement à Boveresse, Cercle Egalité, actuellement à **Corcelles NE**, Chapelle 16, par ordonnance rendue le 23 octobre 1991 par le président du Tribunal du Val-de-Travers, à Môtiers, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 novembre 1991 par décision du juge de la faillite. Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 novembre 1991 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 4500.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2112 Môtiers, 15 novembre 1991

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Kollokationsplan**Etat de collocation - Graduatoria**

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (7786)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Boner Rudolf Johann**, geb. 1. September 1942, von Malans GR, Kaufmann, wohnhaft Scheuchzerstrasse 40, 8006 **Zürich**, Inhaber der Einzelfirma Rudolf J. Boner Unternehmensberatung, Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Fluntern-Zürich, 8032 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8032 Zürich, 15. November 1991 Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich (7787)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Cerdon AG**, Badenerstrasse 281, 8003 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, 8003 Zürich, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
Beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8036 Zürich, 12. November 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (7699)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Preis Andreas**, geb. 13. April 1966, von Opfikon, Elektromounter, wohnhaft in 8424 **Embrach**, Im Feld 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Embrach, Dorfstrasse 23, 8424 Embrach, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Embrach:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8424 Embrach, 8. November 1991 Konkursamt Embrach:
R. Ernst, Notar

Zürich (7737)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Caflisch Silvan Reto**, geb. 1. Januar 1957, von Trin GR, Bruggwiesenstrasse 2, 8152 **Glattbrugg**; Inhaber der Einzelfirma Architekturmodellbau Caflisch, mit Sitz in Opfikon, Bruggwiesenstrasse 2, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. November 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8304 Wallisellen, 11. November 1991 Konkursamt Wallisellen:
H. Müller, Notar-Stellvertreter

Bern (7700)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: **Kunz Ivan**, geb. 10. Februar 1965, von Pieterlen BE, Geschäftsmann, Ganttrischstrasse 8, 3006 **Bern**. Anfechtungsfrist: 27. November 1991.

3011 Bern, 15. November 1991 Konkursamt Bern

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus,
autres publications légales et

bilans ne paraissent pas dans la partie
annonces privées (= Publicitas).

Les commettants sont invités à adresser
leurs manuscrits directement
à la Feuille officielle suisse du
commerce, rédaction, case
postale, 3001 Berne.

Bern (7701)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldnerin: *Lirep AG*, Speichergasse 29, 3011 *Bern*.
 Anfechtungsfrist: 27. November 1991.
 3011 Bern, 15. November 1991 Konkursamt Bern

Luzern (7702)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Zumbach Mark*, geb. 20. August 1960, von Stans, Netzelektriker, Gerlengenstrasse 9, 6274 *Eschenbach*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.
 6020 Emmenbrücke, 7. November 1991 Konkursamt Hochdorf

Luzern (7738)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Bosch Antonio*, geb. 15. April 1965, spanischer Staatsangehöriger, Monteur, Thorenbergstrasse 17, 6014 *Littau*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan bzw. das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Klagefrist: 18. bis 27. November 1991.
 6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw
 Telefon 041 48 59 51

Luzern (7739)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Villiger-Isenschmid Claudia Evelyn*, geboren am 21. Mai 1955, von Sins AG und Ermensee LU, Betriebsangestellte, Grünegestrasse 14, 6005 *Luzern* (Gemeinde Horw), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan bzw. das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Auflage- und Klagefrist: 18. bis 27. November 1991.
 6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land
 Kantonsstrasse 19, Horw
 Telefon 041 48 59 51

Schwyz (7788)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über *Finvest Schwyz AG*, Steigstrasse 3, 6430 *Schwyz*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz, Bahnhofstrasse 3, 6430 *Schwyz*, zur Einsicht auf.
 Klagen betreffend der Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Auflegung vom 18. November 1991 durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 *Schwyz*, im beschleunigten Verfahren anzuheben.
 Soweit keine Anfechtung binnen 10-tägiger Frist seit der öffentlichen Bekanntmachung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 6430 Schwyz, 15. November 1991 Konkursamt Schwyz

Freiburg (7789)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldner: *Cotting Josef*, 1952, von Brünisried, Plattenleger, Peterstrasse 1, 3186 *Düdingen*.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
 b. allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.
 1700 Freiburg, 15. November 1991 Kantonales Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Mewly

Freiburg (7790)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldner: *Sirebel Thomas*, 1960, von Uezwil AG, Bootsmotoren, Rubliweg 4, 3280 *Murten*.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Seebezirks, in Murten, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
 b. allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.
 Die unter Nr. 358219 ausgestellten Grossistenerklärungen sind hiermit widerrufen.
 1700 Freiburg, 15. November 1991 Kantonales Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Mewly

St. Gallen (7703)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschaftschuldnerin: *Grass-Huber Silvia*, geb. 6. Juli 1965, von Wittenbach, wohnhaft Kapellweg 5, 7323 *Wangs*.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 9. Dezember 1991.
 9470 Buchs, 7. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Aargau (7740)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Bosshard Jörg*, 1957, von Sternenberg ZH, Schreiner, Schönbühlstrasse 25, 5442 *Fislisbach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 28. November 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 6. November 1991 Konkursamt Baden

Aargau (7741)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren des *Suter Max*, 1958, von Aardorf TG, Maurer, Schönbühlstrasse 17B, 5442 *Fislisbach*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 28. November 1991, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 8. November 1991 Konkursamt Baden

Aargau (7791)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über *Oezen Mahmut*, geb. 1944, Betriebsangestellter, türkischer Staatsangehöriger, in 5502 *Hunzenschwil*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 28. November 1991, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.
 5600 Lenzburg, 11. November 1991 Konkursamt Lenzburg

Aargau (7792)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren über *Orlandoni Silvana*, geb. 1932, Speditionsgestellte, italienische Staatsangehörige, in 5702 *Niederlenz*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 28. November 1991, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.
 5600 Lenzburg, 11. November 1991 Konkursamt Lenzburg

Aargau (7742)
 Im summarischen Konkursverfahren über *Eugster Roman*, Bodenleger, 5745 *Safenwil*, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirkes Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 28. November 1991 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.
 5036 Oberentfelden, 11. November 1991 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden

Ticino (7704)
 Si rende noto che a datare dal 16 novembre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento *Tecarp SA, Viganello*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6962 Viganello, 15 novembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano:
 L. Bizzozero, uff.

Vaud (7705)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: *ACPS Agence de Conseil en Protection et Sécurité S.A.*, rue de Lausanne 21, 1020 *Renens*.
 Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission définitive de collocations préalablement suspendues en classes gage, Ire et 5e, ainsi que de productions tardives en Ire et 5e classes.
 Délai pour intenter action en opposition: 25 novembre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1002 Lausanne, 7 novembre 1991 Office des faillites de Lausanne

Vaud (7706)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Githat SA*, chemin du Calvaire 9, *Lausanne*.
 Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance en 5e classe préalablement suspendue (art. 59 OOF).
 Délai pour intenter action en opposition: 5 décembre 1991, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.
 1002 Lausanne, 7 novembre 1991 Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut A

Vaud (7707)
 Faillie: liquidation de la succession répudiée de *Klinke Werner-Wilhelmbald*, né le 17 juillet 1919, q.v. domicilié chemin des Eterpeys 3, *Lausanne*, décédé le 6 mars 1990.
 L'état de collocation est déposé à l'Office.
 Délai pour intenter action en opposition au 25 novembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 1002 Lausanne, 15 novembre 1991 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7793)
 Failli: *Le Goulay Jean-Manuel*, fils de Guy, né le 10 octobre 1956, originaire de France, coiffeur, domicilié à 1095 *Lutry*, route de Lavaux 4, titulaire de la raison de commerce «Manu Style», exploitation d'un salon de coiffure, avenue du Léman 23c, à Lausanne.
 L'état de collocation est déposé au bureau de l'Office.
 Délai pour intenter action en opposition: 25 novembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 49 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'Office seront définitives.
 1096 Cully, 12 novembre 1991 Office des faillites de Lavaux:
 J.-P. Allaz, préposé

Vaud (7743)
 Faillie: *Computer Assistance et Maintenance C.A.M. S.A.*, Avouillons 10, 1196 *Gland*.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour intenter action en opposition: 25 novembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).
 Les déclarations de grossiste Icha émises sous no 806114 sont révoquées par la présente publication.
 1260 Nyon, 15 novembre 1991 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Vaud (7744)
 Faillie: *Wermuth Inter Trade & Co snc*, Domaine des Pins H, 1196 *Gland*.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour intenter action en opposition: 25 novembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
 Les déclarations de grossiste Icha émises sous no 806254 sont révoquées par la présente publication.
 1260 Nyon, 15 novembre 1991 Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Vaud (7708)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Delay Jean-Marc*, Tannerie 1, 1462 *Yvonand*.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 L'état de collocation, déposé ensuite de l'admission de créances tardives en 2e et 5e classe.
 Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échéant le 25 novembre 1991. A défaut, il sera exécutoire.
 1401 Yverdon-les-Bains, 8 novembre 1991 Le préposé aux faillites:
 Laurent

Vaud (7709)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Medin José Antonio*, de son vivant domicilié Lac 2, 1400 *Yverdon-les-Bains*.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 L'état de collocation, déposé ensuite de l'admission de créances tardives en Ire et 5e classe.
 Les actions en modification doivent être déposées dans un délai échéant le 25 novembre 1991. A défaut, il sera exécutoire.
 1401 Yverdon-les-Bains, 8 novembre 1991 Le préposé aux faillites:
 Laurent

Valais (7794)
 Faillie: *Sani-Rhône, N. Scesa & Cie*, appareils sanitaires, En Boverly, 1868 *Collombey-le-Grand*.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour ouvrir action: 25 novembre 1991.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Les déclarations de grossiste émises sous no 836058 sont radiées par cette publication.
 1870 Monthey, 11 novembre 1991 Office des faillites de Monthey:
 A. Levét, préposé

Wallis (7710)
 Im summarischen Konkursverfahren *Abt-Schär Angelo und Eva*, Hengart 9, 3902 *Brig-Glis*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt Brig, 3904 *Naters*, auf.
 Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung beim Instruktionsgericht, 3900 *Brig*, anzuheben. Erfolgt keine Anfechtung, gilt der Plan als rechtskräftig.
 3904 Naters, 6. November 1991 Konkursamt des Bezirkes Brig:
 Paul-Bernhard Bayard

Wallis (7795)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Verfahren der *Taxi Marco AG*, mit Sitz in 3920 *Zermatt*, vertreten durch Imboden Marco, des Felix, einziges Verwaltungsratsmitglied, derzeit unbekannten Aufenthaltes, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Visp ab dem 18. November zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens am 27. November 1991 beim Bezirksgericht in Visp einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Visp um Abtretung des im Inventar aufgeführten Rechtsanspruches der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 3930 Visp, 15. November 1991 Konkursamt Visp:
 K. Lenggen

Valais (7745)
 Faillit: **Furletti Asuncion**, Camping, **Sembrancher**.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire et les revendications sont également déposés, art. 32 OOF.

1941 Vollèges, 11 novembre 1991 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (7746)
 Faillit: **Furletti Patrice**, d'Antonio, 1933 **Sembrancher**.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire et les revendications sont également déposés, art. 32 OOF.

1941 Vollèges, 11 novembre 1991 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (7747)
 Faillit: **Joris & Darbellay SA**, menuiserie, **Orsières**.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire et les revendications sont également déposés, art. 32 OOF.

1941 Vollèges, 11 novembre 1991 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Valais (7748)
 Faillit: Succession répudiée **Secco Enzo**, de son vivant à **Orsières**.
 Date du dépôt: 15 novembre 1991.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire et les revendications sont également déposés, art. 32 OOF.

1941 Vollèges, 11 novembre 1991 Office des faillites d'Entremont: Cl. Monnet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (7749)
 Das Konkursverfahren über **Tschumper Olivier**, geb. 30. September 1959, von Nesslau SG, Am Wasser 161, 8049 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 7. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

Konkursamt Höngg-Zürich:
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (7711)
 Das Konkursverfahren über **Schnyder Fritz**, geb. 5. Februar 1945, von Vorderthal SZ, Burstwiesenstrasse 65, 8055 **Zürich**, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma F. S. Soundstudio, Fritz Schnyder, mit Sitz in Zürich, Burstwiesenstrasse 65, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

Konkursamt Wiedikon-Zürich

Zürich (7712)
 Das Konkursverfahren über die **Swiatrans AG**, mit Sitz in 8603 **Schwerzenbach**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, 8. November 1991 Konkursamt Dübendorf

Luzern (7750)
 Das Konkursverfahren über die **Gubo Personal AG**, Haldenstrasse 23, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 5. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7751)
 Das Konkursverfahren über **Lichtsteiner Sandra**, geb. 14. Oktober 1962, von Littau, Serviertochter, Bundesstrasse 28, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 11. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7752)
 Das Konkursverfahren über **Rohrer Markus**, geb. 20. Juli 1960, von Sachseln, Kranführer, Mühlenplatz 12, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 11. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7753)
 Das Konkursverfahren über **Weinert Thomas**, geb. 19. Januar 1964, von Emmen, Eisenwarenverkäufer, Hünenbergstrasse 4, **Luzern**, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 5. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

6004 Luzern, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (7754)
 Das Konkursverfahren über **Fischer André**, geboren am 5. April 1961, von Wolhusen und Kriens, Chauffeur, Thorenbergstrasse 12, 6014 **Littau**, ist durch Verfügung vom 8. November 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (7755)
 Das Konkursverfahren über **Metzger René Marcel**, geboren am 4. März 1949, von Wängi TG, Chauffeur, Schönenboden 5, 6036 **Dierikon**, ist durch Verfügung vom 8. November 1991 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, als geschlossen erklärt worden.

6048 Horw, 11. November 1991 Konkursamt Luzern-Land

Schwyz (7756)
 Das Konkursverfahren über **Grujin Jasmin**, geschiedene Aeberhard, geb. 4. Februar 1964, von Curreggia TI, wohnhaft in 8853 **Lachen**, Neuheimstrasse 24, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 8. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 11. November 1991 Konkursamt March

Schwyz (7713)
 Das Konkursverfahren über die **CTA Pharma Treuhand AG**, Hofacker 6, 8808 **Pfäffikon SZ**, ist mit Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe, 8832 Wollerau, vom 7. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, 7. November 1991 Konkursamt Höfe

Schwyz (7757)
 Das Konkursverfahren über **Frey Manfred Guido**, geb. 7. Dezember 1948, von Aarau, wohnhaft Hurdnerwäldstrasse 19, 8808 **Pfäffikon**, Gemeinde Freienbach, der Gemeinschaftsdarsteller war Inhaber der folgenden im Handelsregisteramt des Kantons Schwyz gelöschten Einzelfirma: Frey Manfred, Montagen- und Versetzarbeiten, Hurdnerwäldstrasse 19, 8808 **Pfäffikon**, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Höfe vom 7. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, 11. November 1991 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerli, Notar

Obwalden (7758)
 Das Konkursverfahren über **Waldis-Bieri Adolf**, 1928, von Weggis, Metzger, vormals Brünigstrasse 144, 6060 Sarnen, nun Zentrum 6-7, 9214 **Kradolf**, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 6. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

6060 Sarnen, 9. November 1991 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Glarus (7796)
 Das Konkursverfahren über die **RGR Werbe Geschenke Organisation und Service AG**, Spielhof 7, 8750 **Glarus**, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 7. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, 15. November 1991 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: i. V. Christof Störi

Appenzell A.Rh. (7759)
 Das Konkursverfahren über das Vermögen des **Looser Werner**, geb. 8. Dezember 1954, geschieden, Bürger von Ebnat-Kappel SG, Chauffeur, wohnhaft gewesen in 9055 **Bühler AR**, Stadel 694, nun in 9244 **Niederuzwil SG**, Bahnhofstrasse 125, wurde mit Verfügung des zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 9043 Trogen AR, per 6. November 1991 als geschlossen erklärt.

9053 Teufen, 11. November 1991 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Appenzell A.Rh. (7760)
 Das Konkursverfahren über das Vermögen der **Tanner Angela**, geb. 15. August 1965, ledig, Bürgerin von Waldstatt AR, Verkaufs-Hostess, wohnhaft in 9053 **Teufen AR**, Bubenrüt 929, wurde mit Verfügung des zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 9043 Trogen AR, per 6. November 1991 als geschlossen erklärt.

9053 Teufen, 11. November 1991 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

Appenzell A.Rh. (7761)
 Das Konkursverfahren über das Vermögen des **Zuber-Moosberger Ralph Theo**, geb. 24. Oktober 1943, verheiratet, Bürger von Aufschingen TG, Kaufmann, wohnhaft in 9052 **Niederuzwil AR**, Hauptstrasse 95, wurde mit Verfügung des zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten von Appenzell A.Rh., 9043 Trogen AR, per 6. November 1991 als geschlossen erklärt.

9053 Teufen, 11. November 1991 Konkursamt Appenzeller Mittelland: F. Schläpfer

St. Gallen (7762)
 Gemeinschuldnerin: Firma **Between AG**, Promenadenstrasse 11, 9400 **Rorschach**.
 Schlussverfügung vom 7. November 1991.

9001 St. Gallen, 8. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (7763)
 1. Gemeinschuldnerin: Firma **Red Point Freizeit- und Fitness AG**, 9032 **Engelburg**, c/o DM Consulting AG, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen.
 Schlussverfügung vom 5. November 1991.
 2. Gemeinschuldnerin: Firma **S & M Immobilien Treuhand AG**, Rorschacherstrasse 150, 9006 **St. Gallen**.
 Schlussverfügung vom 8. November 1991.

9001 St. Gallen, 11. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer

St. Gallen (7714)
 Das Konkursverfahren über **Jakob Frei**, geb. 1955, von Ebnat-Kappel, Fotokaufmann, wohnhaft Steinenbachstrasse 5, 9642 **Ebnat-Kappel**, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Obertoggenburg vom 29. Oktober 1991 als geschlossen erklärt worden.

8722 Kaltbrunn, 6. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (7764)
 Gemeinschuldner: **Thomet René**, geb. 13. Januar 1954, von Wohlen BE, Konstrukteur, wohnhaft Wellhauserweg 31f, 8500 **Frauenfeld**, vorher Oberbühnenstrasse 1, 9203 **Niederwil**.
 Schlussverfügung vom 7. November 1991.

9242 Oberuzwil, 11. November 1991 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: U. Ghirlanda

Aargau (7765)
 Das Konkursverfahren über **Kotsch Michael**, 1950, tschechischer Staatsangehöriger, Elektroingenieur, Kräbelstrasse 28, 5400 **Baden**, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 1. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 5. November 1991 Konkursamt Baden

Aargau (7766)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 6. November 1991 das summarische Konkursverfahren über **Klingemeier Felix**, geb. 1954, Lagerist, von Mosnang, in 4313 **Möhlin**, Hauptstrasse 108, als geschlossen erklärt.

Der Präsident des Bezirksgerichts Rheinfelden hat mit Urteil vom 6. November 1991 das summarische Konkursverfahren über **Kurth Norbert**, geb. 1957, Maschinenführer, deutscher Staatsangehöriger, in Zeiningen, nun in 5264 **Gipf-Oberfrick**, Mühleasse 3c, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 15. November 1991 Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Thurgau (7797)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Bonbizzin + Frischknecht AG**, Gotherweg 7, 8590 **Romanshorn**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 6. November 1991 als geschlossen erklärt worden.

8500 Frauenfeld, 11. November 1991 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Valais (7798)
 1. Faillit: snc **Gfeller & Amacker**, Café-restaurant le Bouquetin, 3960 **Sierre**.
 2. Faillit: **Klinkhammer Dieter**, Fourrures Monique, La Bergère, 3963 **Crans**.

Par décision du 8 novembre 1991, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture des faillites susmentionnées.

3960 Sierre, 11 novembre 1991 Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé

Neuchâtel (7767)
 La liquidation de la succession répudiée de **Weber Frieda Maria**, 1932, quand vivait, domiciliée, Les Calames 15, 2412 **Le Col-des-Roches**, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 11 novembre 1991.

2400 Le Locle, 11 novembre 1991 Office des faillites du Locle

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Fribourg (7799)
 Faillit: **EDIT, Entreprise de développement informatique et technique, Isenmann + Blanc**, rue de Romont 9, à **Fribourg**.
 Date de la révocation de la faillite et de la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens: 5 novembre 1991.

1700 Fribourg, 15 novembre 1991 Office cantonal des faillites, Fribourg

Konkurssteigerung

Vente aux enchères publiques après faillite

Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Freiburg (7800)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung – Einzige Steigerung
 Gemeinschuldner: **Schreineri Schorro & Stempel**, 1792 **Cordast**.
 Steigerungstag und -lokal: Freitag, 29. November 1991, um 10.30 Uhr, im Saal des Restaurants Sternen, 1792 **Cordast**.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten: ab 14. November 1991.
 Liegenschaften: Gemeinde **Cordast**.
 Kataster Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt

Art.
 971 Plan 16, Obere Lischera, Bauland von 1000 m² Wohn- und Gewerbezone / WZG der Gemeinde **Cordast**.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.–.

Der Zuschlag erfolgt zu jedem Preis an den Letzt- und Meistbietenden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

1700 Freiburg, 12. November 1991 Kantonales Konkursamt, Freiburg: B. Meuwly, Substitut

Aargau (7768)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
 Im Konkurs über **Steiner Andreas Peter**, 1957, Werbeberater/Kaufmann, von Pfungen und Basel, in 8700 **Küsnacht ZH**, Boglerenstrasse 16, bringt das Konkursamt Bremgarten in Baden, im Auftrage des Konkursamtes Küsnacht ZH, am Dienstag, 17. Dezember 1991, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Freiamterhof» (Säli 1. Stock), Villmergerstrasse 7, 5610 Wohlen, die nachstehende Liegenschaft öffentlich zur Steigerung:
 GB Wohlen Nr. 4195, Plan 46, Parzelle 260
 22,18 a Gebäudeplatz, Garten und Umgelände,
 im Boll, Brühlmatstrasse 3,
 Mehrfamilienhaus Nr. 2236
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4 000 000.–.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 200 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 50 000.– in bar oder in Form eines von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankchecks.
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung (BeV) vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 19. bis 29. November 1991 beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bremgarten, in Baden (Tel. 056 22 44 24) besichtigt werden.

5400 Baden, 6. November 1991 Konkursamt Bremgarten, Oberstadtstrasse 9, Baden

Aargau (7801)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
 Im Konkurs des *Giess Kurt*, geb. 1952, Heizungsmonteuer, von Eiken, in *Mumpf*, bringt das Konkursamt Rheinfelden am Freitag, 20. Dezember 1991, 15 Uhr, im Gasthaus Anker, in Mumpf, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:
 GB Mumpf Nr. 651, Plan 3
 7,72 a Gebäudeplatz, Leimatt
 Wohnhaus Nr. 95
 brandversichert zu Fr. 606 000.–
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.–
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 40 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungsvorschuss von Fr. 8000.–.
 Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 25. November bis 5. Dezember 1991 beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Rheinfelden, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.
 5200 Brugg, 11. November 1991 Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Ticino (7715)
Avviso d'incanto
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che giovedì 21 novembre 1991, dalle ore 9 in avanti, avrà luogo a Muraltio presso la fallita *Garage Biffoni SA, Muraltio*, un'asta pubblica per la vendita di 16 autovetture (diverse marche) ed un furgone marca PUCH con rimorchio, a prezzi di partenza favorevoli.
 Un sopralluogo è previsto per lunedì 18 novembre 1991, alle ore 14.
 6600 Locarno, 8 novembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Bern (7769)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Schuldner: *Hebeisen-Trolliet Charles*, Lindenallee 32, 3800 *Interlaken*.
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen den genannten Schuldner wird am Donnerstag, 16. Januar 1992, 14 Uhr, im Hotel/Restaurant «Kreuz», Reichenbach im Kandertal, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:
 Reichenbach im Kandertal – Grundbuchblatt Nr. 952
 315 m² Gebäudeplatz und Umschung mit Wohnhaus Nr. 433 A, und Garage in Chie, am Stalde, 3713 Reichenbach im Kandertal.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 430 000.–
 Eingabefrist bis und mit 5. Dezember 1991 (Wert Steigerungstag).
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 13. Dezember 1991 bis 6. Januar 1992 beim Betreibungsamt Frutigen, Amthaus, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 7. Rang.
 Besichtigung der Liegenschaft nur auf Vereinbarung hin (Tel. 033 71 16 63).
 3714 Frutigen, 15. November 1991 Betreibungsamt Frutigen

Luzern (7575)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Schuldnerin: *Royal AG*, Buzibachstrasse 31a, *Rothenburg*.
 Grundpfand:
 Grundstück Nr. 1461, GB Rothenburg, Plan 32, Buzibachstrasse 31b, 14 a 13 m² Umgelände
 Gewerbegebäude mit Wohnungen Nr. 1027 vers. Fr. 2 712 000.–
 Katasterschätzung: Fr. 3 495 900.–
 Verkehrtswertschätzung: Fr. 3 614 000.–
 Die Grundpfandverwertung wird durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang verlangt.
 Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Freitag, 24. Januar 1992, 13.30 Uhr, Restaurant Chärnschatt, Bertswilstrasse 40, Rothenburg.
 Eingabefrist: bis 29. November 1991.
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt sowie beim Betreibungsamt Rothenburg.
 Auflagefrist: 16. Dezember 1991 bis 3. Januar 1992 (Büro geschlossen vom 25. Dezember 1991 bis 2. Januar 1992).
 Bemerkungen:

- Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 85 000.– an den Steigerungskaufpreis und Fr. 15 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3. Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 4. November 1991
 Im Auftrag des
 Betreibungsamtes Rothenburg:
 Konkursamt des Amtes Hochdorf,
 Emmenbrücke

Luzern (7574)
Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung
 Schuldnerin: *Saunast AG*, Rütliweg 9a, 6045 *Meggen*.
 Grundpfand:
 Grundstück Nr. 740, GB Meggen, Plan 52, Haltenried, 10 a 89 m² Hofraum, Garten
 Wohnhaus Nr. 13, vers. Fr. 718 000.–
 Garagen Nr. 13a, vers. Fr. 39 000.–
 Gartenhaus Nr. 13b, vers. Fr. 7 000.–
 Katasterschätzung: Fr. 268 000.– (1989)
 Verkehrtswertschätzung: Fr. 1 490 000.–

Die Grundpfandverwertung wird durch eine Grundpfandgläubigerin mit gesetzlichem Pfandrecht verlangt.
 Tag, Zeit, Ort der Steigerung: Freitag, 7. Februar 1992, 13.30 Uhr, Restaurant Balm, Balmstrasse 3, Meggen.
 Eingabefrist: bis 29. November 1991.
 Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt.
 Auflagefrist: 16. Dezember 1991 bis 3. Januar 1992 (Büro geschlossen vom 25. Dezember 1991 bis 2. Januar 1992).
 Bemerkungen:

- Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Check zu leisten. Davon werden Fr. 85 000.– an den Steigerungskaufpreis und Fr. 15 000.– an die Verwertungskosten angerechnet.
- Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, sowie auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
- Es geht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Konkursamt ihre Ansprüche an den Grundstücken, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, berechnet auf den Steigerungstag und detailliert anzumelden.

6020 Emmenbrücke, 4. November 1991
 Im Auftrage des Betreibungsamtes Meggen
 vertreten durch das Betreibungsamt Udligenswil:
 Konkursamt des Amtes Hochdorf,
 Emmenbrücke

Schwyz (7770)
Steigerungsanzeige
 Im Pfandverwertungsverfahren eines Luftfahrzeuges
 Betr. Nr. 12 528 / 13 171
 Schuldnerin: *Flying Air AG*, 8808 *Pfäferswil*.
 Beschreibung und technische Daten des Luftfahrzeuges:
 TB20 Trinidad, S/N 355
 Baumuster: TB20 Baujahr: 1983
 Werknummer: 355 Höchstzulässiges Fluggewicht: 1335 kg
 Hersteller: Socata Aufnahme-Datum: 5.10.89
 Gattung: Flugzeug
 Bestandteile:
 Motoren/Schubaggregate: Propeller/Rotoren:
 Baumuster: LYC IO-540-C4D5D HC-C2YK-1
 Werknummer: L-21892-48A CH26647
 Beleg: 1
 Betreibungsamtliche Schätzung inkl. Ausrüstung, Instrumente, Bordnetz: Fr. 124 000.–

Aufforderung zur Forderungseingabe:
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem im Luftfahrzeugbuch Blatt Nr. 633 eingetragenen vertraglichen Pfandrecht insbesondere für Zinsen und Kosten, detailliert genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Eingabefrist: Wert 15. Januar 1992 bis am 4. Dezember 1991.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 13. Dezember 1991 bis 2. Januar 1992.
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
 Ort und Zeit sowie das Steigerungslokal werden später bekanntgemacht.
 8834 Schindellegi, 8. November 1991 Betreibungsamt Höfe: F. Stössel

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnerinnen ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
 I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la minatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Fribourg (7771)
 Par jugement du 16 octobre 1991, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a prononcé ce qui suit:
 1. Un sursis concordataire de 4 mois est accordé à *Chapes et Isolations Rabbachin SA*, à *Villars-sur-Glâne*, dès la notification de la présente décision.
 2. Le bureau fiduciaire Fiduconsult SA, à Fribourg, est désigné en qualité de commissaire au concordat.
 3. La validité du sursis concordataire est subordonnée au versement d'une avance complémentaire de fr. 2500.– dans un délai de 10 jours, dès la notification du présent jugement.
 4. Les frais de justice par fr. 458.70 (émoluments: fr. 300.–, frais de publication dans la FO et dans la FOSC: fr. 158.70) sont mis à la charge de Chapes et Isolations Rabbachin SA. Dans ce montant, ne sont pas compris les futurs frais de publication.

1700 Fribourg, 7 novembre 1991 La greffière: Caroline Corboz

Aargau (7631)
 Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 31. Oktober 1991, *Kehl Eduard*, Marktmatten 10, 5600 *Lenzburg*, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
 Datum der Bewilligung: 31. Oktober 1991.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 28. Februar 1992.
 Eingabefrist: 13. November bis und mit 2. Dezember 1991.
 Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg 1.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Gemeinschuldners (Wert 31. Oktober 1991) mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein, usw.) während der obgenannten Eingabefrist, der Sachwalterin anzumelden.
 Im Unterlassungsfall sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubiger-versammlung erfolgen später.
 5603 Staufen, 1. November 1991 Die Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand Postfach 649, 5600 Lenzburg 1

Vaud (7802)
Concordat par abandon d'actif
 Société débitrice: *Gérance Paul Cordey SA*, avenue de Beaulieu 33, *Lausanne*.
 Date de l'octroi du sursis: 24 octobre 1991.
 Durée du sursis: 4 mois, expirant le 24 février 1992.
 Commissaire au sursis: Charles Kammermann, préposé aux faillites de Lausanne.
 Délai pour les productions: 5 décembre 1991 à adresser à l'office des faillites de Lausanne, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
 Dépôt des pièces: dès le 20 janvier 1992 au bureau du commissaire, office des faillites, galerie St-François A, 1002 Lausanne.
 Assemblée des créanciers: vendredi 31 janvier 1992, à 15 h., à l'office des faillites.
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1002 Lausanne, 11 novembre 1991 Pour le commissaire au sursis: M. Vodoz, subst. A

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Nidwalden (7772)
Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG
 Im Konkursverfahren über die *Wesol Handels AG in Liquidation*, 6370 *Stans*, Liquidationsdomizil: Weingasse 38, c/o Kurt Zuhler, 5612 Villmergen, war bei Konkursöffnung beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, ein Forderungsprozess des Peter Eyer, Feusberg, gegen die Gemeinschuldnerin im Betrage von Fr. 81 437.60, nebst Zinsen und Kosten, hängig.
 Die Konkursverwaltung stellt den Antrag, es sei auf die Weiterführung dieses Passiv-Prozesses namens der Konkursmasse durch Klageanerkennung zu verzichten, und es sei das Prozessrecht den Gläubigern auf eigene Rechnung und Gefahr zur Abtretung nach Art. 260 SchKG zu überlassen.
 Sollte nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. November 1991 gegen diesen Antrag schriftlich und eingeschrieben opponieren, gilt dieser als zum Beschluss erhoben. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG sind ebenfalls innert gleicher Frist der unterzeichneten Konkursverwaltung einzu-reichen.
 Die Prozessakten können bis zum 25. November 1991, unter telefonischer Zeitvereinbarung (041 95 24 10), beim unterzeichneten Konkursamt eingesehen werden.
 6052 Hergiswil, 11. November 1991 Konkursamt Nidwalden Der a. o. Konkursbeamte: Libero Bazzani Buolterlistrasse 15, Hergiswil

Schaffhausen (7773)
Konkursinventar und Kollokationsplan
 (Verfahren in Analogie zu Art. 134 VZG)
 Im auf das verpfändete Warenlager beschränkten Konkursverfahren über die *Türkcan AG*, Sonnenberg 36, 8207 *Schaffhausen*, liegen Inventar und Kollokationsplan für die Gläubigerin zur Einsichtnahme beim unterzeichneten Konkursamt auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldverwaltungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.
 Gleichzeitig wird der Pfandgläubigerin eine Frist von 10 Tagen eingeräumt, um gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung des Prozessführungsrechtes in einem allfälligen Aussonderungsprozess einer Drittsprecherin zu verlangen.
 8201 Schaffhausen, 8. November 1991 Konkursamt Schaffhausen

Vaud (7803)
Renonciation au sursis concordataire
 Par décision du 12 novembre 1991, le président du Tribunal du district de Cossonay a pris acte de la renonciation de *Signorello Salvatore*, entreprise d'installations sanitaires à Lonay, domicilié à *Sullens*, au sursis concordataire qui lui avait été accordé le 21 août 1991.
 1400 Yverdon, 12 novembre 1991 Le commissaire au sursis: A. Lehmann

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommaton - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 889 der Raiffeisenkasse Villnachern, Zinsfuß 5,5%, Fr. 1000.-, vom 15. Juli 1990 bis 15. Juli 1991, mit den Coupons vom 15. Juli 1990 und 15. Juli 1991.

Der oder die Besitzer der genannten Obligation werden aufgefordert, dieselbe innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 18. Mai 1992, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten die genannte Obligation gestützt auf Art. 986 OR für kraftlos erklärt wird. (1968³)

5200 Brugg, 11. November 1991

Gerichtspräsident Brugg

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, angegangen 5. Oktober 1951, im 5. Rang, lastend auf dem Grundstück Nr. 2525/GB Kriens, Horwerstrasse 132, Stanserhornblick, 6010 Kriens. Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1967³)

6010 Kriens, 12. November 1991

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land: lic. iur. Josef Koch

Bei der Raiffeisenkasse Surava, 7472 Surava, werden folgende Werttitel vermisst:

1. Kassaobligation Nr. 260-435-8 der Raiffeisenkasse Surava über Fr. 20 000.-, Laufzeit 16. März 1990 bis 16. März 1993, mit Coupons 1, 2, 3, fällig am 16. März 1991, 16. März 1992 und 16. März 1993.

2. Kassaobligation Nr. 260-436-6 der Raiffeisenkasse Surava über Fr. 5000.-, Laufzeit 16. März 1990 bis 16. März 1993, mit Coupons 1, 2, 3, fällig am 16. März 1991, 16. März 1992 und 16. März 1993.

Es ergeht somit die Aufforderung, diese Werttitel innert 6 Monaten nach der ersten Publikation der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten dieselben kraftlos erklärt werden. (1971³)

7463 Riom, 11. November 1991

Bezirksamt Albulas

Der Präsident: T. Collet

Kraftloserklärung - Annulation - Annulamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 204 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. Oktober 1990 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

a. Schuldbriefe Nrn. 5 und 6 von nom. je Fr. 10 000.-;
b. Schuldbrief Nr. 7 von nom. Fr. 20 000.-;
alle drei Titel lautend auf den Inhaber und haftend im 2. Rang, als Gesamtpfand, auf den Liegenschaften Bern-Grundbuchblätter Nrn. 912 und 1278, Kreis V, der Marguerite Burgunder-Schweizer, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (AM 055-90) (1970)

3011 Bern, 15. November 1991 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Die erstmals in Nr. 208 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Oktober 1990 als vermisst aufgerufene Kassenobligation der Raiffeisenbank Wilderswil von Fr. 20 000.-, 5%, Nr. 41065, Laufzeit vom 20. Februar 1985 bis 20. Februar 1989, inklusive Coupon per 20. Februar 1989, lautend auf Fritz und Susanne Hofstetter, Oberer, 3812 Wilderswil, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Sie wird hiermit kraftlos erklärt. (1969)

3800 Interlaken, 11. November 1991 Der a.o. Gerichtspräsident I von Interlaken: Zbinden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 30. Oktober 1991 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.89.003):

Inhaberschuldbrief für Fr. 12 000.-, ausgestellt am 18. Juni 1959, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandigentümer Hans Wagner, geb. 1924, von Sternberg, wohnhaft gewesen am Wanneggweg, in 8542 Wiesendangen, lastend im 3. Rang (am 28. Juni 1960 auf den 2. Rang versetzt) und heute vorgangsfrei an erster Pfandstelle) auf der Liegenschaft Wanneggstrasse 17, in 8542 Wiesendangen, Kat. Nr. 808, Assek. Nr. 1767, mit 513 m² (heute 508 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Gemeinde Wiesendangen, Grundbuch E. Bl. 82). (1960)

8400 Winterthur, 14. November 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 28. Oktober 1991 folgendes Wertpapier für kraftlos erklärt (32.91.003):

1 Zertifikat über 28 Namenaktien der «Winterthur» Schweizerische Versicherungsgesellschaft, à nom. Fr. 100.- Nr. 24 451, lautend auf Gaston L. Aubertin. (1961)

8400 Winterthur, 14. November 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 30. Oktober 1991 folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.89.002):

Inhaberschuldbrief für Fr. 3000.-, ausgestellt am 14. November 1952, lautend auf den Schuldner Hans Schindler, geb. 1908, von Mollis, wohnhaft alte Römerstrasse 20, 8404 Winterthur, lastend im 3. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft der damaligen Pfandigentümerin Martha Schindler geborene Kunz, 1904 bis 1988, Ehegatten des Schuldners, alte Römerstrasse 20, in Oberwinterthur, Kat. Nr. 6145, Assek. Nr. 1295, mit 1362 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundbuch Oberwinterthur Ebl. 1013). (1962)

8400 Winterthur, 14. November 1991

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen / Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme: Wohnschiff «Lübchen», Reg. Nr. 1570. Eigentum Fritz Brache-Carl, in Binningen BL. (A 3339)
4001 Basel, 11. November 1991 Schiffsregisteramt Basel

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Oeko-Haus Aktiengesellschaft in Liq., Triibbach, Gemeinde Wartau
Löwen-Haar Cosmetic AG in Liq., Haag, Gemeinde Sennwald
Alfro Finanz AG in Liq., Triibbach, Gemeinde Wartau
Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaften geltend gemacht wird, werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A 3340)

9001 St. Gallen, 11. November 1991

Handelsregisteramt
des Kantons St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

York Hannover Industrial Development AG, Altdorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der York Hannover Industrial Development AG, Altdorf, vom 5. November 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 40 070 600.- um Fr. 39 070 600.- auf Fr. 1 000 000.- herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Einzug und Vernichtung von 706 Namenaktien à Fr. 100.- nominell und 3900 Inhaberaktien à Fr. 10 000.- nominell. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR innert 2 Monaten seit der dritten Publikation beim Verwaltungsrat der York Hannover Industrial Development AG, Bahnhofstrasse 55, 6460 Altdorf, anzumelden. (A 3341³)

6460 Altdorf, 12. November 1991

York Hannover Industrial
Development AG;
Der Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Metinter AG in Liq. (Metinter SA en liq.) (Metinter Ltd. in liq.), Basel.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Gesellschaft, Peter Merian-Strasse 10, 4002 Basel, anzumelden. (A 3342³)

4002 Basel, 12. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Tramax AG in Liquidation, Basel

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, der Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4002 Basel, anzumelden. (A 3343³)

4002 Basel, 12. November 1991

Die Liquidatorin:
Atag Ernst & Young AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Les Hirondelles SA en liquidation, Chesières

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 31 juillet 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit à J.-A. Perrin, liquidateur, c/o Fiduciaire J.-P. Koch, case postale 66, 1870 Monthey 1, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3145¹)

1870 Monthey, 29 octobre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Ravimatic SA, Crissier

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois depuis la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Testor Treuhand AG, Bahnhofplatz 9, 8023 Zurich. (A 3344³)

1023 Crissier, 12 novembre 1991

La liquidatrice:
Testor Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Sharp Equipment AG in Liquidation, Dällikon

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Johann Koch, Sharp Equipment AG in Liquidation, Langwiesenstrasse 7, Postfach, 8108 Dällikon, anzumelden. (A 3345³)

8108 Dällikon, 12. November 1991

Sharp Equipment AG in Liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Speds, Société pour l'exportation des sucres S.A., Fribourg

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société, Grand-Rue 56, 1700 Fribourg 2, Etude de Maîtres Lenz & Staehelin, avocats. (A 3346³)

1700 Fribourg 2, 11 novembre 1991

Le liquidateur:
Edouard F. Iselin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Carutiles Y. Liaudet S.A. en liquidation, Lausanne

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1991, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Christian Ochsenbein, c/o Liaudet Assainissement S.A., 1020 Renens, chemin du Chêne 19. (A 3278¹)

1000 Lausanne, 4 novembre 1991

Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Egifa S.A., Lugano

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 7 novembre 1991, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore Pierre Louis Casella, via H. Dunant 13, 6900 Massagno. (A 3348³)

6900 Massagno, 12 novembre 1991

Il liquidatore:
Pierre Louis Casella

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Movercher S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria dell'11 novembre 1991 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Movercher S.A. in liquidazione. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti per iscritto entro 60 giorni dalla terza pubblicazione presso il liquidatore, Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, 6901 Lugano. (A 3347³)

6901 Lugano, 11 novembre 1991

Il liquidatore:
Dott. Lorenzo Gilardoni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Studia AG in Liquidation, Männedorf

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form beim Liquidator der Trend Vertriebs AG in Liquidation, Dr. Hans Nussbaumer, Allenbergstrasse 41, 8708 Männedorf, anzumelden. (A 3349³)

8708 Männedorf, 12. November 1991

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Façades Industrielles SA (Industrie Fassaden AG), Monthey

Première publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société Façades Industrielles SA (Industrie Fassaden AG), de siège social à Monthey, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 12 novembre 1991 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur soussigné. (A 3350³)

1870 Monthey, 15 novembre 1991

Fiduciaire René Kunzlé,
avenue de la Gare 24, Monthey

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Inter-Figeta Montreux S.A., Montreux

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, après fusion avec la société Fiduper-Fiduciaire personnalisée S.A., Montreux.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1991 auprès du liquidateur, M. Jacques Audemars, chez Fiduper-Fiduciaire personnalisée S.A., Montreux. (A 3279¹)

1820 Montreux, 29 octobre 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

HTR Treuhand & Verwaltungs AG in Liquidation, Spreitenbach

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Jacqueline Häuselmann, Baumgartenstrasse 4, 8957 Spreitenbach, anzumelden. (A 3351³)

8957 Spreitenbach, 15. November 1991

Die Liquidatorin

Verantwortlichkeitsmarken
Poinçons de maître
Marchi d'artefice

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centr. per il controllo del metalli preziosi

schweizerische - suisses - svizzeri

NK

Nr. 20348
 Registrierungsdatum: 27. September 1991^c

Kiremitci Ayse
 Schmuckwaren

8114 Dänikon



Nr. 20349
 Registrierungsdatum: 4. Oktober 1991^q

Stirnermann Karin
 Schmuckwaren

8128 Hinteregg

AYP

Nr. 20350
 Registrierungsdatum: 4. Oktober 1991^c

Pinta Claudia
 Schmuckwaren

9601 Lütisburg Station



Nr. 20351
 Date de l'enregistrement: 8 octobre 1991^q

Alber Catherine
 Bijouterie

1010 Lausanne

KAN

Nr. 20352
 Date de l'enregistrement: 8 octobre 1991^c

Sethupathy Kannan
 Bijouterie

1005 Lausanne



Nr. 20353
 Registrierungsdatum: 16. Oktober 1991^q

Dürig Ursula
 Schmuckwaren

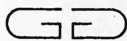
3084 Wabern



Nr. 20354
 Registrierungsdatum: 16. Oktober 1991^e

Hansen Erika
 Schmuckwaren

6285 Hitzkirch



Nr. 20355
 Date de l'enregistrement: 16 octobre 1991^c

Genta Gérald SA
 Bijouterie + montres

1211 Genève

CHA

Nr. 20356
 Registrierungsdatum: 16. Oktober 1991^c

Uhren + Bijouterie
Charme H.J. Jansen
 Schmuckwaren + Uhren

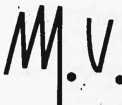
4058 Basel



Nr. 20357
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^d

Rabas-Enterprise,
Sriranganathan Kandasamy
 Schmuckwaren

7000 Chur



Nr. 20358
 Date de l'enregistrement: 14 octobre 1991^c

Maggioni Umberto
 Bijouterie

2744 Belpfrahon



Nr. 20359
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^q

Keller Katharina
 Schmuckwaren

4054 Basel

FDM

Nr. 20360
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^c

Docekal Franz
 Schmuckwaren

8134 Adliswil



Nr. 20361
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^c

Jöhr Martin
 Schmuckwaren

8805 Richterswil

CHG

Nr. 20362
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^c

Gehrig Caronne
 Schmuckwaren

8180 Bülach



Nr. 20363
 Date de l'enregistrement: 16 octobre 1991^e

Kiku Perles Diffusion SA
 Bijouterie

1110 Morges

Domizilwechsel - Changement de domicile -
 Cambiamento della sede

Nr. 4053 - Heer Gabriella, 8472 Seuzach
 Sitz verlegt nach: 8402 Winterthur

ausländische - étrangers - stranieri

KABANA

Nr. 8768
 Registrierungsdatum: 27. September 1991^g

Kabana Inc.
 Schmuckwaren

USA-Albuquerque NM

KBN

Nr. 8769
 Registrierungsdatum: 27. September 1991^c

Kabana Inc.
 Schmuckwaren

USA-Albuquerque NM



Nr. 8770
 Registrierungsdatum: 30. September 1991^d

Schneider Lena
 Schmuckwaren

D-Niederwörresbach



Nr. 8771
 Registrierungsdatum: 2. Oktober 1991^f

Hermes-Meyer GmbH
 Schmuckwaren

D-Reningen



Nr. 8772
 Registrierungsdatum: 4. Oktober 1991^d

Daily Success Ltd.
 Uhren

Tsuen Wan/Hong Kong



Nr. 8773
 Registrierungsdatum: 4. Oktober 1991^d

Confi Metal Finishing Co. Ltd
 Uhren

Fotan Shatin/Hong Kong



Nr. 8774
 Date de l'enregistrement: 8 octobre 1991^d

Vachey Andrée
 Bijouterie

F-Paris



Nr. 8775
 Date de l'enregistrement: 8 octobre 1991^d

Batavier en Zaidman
Trading B.V.
 Bijouterie

NL-Amsterdam



Nr. 8776
 Registrierungsdatum: 8. Oktober 1991^c

Art und Trend
Schmuckvertriebs GmbH
 Schmuckwaren und Uhren

D-Pforzheim



Nr. 8777
 Registrierungsdatum: 16. Oktober 1991^f

Stöhrle Hans KG
 Schmuckwaren

D-Pforzheim



Nr. 8778
 Date de l'enregistrement: 16 octobre 1991^e

Hamaoui Georges
 Bijouterie

Beyrouth/Liban

OAS

Nr. 8779
 Registrierungsdatum: 14. Oktober 1991^c

Oasis Schmuck GmbH
 Schmuckwaren

D-Köln



Nr. 8780
 Registrierungsdatum: 17. Oktober 1991^d

Cinciosi Gisela
 Schmuckwaren

D-Königsbach-Stein

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 7040 - Kaiser Johann
 Nr. 7041 - Kaiser Johann

D-Hainstadt
 D-Hainstadt

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centr. per il controllo dei metalli preziosi

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales - Patenti per il commercio

Nr. 799
 Registrierungsdatum: 15. Oktober 1991

Landesbank Rheinland-Pfalz
(Schweiz) AG
 Bellerivestrasse 2

8008 Zürich

Domizilwechsel - Changement de domicile -
 Cambiamento della sede

Nr. 773 - Treco SA, Via Landriani 1, 6900 Lugano
 siège transféré à: Via Industria 5, 6850 Mendrisio

Firmenänderung/Firmenübertragung -
 Changement/Transmission de la raison sociale -
 Cambiamento/Trasferimento della ragione sociale

Nr. 727 - Castell-Consult AG, Im Gwidem 17, 4148 Aesch
 Tosa Trading (Europe) AG, Frobenstrasse 75,
 4053 Basel

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 501 - Müller Jakob
 Nr. 787 - Bank Innova Zürich AG

6926 Montagnola
 8001 Zürich

Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marchi di fonditori individuali



Nr. 517
 Date de l'enregistrement: 21 octobre 1991

Sydlar et Perrochon SA
 Bijouterie

1207 Genève



Nr. 518
 Date de l'enregistrement: 21 octobre 1991

Donzé-Baume SA
 Montres

2724 Les Breuleux

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat **Faivet André**, gegenwärtig Minister und erster Mitarbeiter des Chefs der Ständigen Beobachtermission der Schweiz bei den Vereinten Nationen in New York, zum Stellvertretenden Direktor und Leiter der Personalabteilung der Direktion für Verwaltungsangelegenheiten und Aussendienst ernannt. Er wird sein Amt Ende Januar 1992 antreten und übernimmt die Nachfolge von Frau Catherine Krieg, die kürzlich zur Botschafterin in Brasilien ernannt wurde.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé **M. Faivet André**, actuellement ministre et premier collaborateur du chef de la Mission permanente d'observation de la Suisse auprès des Nations Unies à New York, en qualité de directeur suppléant et chef de la Division du personnel de la Direction administrative et du service extérieur. M. Faivet, qui prendra ses fonctions fin janvier 1992, succède à Mme Catherine Krieg, récemment nommée ambassadeur au Brésil.

Département fédéral des affaires étrangères

Die Blume ist das Lächeln der Pflanze.

Peter Hille

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für **16 Franken** gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Liste des produits phytosanitaires 1991/92

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1991/92 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 284 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de **16 francs**.

Office fédéral de l'agriculture

Adressänderung?

Sie wünschen eine lückenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes? Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Neue Adresse

Name:

Vorname:

Strasse:

Postfach:

PLZ/Ort:

Adressänderung ab:



INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

Schweizerfranken-Anleihe



GE Capital

GENERAL ELECTRIC CAPITAL CORPORATION
Stamford, Connecticut, U.S.A.

7 1/4 % Anleihe 1991-1995 von SFr. 125 000 000

Ausstehende Anleihen der General Electric Capital Corporation werden von Moody's mit einem **Aaa bzw. AAA von S & P** bewertet.

Die unterzeichneten Institute legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf

bis 26. November 1991, mittags

Wichtigste Anleihebedingungen:

- Zinssatz:** 7 1/4 % p.a.; Jahrescoupons per 4. Dezember
Emissionspreis: 101 1/2 % + 0,3 % eidg. Umsatzabgabe
Liberierung: 4. Dezember 1991
Laufzeit: 4 Jahre fest
Rückzahlung: am 4. Dezember 1995
Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit: unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen aus Steuergründen jederzeit zu pari.
Kotierung: wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Valoren-Nummer: 876.642
Steuern: Zinsen und Kapital sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern oder Abgaben in den Vereinigten Staaten von Amerika.
Verkaufsbeschränkung: **Vereinigte Staaten von Amerika**
 The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.

Ein Kotierungsinserat wird am 22. November 1991 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Im weiteren halten die nachstehenden Institute ab 22. November 1991 einen ausführlichen Prospekt zur Verfügung. Massgebend sind die ausführlichen Bedingungen im Anleiheprospekt.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA	Kidder, Peabody (Suisse) SA	Lehman Brothers Finance
Bank Sarasin & Cie	BSI-Banca della Svizzera Italiana	Deutsche Bank (Suisse) S.A.
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank - HYPOSWISS	Bank Julius Bär & Co AG	Bank J. Vontobel & Co AG
Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft	CBI-TDB Union Bancaire Privée	Clariden Bank
The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG	Merrill Lynch Capital Markets AG	Migros Bank

6 1/4 % BCF (BOND CORPORATION FINANCE) Limited 1985-1995

Valoren-Nummer 639.351

5 3/4 % BOND FINANCE LIMITED 1988-1993 (März)

Valoren-Nummer 639.378

5 3/4 % BOND FINANCE LIMITED 1988-1993 (Oktober)

Valoren-Nummer 639.006

BEKANNTMACHUNG

Im Hinblick auf die geplante Zuteilung von Vorzugs- und Stammaktien an die Obligationäre gemäss Umstrukturierungsplan («Scheme») und aufgrund der am 25. September 1991 durch die Scheme-Administratoren publizierten Anmeldefristen wurde beantragt, den Handel der obigen Valoren an den schweizerischen Nebenbörsen einzustellen.

Letzter Handelstag ist der **20. November 1991**.

Genf, 15. November 1991

Im Auftrag:
S. G. Warburg Soditac SA

ASIAN DEVELOPMENT BANK
Manila

3 1/2 % Anleihe 1979-94 von SFr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 813.436 / ISIN CH 000 813.436 0)

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

15. Februar 1992 zu 100%

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 15. Februar 1992 können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 15. Februar 1993 und ff. versehen, bei sämtlichen Sätzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im November 1991

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Beckenried-Klewen-Bahn AG

An die Aktionäre der Beckenried-Klewen-Bahn AG, Beckenried

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

vom **Freitag, 29. November 1991, 17.00 Uhr**, Hotel Sternen, Beckenried

Traktandenliste

1. Feststellung der Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.531.500.-- auf Fr. 3.231.000.--
2. Kompetenz-Erteilung an den Verwaltungsrat zur Erhöhung des Aktienkapitals bis auf Fr. 4.000.000.--
3. Statutenänderung von Artikel 4 (Grundkapital)
4. Varia

Beckenried-Klewen-Bahn AG
Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**



SKILIFTE UND Sesselbahnen Schwarzsee AG
SKI-LIFTS ET T  L  S  GES DU LAC NOIR SA
GYPSERA - RIGGISALP - KAISEREGG

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 27. November 1991, um 18 Uhr, im Hotel Gypsera, Schwarzsee.

Traktanden:

1. Orientierung über das Investitionsprojekt 2er Sesselbahn Gypsera-Riggisalp.
2. Beschlussfassung betreffend Projektgenehmigung.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals der Gesellschaft um Fr. 1 070 000- auf Fr. 1 240 000- und Regelung der Emissionsbedingungen. Anträge des Verwaltungsrates.
4. Kreditbegehren.
5. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können gegen Vorweisung der Aktien oder eines Depotscheines der Bank, bei der sie hinterlegt sind, vor 17.45 Uhr am Ort der Versammlung bezogen werden.

Eine Dokumentation zum Investitionsprojekt und zu den beantragten Beschlussfassungen kann ab 20. November 1991 am Sitz der Gesellschaft in Plaffeien (Spar- und Leihkasse, Plaffeien) durch die Aktionäre eingesehen werden.

Der Verwaltungsrat

Swissinvest Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Die

Ertragsaussch  ttung für das Geschäftsjahr 1990/91

erfolgt gegen Coupon Nr. 30 ab 30. November 1991 mit

Fr. 8.50 aus Ertrag

Fr. 2.00 aus Kapitalgewinn

Fr. 10.50 brutto pro Anteil

abzüglich 35% Verrechnungssteuer, durch die Depotbank und die Zahlstellen.

Der Rechenschaftsbericht ist erhältlich bei den Zahlstellen und der Fondsleitung.

Depotbank:

Bank Heusser & Cie. AG

Zahlstellen:

Bank Heusser & Cie. AG, Basel

Bank Ehinger & Cie. AG, Basel

La Roche & Co., Banquiers, Basel

Société Bancaria Ticinese, Bellinzona

Bordier & Co., Banquiers, Genève

Banque Privée SA, Genève

Bank in Langenthal AG, Langenthal

Banque Vaudoise de Crédit, Lausanne

Banca del Ceresio, Lugano

Banca del Sempione, Lugano

Luzerner Landbank AG, Luzern

Bank in Liechtenstein AG, Vaduz

HypoSwiss Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank, Zürich

PBZ Privatbank Zürich, Zürich

Coutts & Co. AG, Zürich

Fondsleitung:

Adimosa AG, Gerbergasse 26, 4001 Basel

Castleholding SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

gioved   28 novembre 1991, alle ore 10.30, presso lo studio legale Spiess-Brunoni & Associati, via Pioda 9, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1990.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 15 novembre 1991.

Lugano, 14 novembre 1991

Castleholding SA

Casteldavesco SA, Davesco/Soragno

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

gioved   28 novembre 1991, alle ore 11, presso lo studio legale Spiess-Brunoni & Associati, via Pioda 9, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1990.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il bilancio, il conto perdite e profitti, il rapporto dell'amministrazione ed il rapporto di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 15 novembre 1991.

Lugano, 14 novembre 1991

Casteldavesco SA

CS-FONDSLEITUNG AG

Depotbank SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Aussch  ttungen per 15. November 1991

Unsere Anlagefonds zahlen für das Gesch  ftsjahr 1990/91:

BOND VALOR SCHWEIZERFRANKEN Valoren-Nr. 277 020
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf Schweizerfranken lautenden Obligationen

	Brutto	35% eidg. Verrechnungs- steuer	Netto
Coupon Nr. 11: Ertrag	Sfr.	Sfr.	Sfr.
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	3.80	1.33	2.47
Coupon Nr. 12: Kursgewinn**	1.00	—	1.00
Gesamtaussch��ttung je Anteil	4.80	1.33	3.47

BOND VALOR US-DOLLAR Valoren-Nr. 277 022
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf US-Dollar lautenden Obligationen

	US-\$	US-\$	US-\$
Coupon Nr. 13: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	5.70	1.995	3.705
Coupon Nr. 14: Kursgewinn**	3.70	—	3.700
Gesamtaussch��ttung je Anteil	9.40	1.995	7.405

BOND VALOR D-MARK Valoren-Nr. 277 021
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf Deutsche Mark lautenden Obligationen

	DM	DM	DM
Coupon Nr. 13: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	4.20	1.47	2.73
Coupon Nr. 14: Kursgewinn**	1.40	—	1.40
Gesamtaussch��ttung je Anteil	5.60	1.47	4.13

BOND VALOR YEN Valoren-Nr. 277 023
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf Yen lautenden Obligationen

	Yen	Yen	Yen
Coupon Nr. 10: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	500	175	325
Coupon Nr. 11: Kursgewinn**	100	—	100
Gesamtaussch��ttung je Anteil	600	175	425

BOND VALOR    STERLING Valoren-Nr. 277 024
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf    Sterling lautenden Obligationen

	��	��	��
Coupon Nr. 11: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	7.40	2.59	4.81
Coupon Nr. 12: Kursgewinn**	1.60	—	1.60
Gesamtaussch��ttung je Anteil	9.00	2.59	6.41

CONVERT VALOR SCHWEIZERFRANKEN Valoren-Nr. 277 150
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen in auf
Schweizerfranken lautenden Wandel- und Optionsanleihen

	Sfr.	Sfr.	Sfr.
Coupon Nr. 13: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	4.40	1.54	2.86
Coupon Nr. 14: Kursgewinn**	0.60	—	0.60
Gesamtaussch��ttung je Anteil	5.00	1.54	3.46

CONVERT VALOR US-DOLLAR Valoren-Nr. 277 151
Schweizerischer Wertpapierfonds für Anlagen
in auf US-Dollar lautenden Wandel- und Optionsanleihen

	US-\$	US-\$	US-\$
Coupon Nr. 11: Ertrag			
f��r Inhaber mit Domizil Schweiz*	8.80	3.08	5.72
Coupon Nr. 12: Kursgewinn**	0.80	—	0.80
Gesamtaussch��ttung je Anteil	9.60	3.08	6.52

* Für Inhaber mit Domizil Ausland - gegen Bankenerkl  rung - werden die Couponertr  ge ohne Abzug der eidg. Verrechnungssteuer gutgeschrieben. Liechtensteinsche Anstalten, Stiftungen und Treuhandschaften unterliegen der Verrechnungssteuer.
** Auf Kursgewinn wird keine eidg. Verrechnungssteuer erhoben.

Wiederanlage der Jahresaussch  ttungen

Den Anteilscheininhabern bietet sich die Gelegenheit, bis zum 15. Dezember 1991 die Jahresaussch  ttung zu Vorzugsbedingungen in neuen Fondsanteilen anzulegen. Die Coupons werden spesenfrei bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und bei deren Geschäftsstellen in der Schweiz eingelöst. Die Rechenschaftsberichte und Kurzinformationen können bei diesen Zahlstellen bezogen oder mit untenstehendem Talon angefordert werden.

In Blockschrift ausgef  llt senden an:
Schweizerische Kreditanstalt, Ressort Anlagefonds, Postfach 590, 8021 Zürich

Bitte senden Sie mir den/die ☐ Rechenschaftsbericht/e oder ☐ Kurzinformation/en

☐ BOND VALOR SCHWEIZERFRANKEN ☐ BOND VALOR    STERLING
☐ BOND VALOR US-DOLLAR ☐ CONVERT VALOR SCHWEIZERFRANKEN
☐ BOND VALOR D-MARK ☐ CONVERT VALOR US-DOLLAR
☐ BOND VALOR YEN

Zutreffendes bitte ankreuzen

Herr/ Frau/Frl. _____

Strasse: _____

PLZ: _____ Ort: _____ SHAB

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Compagnie Financière Michelin

Route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Date et lieu de l'assemblée:

Jeudi 28 novembre 1991, route Louis-Braille 10, 1763 Granges-Paccot, à 15 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion de l'exercice du 1er juillet 1990 au 30 juin 1991; présentation du bilan au 30 juin 1991 et du compte de résultat de l'exercice.
2. Rapport du collège des contrôleurs.
3. Approbation du rapport de gestion ainsi que du bilan et du compte de résultat de l'exercice.
4. Affectation du bénéfice net.
5. Décharge aux associés indéfiniment responsables et notamment au gérant.
6. Election de contrôleurs.

Droit de vote:

Ont le droit d'assister ou de se faire représenter à cette assemblée:

- les titulaires d'actions nominatives inscrits sur le registre des actions; aucune inscription ne sera faite sur ce registre du 13 novembre au 28 novembre 1991;
 - les détenteurs d'actions au porteur qui sont en possession de leur carte d'admission.
- Chaque action, nominative ou au porteur, donne droit à une voix.

Carte d'admission - Bulletins de vote:

Les titulaires d'actions nominatives inscrits sur le registre des actions reçoivent la carte d'admission avec les bulletins de vote correspondants.

Les détenteurs d'action au porteur peuvent retirer la carte d'admission entre le 14 et le 21 novembre 1991, contre dépôt des titres, ou sur présentation d'un certificat de dépôt auprès d'une banque, soit au siège social de la compagnie, à Granges-Paccot, soit auprès d'un établissement bancaire dont la liste suit:

Crédit Suisse	Banque de l'Etat de Fribourg
Société de Banque Suisse	Union de Banques Suisses
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA
Banque cantonale de Bâle	Gropement des Banquiers Privés Genevois
Banque Sarasin et Cie	Rahn et Bodmer
Banque J. Vontobel et Cie SA	Banque Julius Bär et Cie SA

Dans ces deux cas, les actions doivent rester en dépôt jusqu'au lendemain de l'assemblée.

Procuration:

Si un actionnaire n'a pas l'intention d'assister à l'assemblée générale, il a la possibilité de s'y faire représenter par un autre actionnaire. Dans ce cas, il remettra la carte d'admission complète au mandataire après avoir dûment rempli et signé au verso la formule de procuration. Si l'actionnaire le désire, l'administration peut se charger de sa représentation: il suffit de retourner la procuration signée en blanc; le droit de vote sera exercé dans le sens des propositions faites par l'administration.

Documentation:

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège de la compagnie, à Granges-Paccot, dans les dix jours précédant la date de l'assemblée, des comptes de l'exercice, du rapport du collège des contrôleurs ainsi que du rapport de gestion avec les propositions du gérant sur l'emploi du bénéfice net.

Granges-Paccot, 11 novembre 1991

Compagnie Financière Michelin
Le gérant: François Michelin

Sefa SA, Ligornetto

Avviso di convocazione all'assemblea generale straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che si terrà il giorno 29 novembre 1991, alle ore 10, presso lo studio dell'Avv. Edy Albi-setti, in via Livio 14, a Chiasso, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Aumento del capitale sociale.
2. Modifica del consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Ligornetto, 12 novembre 1991

L'amministrazione

CSR Edilconsulenze SA, Pazzallo

L'assemblea generale degli azionisti

è convocata in seduta straordinaria in prima convocazione per il giorno di 25 novembre 1991, e in seconda convocazione il 6 dicembre 1991, presso Autif Revisioni e Fiduciaria SA, via Monte Ceneri 13, 6900 Lugano, alle ore 14, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico e scarico.
2. Dimissioni organo di revisione dei conti.
3. Nomine statutarie.
4. Eventuali.

Lugano, 13 novembre 1991

CSR Edilconsulenze SA
L'amministratore unico

Multiconsulting SA, Locarno

Un'assemblea straordinaria

è convocata per mercoledì 4 dicembre 1991, alle ore 17, presso lo Studio fiduciario Loss, piazza Simen 8, Bellinzona.

Ordine del giorno:

1. Cambiamento di sede.
2. Decisione sull'eventuale messa in liquidazione della società, e nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Studio fiduciario Loss

Sett Fiduciaire SA, Genève

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 décembre 1991, à 11 h. 30, au siège de la société, rue de Berne 9, 1201 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion et les comptes de l'exercice 1990/1991.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes arrêtés au 30 juin 1991.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice 1990/1991.
4. Décharge au conseil d'administration sur sa gestion durant l'exercice 1990/1991.
5. Décision relative au résultat de l'exercice 1990/1991.
6. Nominations statutaires.
7. Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs aux comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Naka Trading & Management SA

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la société Naka Trading & Management SA qui se tiendra le vendredi 29 novembre 1991, à 15 h. 30, en l'étude de Mes Perréard, de Boccard, Kohler, Ador & Associés, avenue Krieg 44, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Démission du conseil d'administration.
2. Elections statutaires.
3. Propositions diverses.

Naka Trading & Management SA

Bigra SA, Lamone

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

ai sensi dell'art. 699 cpv. 1 CO per il giorno di giovedì 28 novembre 1991, alle ore 14.30, presso lo studio legale Perucchi-Baggi, piazza Monte Ceneri 9, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Dimissioni dell'attuale amministratore unico.
2. Nomina del nuovo amministratore unico.
3. Eventuali.

Azionisti della Bigra SA:
Gustav Birth
Verena D'Amico-Birth
Heinz Birth

Dalfort Übersetzungen
spez. juristische Texte
Postfach 44, 8053 Zürich
Tel. 01 53 97 75, Fax 01 53 87 75

Inserate erschliessen den Markt



Dekorationsbeleuchtungen
★ *Felitto Star* ★
für die Weihnachtszeit.

Verlangen Sie unseren Katalog,
den wir Ihnen kostenlos
zusenden werden.

Generalvertreter für die Schweiz
E.C.M. ELECTRIC CLAUDIO MERLO S.A.
LIGHTING EQUIPMENT
CH 6946 PONTE CAPRIASCA
Tel. (091) 932561-62 - Fax (091) 933809



Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Gemäss Art. 580 ff ZGB und Art. 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der genannten Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung der zuständigen Behörde (im Kanton Bern der Regierungsstatthalter) ist über den Nachlass der hier genannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Furer Gedeon Hans Fritz (genannt Jean)

geboren 4. Juni 1936, Sohn des Hans Walter, gewesener Automechaniker, wohnhaft gewesen Mattenstrasse 135/Rainstrasse 35, Biel, verstorben am 26. September 1991.

Eingabefrist bis und mit 20. Dezember 1991.

Anmeldestellen

- a. Regierungsstatthalteramt Biel:
für Forderungen und Bürgschaftsansprüche.
- b. Notar Hans Horst, Nidaugasse 14, Postfach 712, 2501 Biel:
für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter: Anton Seewer, Kontrollstrasse 21, 2501 Biel.

Biel, 8. November 1991

Der Beauftragte:
Hans Horst, Notar

**Hier könnte
auch Ihr
Inserat
stehen,
und Sie
würden
damit
mehr als
21 000
Abonnenten
erreichen!**